

BORMANN®



BAG7300

054740

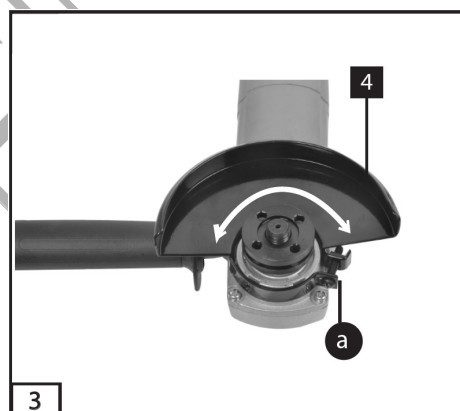
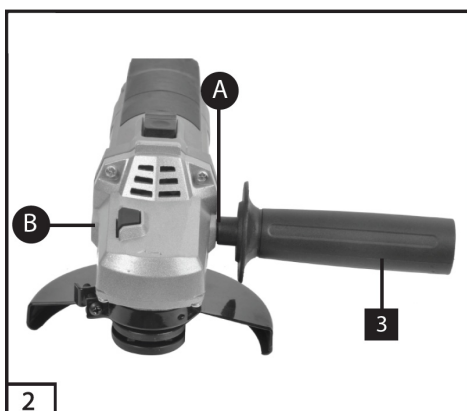
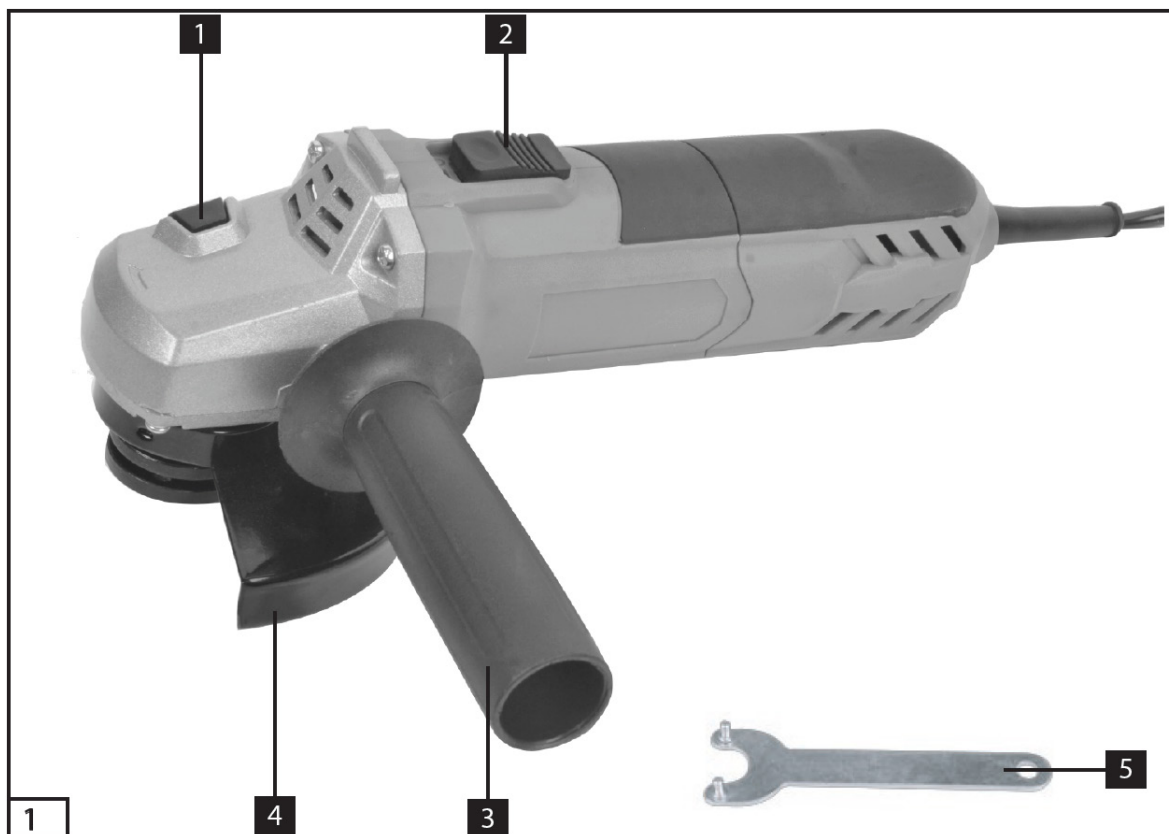
EN FR
IT EL
BG SL
RO HR
PL

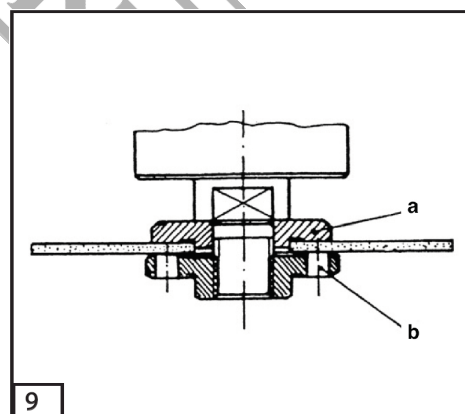
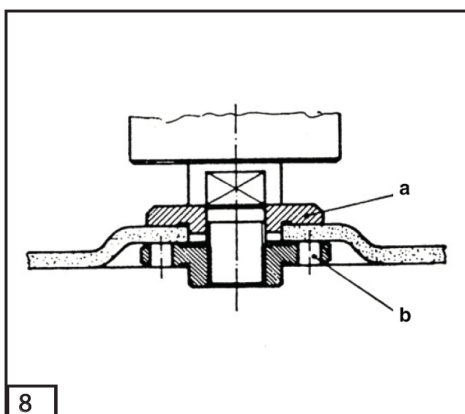
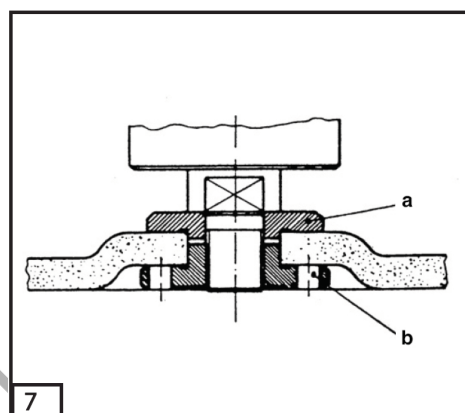
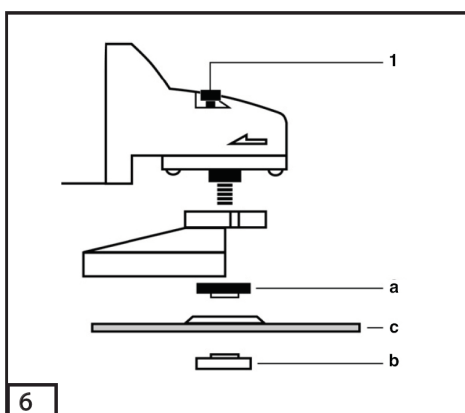
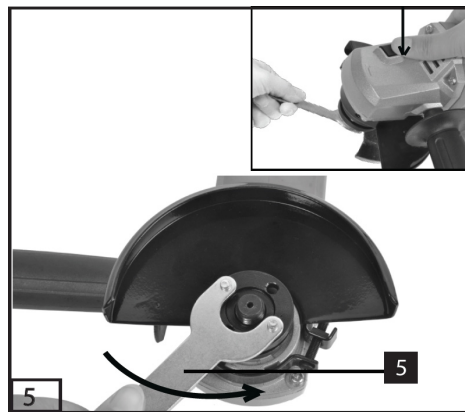
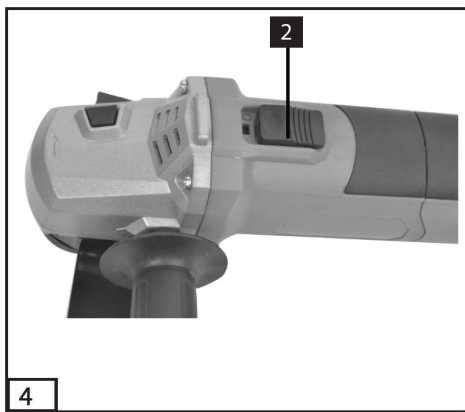
v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM







SYMBOLS



Carefully read the operator's manual before using the power tool.



WARNING! Instructions or symbols which, if not observed, could result in damage and/or injury.



This power tool must not be disposed of with household waste. Follow the disposal instructions in this manual.



Wear hearing protection!



Wear safety goggles!



Wear a dust mask!



Wear good quality gloves!

SAFETY PRECAUTIONS



When using any equipment, certain safety precautions must be taken to avoid injury and/or damage. Please read this manual carefully before using the tool. Keep this operator's manual for future reference. In case this tool is borrowed, transferred or moved, make sure that the instruction manual remains with it. The manufacturer accepts no liability for damage or accidents caused by failure to comply with these safety instructions.

CAUTION: Read all safety regulations and instructions. Not following all safety precautions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" used in this manual refers to power tools powered by electricity (with a power cord) and battery-powered power tools (without a power cord).

Workplace safety

- Keep your workplace clean and well lit. Untidy or poorly lit workplaces can result in accidents.
- Do not use the power tool in an environment where there is a risk of explosion and where there are flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that could ignite dust or vapours.
- Do not allow bystanders, children or animals into your work area. If there is a distraction, you may lose control of the appliance.

Electrical safety

- The plug from the power tool must be plugged into a properly grounded installed outlet. Never modify the plug in any way. Never use adaptor plugs with grounded power tools. Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with grounded surfaces like refrigerators, pipes and radiators when using electric powered tools. This will reduce the likelihood of shock.
- Do not expose electric power tools to rain or wet conditions. Wet tools increase the likelihood of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.
- Keep power cords away from heat, water, oil, sharp edges and moving parts. They can damage the insulation and cause a shock.
- If you are working outdoors with an electric tool, only use extension cables which are designed and marked specifically for this purpose.
- If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use an earth-leakage circuit breaker (ELCB) to reduce the risk of an electric shock.

Personal safety

- Be alert, watch your movements and use a power tool with care. Do not use the tool if you are tired or under the influence of medication, alcohol or other substances. A moment of negligence when using the power tool can result in serious injury.
- The use of personal protective equipment (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or earplugs depending on the type and use of the power tool) reduces the risk of injury. Always wear safety goggles.
- Make sure the tool cannot start accidentally. Make sure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or when picking it up or carrying it. Plugging the appliance in when it is switched on, or moving the power tool with your finger on the power switch, may accidentally start the tool and lead to accidents.
- Remove keys and wrenches before switching on the electric tool. A tool or key coming into contact with rotating parts of the tool can result in damage or injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable work clothes. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts. Do not wear loose clothing or jewellery. Loose clothing, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- If vacuum and drainage devices can be fitted on the tool, make sure that they are correctly connected and used. The use of a dust extraction system can reduce dust-related hazards.

Power tool safety

- Do not overstrain the tool. Use the right tool for each task. You will be able to work better and more safely within the specified performance parameters.
- Do not use a power tool with a defective power switch. A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- Unplug the tool and/or remove the battery before making any adjustments to the tool, switching attachments or putting the tool down or in storage. This safety measure prevents the power tool from starting up unintentionally.

- d) Keep the electric tool out of the reach of children and untrained users. Only people who have read and understand completely all safety instructions can use the power tool. Power tools can be dangerous if used by inexperienced users.
- e) Clean your power tool carefully. Check that the moving parts work properly and do not jam and that there are no parts broken or damaged to such an extent that the operation of the power tool is affected. Contact an authorised service centre for any repairs needed before using the tool. Poorly maintained power tools can cause serious damage or harm.
- f) Keep any cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- g) Use the power tools, accessories, attachments, etc. in accordance with these instructions. Take into account the conditions of your workplace and the task at hand. Using power tools for any purpose other than that for which they are intended can lead to dangerous situations.

Service

Have your power tool repaired only by trained personnel using only authentic spare parts. This will ensure that your power tool is always safe to use.

Angle grinder safety

- a) This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) This power tool cannot be used for polishing or as a sander. If the power tool is used for work for which it is not designed, danger and damage and/or injury may occur.
- c) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because an accessory can be attached to your power tool, that does not assure safe operation.
- d) The rated speed of an accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) The outer diameter and thickness of your component must be within the specified dimensions of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be properly guarded or controlled.
- f) The arbor size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) Do not use damaged accessories. Before each use, inspect the accessory closely (disks for chips and cracks, backing pads for cracks, tears or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires). If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the rotating parts and run the power tool at maximum no-load speed for one minute to inspect how the accessory fits and works.
- h) Wear personal protective equipment. Depending on each application, use a face shield, safety goggles or safety glasses. When needed, wear a dust mask, hearing protection, gloves and a workshop apron capable of stopping small abrasive fragments. Your safety goggles must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering any dust generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) Keep bystanders at a safe distance from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Flying shrapnel or debris from the workpiece can cause injury beyond your immediate work area.
- j) Hold the power tool only by the insulated handles when performing an operation where the cutting accessory may come in contact with hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- k) Position the cord clear of any spinning accessories. If you lose control of the power tool, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab any surface and pull the power tool out of your control.
- m) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the rotating accessory can become caught in your clothing, pulling the accessory against your body.
- n) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electric shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use the additional handle, if provided, for maximum control over kickback reaction during start-up. The operator can control kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Never place your hand near the rotating accessory. The accessory may recoil on your hand.
- c) Do not position your body in the area where the power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) Do not attach a saw chain, woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control over the power tool.

Additional safety instructions

- a) Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed for cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- c) Disc must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of the cut-off disc. Abrasive cut-off disc are intended for peripheral grinding; side forces applied to these discs may cause them to shatter.
- d) Always use undamaged disc flanges that are of correct size and shape for your selected disc. Proper disc flanges support the disc thus reducing the possibility of disc breakage. Flanges for cut-off disc may be different from grinding disc flanges.
- e) Do not use worn down discs from larger power tools. Discs intended for larger power tools are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- f) Do not "jam" the cut-off disc or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the disc increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the disc in the cut and the possibility of kickback or disc breakage.
- g) Do not position your body in line with and behind the rotating disc. When the disc, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning disc and the power tool directly at you.
- h) When the disc becomes blocked or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool in place until the disc comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off disc from the cut while the disc is in motion, otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of disc jamming.
- i) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the disc reach full speed and carefully reenter the cut. The disc may get jammed or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- j) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of disc pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- k) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding disc may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- l) Use appropriate detectors to determine if power lines are hidden in the work area, or call the local power company for assistance. Contact with electric wires can cause fire and electric shock. Damage to a gas line can cause an explosion. Penetrating a water pipe will cause property damage or electric shock.
- m) Release the On/Off switch and set it to the off position when the power supply is interrupted, e. g., in the event of a power failure or when the mains plug is unplugged. This will prevent uncontrolled restarting.
- n) Use dust extraction when working with stone. The vacuum device must be approved for extracting stone dust. Use of this equipment will reduce dust-related hazards.
- o) Use a cutting guide when cutting stone. Without a side guide, the cutting disc can jam and cause kickback.
- p) When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more securely with both hands. Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand.
- q) Keep your workplace clean. Mixed materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- r) Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.

SPECIFICATIONS

Main Parts (Images 1 - 5)

1. Spindle lock
2. ON/OFF switch
3. Additional handle
4. Protective cover for grinding
5. Flange nut wrench

Technical Data	
Model	BAG7300
Voltage	230V/50hz
Power	1050 W
No-load speed	12000 rpm
Disk diameter	125 mm
Cable length	VDE 2m
Includes	Spindle lock, Power off protection, Grinding guard, Side handle, Spanner

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

INTENDED USE

The angle grinder is designed for grinding and cutting materials without using water or other liquid coolants. For cutting operations, a special protective guard must be used.

This equipment complies with the safety regulations required for electrical equipment.

Carefully read the instructions and understand all safety precautions before using the tool. Users not familiar with the equipment may not operate the tool.

Children and underage operators are not allowed to use the tool.

The equipment must be used only for its intended purpose. Any other use is considered a case of misuse. Improper use can lead to personal injury or property damage. The operator, not the manufacturer, is responsible for any damage or injury of any kind caused as a result of misuse of the tool.

BEFORE OPERATION

Note: Before you connect the equipment to the power supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Installing the side handle (Image 2)

The angle grinder must not be used without the side handle (3).

The side handle can be secured in any of 2 positions (A, B).

Tool side	Suitable for
Left (Position A)	Left hand operation
Right (Position B)	Right hand operation

Setting the guard (Image 3)

1. Switch off the tool. Pull the power plug.
2. Adjust the guard (4) to protect your hands so that the material being ground is directed away from your body.
3. The position of the guard (4) can be adjusted to any specific working conditions. Undo the screw (a) and turn the cover (4) into the required position.
4. Make sure that the guard (4) correctly covers the gear wheel casing.
5. Retighten the screw (a).
6. Ensure that the guard (4) is secure.



Caution! Never use the angle grinder without the guard.

Testing new discs

Allow the angle grinder to run in idle speed for at least 1 minute with the grinding or cutting disc fitted in place. Vibrating discs must be replaced immediately.

OPERATION

Switching ON/OFF (Image 4)

To help prevent accidents, the angle grinder is equipped with a safety switch. To turn on the tool, push the switch forward and push down until it latches in place. To turn the right-angle grinder off, push the switch down. It will then return to its original position.

Caution: Wait until the machine has reached its top speed. You can then position the angle grinder on the workpiece and start working on it.

Changing discs (Image 5)

Use the spanner (5) supplied to change the discs.

Caution: Always disconnect from power before changing discs.

Change the disc using the spindle lock:

1. Press the spindle lock and allow the grinding disc to latch in place.
2. Open the flange nut with the spanner (5).
3. Change the grinding or cutting disc and tighten the flange nut with the wrench.

Note: You must keep the spindle lock pressed while you change the disc.

For grinding or cutting disc up to approx. 3 mm thickness, screw on the flange nut with the flat side facing the grinding or cutting disc.



Switch off the power tool and disconnect it from the power supply before attaching, adjusting, replacing or removing accessories to avoid the risk of electric shock or accidental starting.

Only ever press the spindle lock when the motor and grinding spindle are at a standstill.

Flange positioning when using grinding or cutting discs (Images 6 - 9)

Flange arrangement when using a depressed centre or straight grinding disc (Img. 7):

- a) Clamping flange
- b) Flange nut



Flange arrangement when using a depressed centre cutting disc (Img. 8):

- a) Clamping flange
- b) Flange nut

Flange arrangement when using a straight cutting disc (Img. 9):

- a) Clamping flange
- b) Flange nut

Motor

It is vital for the motor to be well ventilated during operation. Make sure to keep the ventilation openings clean at all times.

Discs

- Never use a grinding or cutting disc bigger than the specified diameter.
- Before using a grinding or cutting disc, check its rated speed. The disc's rated speed must be higher than the idle speed of the angle grinder.
- Use only grinding and cutting discs that are approved for a minimum speed of 12000 rpm and a peripheral speed of 80 m/sec.
- Check the direction of rotation when you use a diamond cutting disc. The directional arrow on the diamond cutting disc must point in the direction in which the tool rotates.

Rough grinding

For the best rough grinding results, hold the grinding disc at an angle of between 30° and 40° to the workpiece surface and guide back and forth over the workpiece in steady movements.



Never use a cutting disc for rough grinding!
It is prohibited to use the tool on asbestos materials!

CLEANING AND MAINTENANCE



Switch off the power tool and disconnect it from the power supply before carrying out any maintenance or cleaning work to avoid the risk of electric shock or accidental starting.

Cleaning

It is recommended that you clean the device immediately each time you finish using it.

- Keep all safety guards, air ducts and the engine housing as free of dirt and dust as possible.
- Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.

Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use any cleaning agents or solvents that could damage the plastic parts of the equipment. Make sure that no water can leak into the device.

Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked by a qualified electrician.

Important! The carbon brushes should only be checked and replaced by a qualified electrician.

Power cable

If the power cable of the tool is worn or damaged, contact an authorised service center. Cables and plugs must only be replaced by authorised personnel to avoid damage or personal injury.

There are no other parts inside the power tool that require additional maintenance.

Other repairs and service

There are no other parts of this power tool that can be serviced or repaired by the user. Never try to repair the power tool yourself. In cases of malfunction, always contact an authorised service center. Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

SYMBÔLES



Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil électrique.



AVERTISSEMENT! Instructions ou symboles qui, s'ils ne sont pas respectés, peuvent entraîner des dommages et/ou des blessures.



Cet outil électrique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Suivez les instructions de mise au rebut figurant dans ce manuel.



Portez des protections auditives !



Porter des lunettes de protection !



Portez un masque anti-poussière !



Portez des gants de bonne qualité !

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



Lors de l'utilisation de tout équipement, certaines précautions de sécurité doivent être prises afin d'éviter les blessures et/ou les dommages. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'outil. Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas d'emprunt, de transfert ou de déplacement de l'outil, veillez à ce que le manuel d'utilisation soit conservé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents causés par le non-respect de ces consignes de sécurité.

ATTENTION : Lisez toutes les règles et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Le terme "outil électrique" utilisé dans ce manuel fait référence aux outils électriques (avec cordon d'alimentation) et aux outils alimentés par batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité sur le lieu de travail

- Gardez votre lieu de travail propre et bien éclairé. Les lieux de travail mal rangés ou mal éclairés peuvent être à l'origine d'accidents.
- N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement où il existe un risque d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Ne laissez pas de spectateurs, d'enfants ou d'animaux pénétrer dans votre zone de travail. En cas de distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- La fiche de l'outil électrique doit être branchée sur une prise de courant correctement mise à la terre. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correctes réduisent le risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation d'outils électriques, évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que les réfrigérateurs, les tuyaux et les radiateurs. Cela réduira le risque de choc.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Les outils mouillés augmentent le risque de choc électrique.
- N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Les câbles endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- Tenez les cordons d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'eau, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Ils peuvent endommager l'isolation et provoquer un choc.
- Si vous travaillez à l'extérieur avec un outil électrique, n'utilisez que des rallonges conçues et marquées spécifiquement à cet effet.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel pour réduire le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant, surveillez vos mouvements et utilisez un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, d'alcool ou d'autres substances. Un moment de négligence lors de l'utilisation de l'outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- L'utilisation d'équipements de protection individuelle (tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de sécurité ou des bouchons d'oreille en fonction du type et de l'utilisation de l'outil électrique) réduit le risque de blessure. Portez toujours des lunettes de protection.
- Assurez-vous que l'outil ne peut pas démarrer accidentellement. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et/ou d'insérer la batterie, ou lorsque vous le prenez ou le transportez. Le fait de brancher l'appareil alors qu'il est allumé ou de déplacer l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur peut entraîner un démarrage accidentel de l'outil et provoquer des accidents.
- Retirez les clés avant de mettre l'outil électrique en marche. Un outil ou une clé entrant en contact avec les pièces rotatives de l'outil peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Ne pas dépasser les limites. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Porter des vêtements de travail appropriés. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de drainage peuvent être installés sur l'outil, assurez-vous qu'ils sont correctement connectés et utilisés. L'utilisation d'un système d'extraction des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

Το βήμα στην ΟΔΗΓΙΑ ΣΕΡΒΙΣ είναι να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σύμφωνα με τις οδηγίες. Η χρήση του εργαλείου με λάθος τρόπο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή ζημιές στο εργαλείο.

Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, αποφύγετε να έρχεστε σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα, όπως σωληνώσεις, δοκούς ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να είναι γειωμένα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροσόκ.

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι είναι ελαττωματικό και ότι οι μπαταρίες είναι φορτισμένες. Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρές συνθήκες. Η χρήση του εργαλείου σε υγρές συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροσόκ.

d) Gardez l'outil électrique hors de portée des enfants et des utilisateurs non formés. Seules les personnes ayant lu et compris l'intégralité des consignes de sécurité peuvent utiliser l'outil électrique. Les outils électriques peuvent être dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

e) Nettoyez soigneusement votre outil électrique. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées au point d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Contactez un centre de service agréé pour toute réparation nécessaire avant d'utiliser l'outil. Les outils électriques mal entretenus peuvent causer de graves dommages.

f) Gardez tous les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez les outils électriques, les accessoires, les fixations, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de votre lieu de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles pour lesquelles ils sont prévus peut conduire à des situations dangereuses.

Service

Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques. Vous aurez ainsi l'assurance que votre outil électrique est toujours utilisable en toute sécurité.

Sécurité des meuleuses d'angle

a) Cet outil électrique est destiné à servir de meuleuse ou d'outil de tronçonnage. Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

b) Cet outil électrique ne peut pas être utilisé pour le polissage ou comme ponceuse. Si l'outil électrique est utilisé pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu, il y a risque de danger et de dommages et/ou de blessures.

c) N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Ce n'est pas parce qu'un accessoire peut être fixé à votre outil électrique qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

d) La vitesse nominale d'un accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil. Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.

e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre composant doivent être conformes aux dimensions spécifiées pour votre outil électrique. Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être correctement protégés ou contrôlés.

f) La taille de l'arbre des roues, des brides, des patins d'appui ou de tout autre accessoire doit correspondre à la broche de l'outil électrique. Les accessoires dont les trous d'arbre ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique se déséquilibreront, vibreront excessivement et risqueront de provoquer une perte de contrôle.

g) N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspectez attentivement l'accessoire (les disques pour détecter les éclats et les fissures, les patins d'appui pour détecter les fissures, les déchirures ou l'usure excessive, les brosses métalliques pour détecter les fils lâches ou fissurés). Si l'outil ou l'accessoire tombe, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez un accessoire non endommagé. Après avoir inspecté et installé un accessoire, placez-vous, ainsi que les personnes présentes, à l'écart des pièces rotatives et faites fonctionner l'outil électrique à la vitesse maximale à vide pendant une minute pour vérifier l'ajustement et le fonctionnement de l'accessoire.

h) Portez un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utilisez un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier d'atelier capable d'arrêter les petits fragments abrasifs. Vos lunettes de protection doivent être capables d'arrêter les débris volants générés par les différentes opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les poussières générées par l'opération. Une exposition prolongée à des bruits de forte intensité peut entraîner une perte d'audition.

i) Maintenir les passants à une distance sûre de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Les éclats ou débris projetés par la pièce à travailler peuvent causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

j) Tenez l'outil électrique uniquement par les poignées isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre cordon. Le contact avec un fil sous tension rendra également les parties métalliques exposées de l'outil électrique sous tension et choquera l'opérateur.

k) Placez le cordon à l'écart de tout accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle de l'outil électrique, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être entraîné dans l'accessoire en rotation.

l) Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut s'accrocher à n'importe quelle surface et tirer l'outil électrique hors de votre contrôle.

m) Ne faites pas fonctionner l'outil électrique lorsque vous le portez à côté de vous. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut se coincer dans vos vêtements et tirer l'accessoire contre votre corps.

n) Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil. Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de métal en poudre peut entraîner des risques électriques.

o) N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

p) N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner un choc électrique.

Effet de rebond et avertissements connexes

Le rebond est une réaction soudaine à une roue rotative, un tampon d'appui, une brosse ou tout autre accessoire pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage entraîne un décrochage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui a pour effet de forcer l'outil électrique non contrôlé à tourner dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire au point d'accrochage. Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau et faire sortir la meule. La meule peut sauter vers l'opérateur ou s'en éloigner, selon la direction du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions. Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

a) Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister aux forces de rebond. Utilisez toujours la poignée supplémentaire, si elle est fournie, pour contrôler au maximum la réaction de rebond pendant le démarrage. L'opérateur peut contrôler les forces de rebond s'il prend les précautions nécessaires.

b) Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut reculer sur votre main.

c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.

d) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez dans des coins, sur des bords tranchants, etc. Évitez de faire rebondir et d'accrocher l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.

e) Ne fixez pas de chaîne de scie, de lame de sculpture sur bois ou de lame de scie dentée. Ces lames provoquent des rebonds fréquents et une perte de contrôle de l'outil électrique.

Consignes de sécurité supplémentaires

- a) N'utilisez que les types de roues recommandés pour votre outil électrique et le dispositif de protection spécifique conçu pour la roue sélectionnée. Les roues pour lesquelles l'outil n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées de manière adéquate et ne sont pas sûres.
- b) Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et positionné pour une sécurité maximale, de manière à ce que la roue soit le moins possible exposée en direction de l'opérateur. Le protecteur contribue à protéger l'opérateur des fragments de roue brisés et du contact accidentel avec la roue.
- c) Le disque ne doit être utilisé que pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec le côté du disque à tronçonner. Les disques à tronçonner abrasifs sont destinés au meulage périphérique ; les forces latérales appliquées à ces disques peuvent les faire éclater.
- d) Utilisez toujours des flasques de disque intacts, de taille et de forme correctes pour le disque choisi. Des flasques de disque appropriés soutiennent le disque et réduisent ainsi le risque de rupture du disque. Les flasques des disques de tronçonnage peuvent être différents des flasques des disques de meulage.
- e) N'utilisez pas de disques usés provenant d'outils plus puissants. Les disques destinés à des outils plus puissants ne sont pas adaptés à la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et risquent d'éclater.
- f) Ne bloquez pas le disque de tronçonnage et n'appliquez pas de pression excessive. N'essayez pas d'obtenir une profondeur de coupe excessive. Une pression excessive sur le disque augmente la charge et le risque de torsion ou de blocage du disque dans la coupe, ainsi que le risque de rebond ou de rupture du disque.
- g) Ne placez pas votre corps dans l'axe et derrière le disque en rotation. Lorsque le disque, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser le disque en rotation et l'outil électrique directement vers vous.
- h) Lorsque le disque se bloque ou lorsque vous interrompez une coupe pour quelque raison que ce soit, éteignez l'outil électrique et maintenez-le en place jusqu'à ce que le disque s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer le disque de tronçonnage de la coupe lorsque le disque est en mouvement, sous peine de provoquer un rebond. Recherchez la cause du blocage du disque et prenez des mesures correctives pour l'éliminer.
- i) Ne relancez pas l'opération de tronçonnage dans la pièce. Laissez le disque atteindre sa vitesse maximale et reprenez la coupe avec précaution. Le disque peut se coincer ou rebondir si l'outil est redémarré dans la pièce.
- j) Soutenez les panneaux ou toute pièce surdimensionnée afin de minimiser le risque de pincement du disque et de rebond. Les grandes pièces ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la roue.
- k) Soyez très prudent lorsque vous effectuez une "coupe de poche" dans des murs existants ou d'autres zones aveugles. Le disque en saillie peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets susceptibles de provoquer un rebond.
- l) Utilisez des détecteurs appropriés pour déterminer si des lignes électriques sont cachées dans la zone de travail, ou appelez la compagnie d'électricité locale pour obtenir de l'aide. Tout contact avec des fils électriques peut provoquer un incendie ou une électrocution. L'endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La pénétration d'une conduite d'eau peut provoquer des dégâts matériels ou une électrocution.
- m) Relâchez l'interrupteur marche/arrêt et mettez-le en position d'arrêt lorsque l'alimentation électrique est interrompue, par exemple en cas de panne de courant ou lorsque la fiche secteur est débranchée. Cela permet d'éviter un redémarrage incontrôlé.
- n) Utilisez un dispositif d'aspiration des poussières lors du travail de la pierre. L'appareil d'aspiration doit être homologué pour l'aspiration des poussières de pierre. L'utilisation de cet équipement réduira les risques liés à la poussière.
- o) Utilisez un guide de coupe lors de la coupe de la pierre. Sans guide latéral, le disque de coupe peut se bloquer et provoquer un rebond.
- p) Lorsque vous travaillez avec la machine, tenez-la toujours fermement des deux mains et adoptez une position sûre. L'outil électrique est mieux guidé avec les deux mains. Fixez la pièce à usiner. Une pièce serrée à l'aide de dispositifs de serrage ou dans un étau est maintenue plus solidement qu'à la main.
- q) Gardez votre lieu de travail propre. Les matériaux mélangés sont particulièrement dangereux. La poussière des alliages légers peut brûler ou exploser.
- r) N'utilisez jamais la machine si le câble est endommagé. Ne touchez pas le câble endommagé et débranchez la fiche secteur si le câble est endommagé pendant le travail. Les câbles endommagés augmentent le risque de choc électrique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pièces principales images 1 5)

1. Verrouillage de la broche
2. Interrupteur ON/OFF
3. Poignée supplémentaire
4. Couvercle de protection pour le broyage
5. Clé pour écrou à bride

Données techniques	
Modèle	BAG7300
Tension	230V/50hz
Puissance	1050 W
Vitesse à vide	12000 tr/min
Diamètre du disque	125 mm
Longueur du câble	VDE 2m
Comprend	Verrouillage de la broche, Protection contre la mise hors tension, Protection contre le meulage, Poignée latérale, Clé de serrage

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception du produit et aux spécifications techniques sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant présentant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente autorisé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou mortelles. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

UTILISATION PRÉVUE

La meuleuse d'angle est conçue pour meuler et couper des matériaux sans utiliser d'eau ou d'autres liquides de refroidissement. Pour les opérations de coupe, un carter de protection spécial doit être utilisé.

Cet appareil est conforme aux règles de sécurité applicables aux équipements électriques.

Lisez attentivement les instructions et comprenez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'outil. Les utilisateurs qui ne sont pas familiarisés avec l'équipement ne doivent pas utiliser l'outil. Les enfants et les mineurs ne sont pas autorisés à utiliser l'outil.

L'équipement ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme un cas de mauvaise utilisation. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. L'opérateur, et non le fabricant, est responsable de tout dommage ou blessure de quelque nature que ce soit résultant d'une mauvaise utilisation de l'outil.

AVANT L'OPÉRATION

Remarque : avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que les données figurant sur la plaque signalétique sont identiques à celles du réseau.

Installation de la poignée latérale (image 2)

La meuleuse d'angle ne doit pas être utilisée sans la poignée latérale (3).

La poignée latérale peut être fixée dans l'une des deux positions (A, B).

Côté outil	Convient pour
Gauche (position A)	Fonctionnement à gauche
Droite (position B)	Fonctionnement à droite

Réglage du protecteur (image 3)

1. Éteindre l'outil. Retirer la fiche d'alimentation.

2. Réglez la protection (4) pour protéger vos mains de façon à ce que le matériau à broyer soit dirigé loin de votre corps.

3. La position de la protection (4) peut être ajustée en fonction des conditions de travail spécifiques. Dévisser la vis (a) et tourner le couvercle (4) dans la position souhaitée.

4. S'assurer que la protection (4) recouvre correctement le carter de la roue dentée.

5. Resserrer la vis (a).

6. S'assurer que la protection (4) est bien en place.



Attention ! N'utilisez jamais la meuleuse d'angle sans le capot de

protection. Test des nouveaux disques

Laissez la meuleuse d'angle tourner au ralenti pendant au moins une minute avec le disque de meulage ou de coupe en place. Les disques vibrants doivent être remplacés immédiatement.

FONCTIONNEMENT

Mise en marche/arrêt (image 4)

Pour éviter les accidents, la meuleuse d'angle est équipée d'un interrupteur de sécurité. Pour mettre l'outil en marche, poussez l'interrupteur vers l'avant et vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour éteindre la meuleuse d'angle, poussez l'interrupteur vers le bas. Il revient alors à sa position initiale.

Attention : Attendez que la machine ait atteint sa vitesse maximale. Vous pouvez alors positionner la meuleuse d'angle sur la pièce et commencer à travailler.

Changement de disque (Image 5)

Utiliser la clé (5) fournie pour changer les disques.

Attention : Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de changer de disque.

Changer le disque à l'aide du verrou de broche :

1. Appuyer sur le verrou de la broche et laisser la meule s'enclencher.

2. Ouvrir l'écrou de la bride à l'aide de la clé (5).

3. Remplacer le disque de meulage ou de coupe et serrer l'écrou à bride à l'aide de la clé.

Remarque : Vous devez maintenir le verrouillage de la broche enfoncé pendant que vous changez le disque.

Pour les disques de meulage ou de coupe jusqu'à une épaisseur d'environ 3 mm, visser l'écrou à bride avec le côté plat tourné vers le disque de meulage ou de coupe.



Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de fixer, de régler, de remplacer ou de retirer des accessoires, afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de démarrage accidentel.

N'appuyez sur le verrouillage de la broche que lorsque le moteur et la broche de meulage sont à l'arrêt.

Positionnement de la bride lors de l'utilisation de disques de meulage ou de coupe (images 6 - 9)

Disposition de la bride lors de l'utilisation d'une meule à centre déprimé ou d'une meule droite (image 7) :

a) Bride de serrage

b) Écrou à bride

Disposition des brides lors de l'utilisation d'un disque de coupe à centre déprimé (image 8) :

- a) Bride de serrage
- b) Écrou à bride

Disposition des brides lors de l'utilisation d'un disque de coupe droit (image 9) :

- a) Bride de serrage
- b) Écrou à bride

Moteur

Il est essentiel que le moteur soit bien ventilé pendant son fonctionnement. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation soient toujours propres.

Disques

- N'utilisez jamais un disque de meulage ou de coupe plus grand que le diamètre spécifié.
- Avant d'utiliser un disque à meuler ou à découper, vérifiez sa vitesse de rotation nominale. La vitesse nominale du disque doit être supérieure à la vitesse de rotation à vide de la meuleuse d'angle.
- N'utilisez que des disques de meulage et de tronçonnage homologués pour une vitesse minimale de 12 000 tr/min et une vitesse périphérique de 80 m/s.
- Vérifiez le sens de rotation lorsque vous utilisez un disque à découper diamanté. La flèche directionnelle du disque diamanté doit pointer dans le sens de rotation de l'outil.

Meulage grossier

Pour obtenir les meilleurs résultats de meulage grossier, tenez la meule à un angle compris entre 30° et 40° par rapport à la surface de la pièce et guidez-la d'avant en arrière sur la surface de la pièce.
la pièce en mouvements réguliers.



N'utilisez jamais un disque à découper pour un meulage grossier !
Il est interdit d'utiliser l'outil sur des matériaux amiantés !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant d'effectuer tout travail d'entretien ou de nettoyage afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de démarrage accidentel.

Nettoyage

Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.

- Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité, les conduits d'air et le carter du moteur soient aussi exempts que possible de saletés et de poussières.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.

Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et d'un peu de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de fuite d'eau à l'intérieur de l'appareil.

Balais de carbone

En cas d'étincelles excessives, faites vérifier les charbons par un électricien qualifié.

Important : les charbons ne doivent être vérifiés et remplacés que par un électricien qualifié. Les charbons ne doivent être vérifiés et remplacés que par un électricien qualifié.

Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation de l'outil est usé ou endommagé, contactez un centre de service agréé. Les câbles et les prises ne doivent être remplacés que par du personnel autorisé afin d'éviter tout dommage ou blessure.

Il n'y a pas d'autres pièces à l'intérieur de l'outil électrique qui nécessitent un entretien supplémentaire.

Autres réparations et services

Aucune autre pièce de cet outil électrique ne peut être entretenue ou réparée par l'utilisateur. N'essayez jamais de réparer vous-même l'outil électrique. En cas de dysfonctionnement,

Toujours s'adresser à un centre de service agréé. N'utilisez que les accessoires et les pièces de rechange recommandés par le fabricant.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS DANS L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter tout dommage pendant le transport, l'outil doit être livré dans un emballage solide. L'emballage ainsi que l'appareil et les accessoires sont fabriqués à partir de matériaux recyclables et peuvent être éliminés en conséquence. Les composants en plastique de l'appareil sont marqués en fonction de leur matériau, ce qui permet de les éliminer de manière écologique et différenciée grâce aux installations de collecte disponibles.



Uniquement pour les pays de l'UE

Ne pas jeter les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre conformément à la législation nationale, les outils électriques en fin de vie doivent être collectés séparément et renvoyés à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

SIMBOLI



Leggere attentamente il manuale dell'operatore prima di utilizzare l'elettrostrumento.



AVVERTENZA! Istruzioni o simboli che, se non osservati, possono causare danni e/o lesioni.



Questo elettrostrumento non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Seguire le istruzioni per lo smaltimento riportate nel presente manuale.



Indossare una protezione per l'udito!



Indossare occhiali di sicurezza!



Indossare una maschera antipolvere!



Indossare guanti di buona qualità!

PRECAUZIONI DI SICUREZZA



Quando si utilizza un'apparecchiatura, è necessario adottare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e/o danni. Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'utensile. Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni. Nel caso in cui l'utensile venga preso in prestito, trasferito o spostato, assicurarsi che il manuale di istruzioni rimanga con esso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE: leggere tutte le norme e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di tutte le precauzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato in questo manuale si riferisce agli utensili alimentati da corrente elettrica (con cavo di alimentazione) e agli utensili alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul lavoro

- a) Mantenete il vostro posto di lavoro pulito e ben illuminato. I luoghi di lavoro disordinati o scarsamente illuminati possono provocare incidenti.
- b) Non utilizzare l'elettrostrumento in un ambiente a rischio di esplosione e in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrostrumenti producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- c) Non permettere ad astanti, bambini o animali di entrare nell'area di lavoro. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'elettrostrumento deve essere inserita in una presa di corrente con messa a terra adeguata. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare mai spine di adattamento con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrette riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Quando si utilizzano utensili elettrici, evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come frigoriferi, tubi e radiatori. In questo modo si riduce la probabilità di scosse.
- c) Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. Gli utensili bagnati aumentano la probabilità di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettrostrumento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di un incidente elettrico.
- e) Tenere i cavi di alimentazione lontani da calore, acqua, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Possono danneggiare l'isolamento e causare una scossa.
- f) Se si lavora all'aperto con un utensile elettrico, utilizzare solo cavi di prolunga progettati e contrassegnati specificamente per questo scopo.
- g) Se non è possibile evitare il funzionamento dell'utensile elettrico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (ELCB) per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- a) Siate vigili, fate attenzione ai vostri movimenti e usate l'elettrostrumento con cautela. Non utilizzare l'utensile se si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci, alcol o altre sostanze. Un momento di negligenza nell'uso dell'elettrostrumento può causare gravi lesioni.
- b) L'uso di dispositivi di protezione individuale (come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o tappi per le orecchie a seconda del tipo e dell'uso dell'elettrostrumento) riduce il rischio di lesioni. Indossare sempre gli occhiali di sicurezza.
- c) Assicurarsi che l'utensile non possa avviarsi accidentalmente. Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o di inserire la batteria, oppure quando lo si prende in mano o lo si trasporta. Collegare l'apparecchio quando è acceso o muovere l'elettrostrumento con il dito sull'interruttore di alimentazione può avviare accidentalmente l'utensile e causare incidenti.
- d) Prima di accendere l'elettrostrumento, rimuovere chiavi e chiavette. Un utensile o una chiave che entrano in contatto con le parti rotanti dell'utensile possono causare danni o lesioni.
- e) Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio. Ciò consente di controllare meglio l'elettrostrumento in situazioni impreviste.
- f) Indossare abiti da lavoro adeguati. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Non indossare abiti larghi o gioielli. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Se sull'utensile è possibile installare dispositivi di aspirazione e drenaggio, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi legati alla polvere.

Sicurezza degli utensili elettrici

- a) Non sovraccaricare l'utensile. Utilizzate l'utensile giusto per ogni compito. Sarete in grado di lavorare meglio e in modo più sicuro entro i parametri di prestazione specificati.
- b) Non utilizzare un utensile elettrico con un interruttore difettoso. Un elettrostrumento che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Scollegare l'utensile e/o rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'utensile, di cambiare gli accessori o di riporre l'utensile. Questa misura di sicurezza impedisce l'avvio involontario dell'elettrostrumento.
- d) Tenere l'elettrostrumento fuori dalla portata dei bambini e degli utenti non addestrati. L'utensile elettrico può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso completamente tutte le istruzioni di sicurezza. Gli utensili elettrici possono essere pericolosi se utilizzati da utenti inesperti.
- e) Pulire accuratamente l'elettrostrumento. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino e che non vi siano parti rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento dell'elettrostrumento. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie prima di utilizzare l'utensile. Gli utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione possono causare gravi danni o lesioni.

f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a manutenzione accurata e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare gli elettro utensili, gli accessori, le attrezzature, ecc. in conformità alle presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni del luogo di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso di utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono stati concepiti può causare situazioni pericolose.

Servizio

Fate riparare il vostro elettro utensile solo da personale qualificato che utilizzi solo pezzi di ricambio autentici. In questo modo si garantisce che l'elettro utensile sia sempre sicuro da usare.

Sicurezza delle smerigliatrici angolari

a) Questo elettro utensile è destinato a funzionare come smerigliatrice o utensile da taglio. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

b) Questo elettro utensile non può essere utilizzato per la lucidatura o come levigatrice. Se l'elettro utensile viene utilizzato per lavori per i quali non è stato progettato, possono verificarsi pericoli e danni e/o lesioni.

c) Non utilizzare accessori non specificamente progettati e raccomandati dal produttore dell'utensile. Il fatto che un accessorio possa essere montato sull'elettro utensile non garantisce un funzionamento sicuro.

d) La velocità nominale di un accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'elettro utensile. Gli accessori che funzionano a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi e andare in pezzi.

e) Il diametro esterno e lo spessore del componente devono rientrare nelle dimensioni specificate dell'elettro utensile. Gli accessori di dimensioni non corrette non possono essere protetti o controllati correttamente.

f) Le dimensioni del perno di ruote, flange, platrelli o qualsiasi altro accessorio devono adattarsi correttamente al mandrino dell'elettro utensile. Gli accessori con fori del perno che non corrispondono alla ferramenta di montaggio dell'elettro utensile si sbilanciano, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.

g) Non utilizzare accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente l'accessorio (dischi per verificare la presenza di scheggiature e crepe, platrelli per verificare la presenza di crepe, strappi o usura eccessiva, spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o incrinati). In caso di caduta dell'elettro utensile o dell'accessorio, verificare la presenza di eventuali danni o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, posizionare se stessi e gli astanti lontano dalle parti rotanti e far funzionare l'elettro utensile alla massima velocità a vuoto per un minuto per verificare l'adattamento e il funzionamento dell'accessorio.

h) Indossare i dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare una protezione per il viso, occhiali di sicurezza o occhiali di protezione. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, una protezione per l'udito, guanti e un grembiule da officina in grado di bloccare i piccoli frammenti abrasivi. Gli occhiali di sicurezza devono essere in grado di fermare i detriti volanti generati dalle varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare la polvere generata dalle operazioni. L'esposizione prolungata a rumori di elevata intensità può causare la perdita dell'udito.

i) Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuale. Le schegge o i detriti volanti provenienti dal pezzo in lavorazione possono causare lesioni anche al di fuori dell'area di lavoro.

j) Tenere l'utensile elettrico solo per le impugnature isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio può entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo. Il contatto con un filo "sotto tensione" renderà "sotto tensione" anche le parti metalliche esposte dell'elettro utensile e provocherà una scossa all'operatore.

k) Posizionare il cavo lontano da qualsiasi accessorio che gira. Se si perde il controllo dell'elettro utensile, il cavo può essere tagliato o impigliato e la mano o il braccio possono essere trascinati nell'accessorio in rotazione.

l) Non posare mai l'elettro utensile prima che l'accessorio si sia completamente fermato. L'accessorio rotante può aggrapparsi a qualsiasi superficie e sottrarre l'elettro utensile al vostro controllo.

m) Non far girare l'elettro utensile mentre lo si porta al fianco. Un contatto accidentale con l'accessorio rotante può impigliarsi negli indumenti, tirando l'accessorio contro il corpo.

n) Pulire regolarmente le prese d'aria dell'elettro utensile. La ventola del motore aspira la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica può causare rischi elettrici.

o) Non utilizzare l'elettro utensile in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare tali materiali.

p) Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare scosse elettriche.

Contraccollo e avvisi correlati

Il contraccollo è una reazione improvvisa a una ruota rotante, a un platrello, a una spazzola o a un qualsiasi altro accessorio che si impiglia o si blocca. Il pizzicamento o l'impigliamento provoca un rapido arresto dell'accessorio rotante, che a sua volta spinge l'elettro utensile non controllato nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio nel punto in cui si è verificato l'impuntamento. Ad esempio, se una mola abrasiva viene agganciata o pizzicata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di aggancio può scavare nella superficie del materiale, provocando la fuoriuscita della mola. La ruota può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, a seconda della direzione del movimento della ruota nel punto di pizzicamento. In queste condizioni, le ruote abrasive possono anche rompersi. Il contraccollo è il risultato di un uso improprio dell'elettro utensile e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le precauzioni indicate di seguito.

a) Mantenere una presa salda sull'elettro utensile e posizionare il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze di contraccollo. Utilizzare sempre l'impugnatura supplementare, se prevista, per avere il massimo controllo sulla reazione di contraccollo durante l'avviamento. L'operatore può controllare le forze di contraccollo, se si prendono le dovute precauzioni.

b) Non avvicinare mai la mano all'accessorio rotante. L'accessorio potrebbe rinculare sulla mano.

c) Non posizionare il corpo nell'area in cui l'elettro utensile si muoverà in caso di contraccollo. Il contraccollo spinge l'utensile nella direzione opposta al movimento della ruota nel punto di aggancio.

d) Prestare particolare attenzione quando si lavorano angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare di far rimbalzare e impigliare l'accessorio. Gli angoli, gli spigoli vivi o i rimbalzi tendono ad agganciare l'accessorio rotante e a causare la perdita di controllo o il contraccollo.

e) Non montare una catena di sega, una lama da intaglio o una lama dentata. Tali lame provocano frequenti contraccolpi e la perdita di controllo dell'elettro utensile.

Ulteriori istruzioni di sicurezza

- a) Utilizzare solo i tipi di ruota consigliati per l'elettrotensile e la protezione specifica per la ruota selezionata. Le ruote per le quali l'elettrotensile non è stato progettato non possono essere protette adeguatamente e non sono sicure.
- b) La protezione deve essere fissata saldamente all'elettrotensile e posizionata per garantire la massima sicurezza, in modo che la ruota sia esposta il meno possibile verso l'operatore. La protezione aiuta a proteggere l'operatore da frammenti di ruota e dal contatto accidentale con la ruota.
- c) Il disco deve essere utilizzato solo per le applicazioni consigliate. Ad esempio: non smerigliare con il lato del disco da taglio. I dischi da taglio abrasivi sono destinati alla rettifica periferica; le forze laterali applicate a questi dischi possono causarne la frantumazione.
- d) Utilizzare sempre flange del disco non danneggiate e di forma e dimensioni corrette per il disco selezionato. Le flange del disco sono adatte a sostenere il disco, riducendo così la possibilità di rottura del disco stesso. Le flange per i dischi da taglio possono essere diverse da quelle per i dischi da rettifica.
- e) Non utilizzare dischi usurati provenienti da utensili più grandi. I dischi destinati agli elettrotensili più grandi non sono adatti alla velocità più elevata di un utensile più piccolo e possono scoppiare.
- f) Non "inceppare" il disco di taglio e non esercitare una pressione eccessiva. Non tentare di eseguire una profondità di taglio eccessiva. Una sollecitazione eccessiva del disco aumenta il carico e la possibilità di torsione o di vincolo del disco nel taglio, nonché la possibilità di contraccolpo o di rottura del disco.
- g) Non posizionare il corpo in linea e dietro il disco rotante. Quando il disco, nel punto di lavoro, si allontana dal corpo, il possibile contraccolpo può spingere il disco rotante e l'elettrotensile direttamente verso di voi.
- h) Quando il disco si blocca o quando si interrompe un taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'elettrotensile e tenerlo in posizione finché il disco non si arresta completamente. Non tentare mai di rimuovere il disco di taglio dal taglio mentre il disco è in movimento, altrimenti si potrebbe verificare un contraccolpo. Esaminare e adottare misure correttive per eliminare la causa dell'inceppamento del disco.
- i) Non riavviare l'operazione di taglio nel pezzo in lavorazione. Lasciare che il disco raggiunga la massima velocità e rientrare con cautela nel taglio. Il disco potrebbe incepparsi o subire un contraccolpo se l'elettrotensile viene riavviato nel pezzo in lavorazione.
- j) Sostenere i pannelli o qualsiasi pezzo di dimensioni eccessive per ridurre al minimo il rischio di schiacciamento del disco e di contraccolpo. I pezzi di grandi dimensioni tendono ad abbassarsi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pezzo da lavorare vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pezzo da lavorare su entrambi i lati della mola.
- k) Prestare la massima attenzione quando si esegue un "taglio a tasca" in pareti esistenti o in altre aree cieche. Il disco sporgente può tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che possono causare contraccolpi.
- l) Utilizzare i rilevatori appropriati per determinare se le linee elettriche sono nascoste nell'area di lavoro, oppure chiamare l'azienda elettrica locale per assistenza. Il contatto con i cavi elettrici può causare incendi e scosse elettriche. Il danneggiamento di una linea del gas può causare un'esplosione. La penetrazione in una tubatura dell'acqua può causare danni alle cose o scosse elettriche.
- m) Rilasciare l'interruttore On/Off e portarlo in posizione off quando l'alimentazione viene interrotta, ad esempio in caso di interruzione di corrente o quando la spina di rete viene staccata. In questo modo si evita un riavvio incontrollato.
- n) Utilizzare l'aspirazione della polvere quando si lavora con la pietra. Il dispositivo di aspirazione deve essere approvato per l'estrazione della polvere di pietra. L'uso di questa attrezzatura riduce i rischi legati alla polvere.
- o) Utilizzare una guida di taglio quando si taglia la pietra. Senza una guida laterale, il disco da taglio può bloccarsi e causare contraccolpi.
- p) Quando si lavora con la macchina, tenerla sempre saldamente con entrambe le mani e garantire una posizione sicura. L'elettrotensile viene guidato in modo più sicuro con entrambe le mani. Fissare il pezzo in lavorazione. Un pezzo bloccato con dispositivi di serraggio o in una morsa è tenuto più saldamente che a mano.
- q) Mantenere pulito il luogo di lavoro. I materiali misti sono particolarmente pericolosi. La polvere delle leghe leggere può bruciare o esplodere.
- r) Non utilizzare mai la macchina con un cavo danneggiato. Non toccare il cavo danneggiato e staccare la spina se il cavo è danneggiato durante il lavoro. Danneggiato I cavi elettrici aumentano il rischio di scosse elettriche.

SPECIFICHE

Parti principali (immagini 1 - 5)

1. Blocco del mandrino
2. Interruttore ON/OFF
3. Maniglia supplementare
4. Coperchio di protezione per la rettifica
5. Chiave per dadi flangianti

Dati tecnici	
Modello	BAG7300 
Tensione	230V/50Hz
Potenza	1050 W
Velocità a vuoto	12000 giri/min.
Diametro del disco	125 mm
Lunghezza del cavo	VDE 2m
Include	Blocco del mandrino, Protezione contro lo spegnimento, Protezione per la rettifica, Impugnatura laterale, Chiave inglese

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti i lavori di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato del produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con le apparecchiature in dotazione. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

USO PREVISTO

La smerigliatrice angolare è progettata per la smerigliatura e il taglio di materiali senza l'utilizzo di acqua o altri liquidi refrigeranti. Per le operazioni di taglio, una speciale protezione deve essere utilizzata.

Questa apparecchiatura è conforme alle norme di sicurezza previste per le apparecchiature elettriche.

Leggere attentamente le istruzioni e comprendere tutte le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare l'utensile. Gli utenti che non hanno familiarità con l'attrezzatura non possono utilizzare l'utensile. I bambini e gli operatori minorenni non possono utilizzare l'utensile.

L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro utilizzo è considerato un caso di uso improprio. L'uso improprio può causare lesioni personali o danni materiali. L'operatore, e non il produttore, è responsabile di eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati da un uso improprio dell'utensile.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

Nota: prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica, accertarsi che i dati riportati sulla targhetta siano identici a quelli della rete.

Installazione della maniglia laterale (immagine 2)

La smerigliatrice angolare non deve essere utilizzata senza l'impugnatura laterale (3).

L'impugnatura laterale può essere fissata in una delle 2 posizioni (A, B).

Lato utensile	Adatto per
Sinistra (posizione A)	Funzionamento a sinistra
Destra (posizione B)	Funzionamento a destra

Impostazione della protezione (Immagine 3)

1. Spegner l'utensile. Estrarre la spina di alimentazione.
2. Regolare la protezione (4) per proteggere le mani in modo che il materiale da macinare sia diretto lontano dal corpo.
3. La posizione della protezione (4) può essere regolata in base alle condizioni di lavoro specifiche. Allentare la vite (a) e ruotare la protezione (4) nella posizione desiderata.
4. Assicurarsi che la protezione (4) copra correttamente il carter della ruota dentata.
5. Serrare nuovamente la vite (a).
6. Assicurarsi che la protezione (4) sia fissata.



Attenzione! Non utilizzare mai la smerigliatrice angolare senza la protezione.

Prova dei nuovi dischi

Lasciare che la smerigliatrice angolare funzioni al minimo per almeno 1 minuto con il disco di smerigliatura o di taglio montato in posizione. I dischi vibranti devono essere sostituiti immediatamente.

FUNZIONAMENTO

Accensione e spegnimento (immagine 4)

Per evitare incidenti, la smerigliatrice angolare è dotata di un interruttore di sicurezza. Per accendere l'utensile, spingere l'interruttore in avanti e spingerlo verso il basso finché non si blocca in posizione. Per spegnere la smerigliatrice angolare, spingere l'interruttore verso il basso. L'interruttore tornerà quindi nella sua posizione originale.

Attenzione: Attendere che la macchina raggiunga la velocità massima. A questo punto è possibile posizionare la smerigliatrice angolare sul pezzo e iniziare a lavorarlo.

Sostituzione dei dischi (Immagine 5)

Per sostituire i dischi, utilizzare la chiave (5) in dotazione.

Attenzione: Scollegare sempre l'alimentazione prima di cambiare i dischi.

Cambiare il disco utilizzando il blocco del mandrino:

1. Premere il blocco del mandrino e lasciare che il disco abrasivo si blocchi in posizione.
2. Aprire il dado della flangia con la chiave (5).
3. Sostituire il disco di smerigliatura o di taglio e serrare il dado della flangia con la chiave.

Nota: durante la sostituzione del disco è necessario tenere premuto il blocco del mandrino.

Per i dischi di smerigliatura o taglio fino a circa 3 mm di spessore, avvitare il dado flangiato con il lato piatto rivolto verso il disco di smerigliatura o taglio.



Spegnere l'elettrodotensile e scollegarlo dall'alimentazione prima di collegare, regolare, sostituire o rimuovere gli accessori per evitare il rischio di scosse elettriche o di avviamento accidentale.

Premere il blocco del mandrino solo quando il motore e il mandrino di rettifica sono fermi.

Posizionamento della flangia in caso di utilizzo di dischi per smerigliare o tagliare (immagini 6 - 9)

Disposizione della flangia in caso di utilizzo di un disco a centro depresso o diritto (Fig. 7):

- a) Flangia di serraggio
- b) Dado della flangia

Disposizione della flangia quando si utilizza un disco da taglio a centro depresso (Fig. 8):

- a) Flangia di serraggio
- b) Dado della flangia

Disposizione della flangia in caso di utilizzo di un disco da taglio diritto (Fig. 9):

- a) Flangia di serraggio
- b) Dado della flangia

Motore

È fondamentale che il motore sia ben ventilato durante il funzionamento. Assicurarsi di mantenere sempre pulite le aperture di ventilazione.

Dischi

- Non utilizzare mai un disco di smerigliatura o di taglio di diametro superiore a quello specificato.
- Prima di utilizzare un disco per smerigliare o tagliare, verificarne la velocità nominale. La velocità nominale del disco deve essere superiore al regime minimo della smerigliatrice angolare.
- Utilizzare solo dischi da sbavo e da taglio omologati per una velocità minima di 12000 giri/min e una velocità periferica di 80 m/sec.
- Controllare il senso di rotazione quando si utilizza un disco diamantato. La freccia direzionale sul disco diamantato deve essere rivolta nella direzione di rotazione dell'utensile.

Rettifica grossolana

Per ottenere i migliori risultati di sgrossatura, tenere il disco con un angolo compreso tra 30° e 40° rispetto alla superficie del pezzo e guidarlo avanti e indietro sulla superficie del pezzo.
pezzo in lavorazione con movimenti costanti.



Non utilizzare mai un disco da taglio per la sgrossatura!
È vietato utilizzare l'utensile su materiali in amianto!

PULIZIA E MANUTENZIONE



Spegnere l'elettro utensile e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia per evitare il rischio di scosse elettriche o di avviamento accidentale.

Pulizia

Si consiglia di pulire immediatamente il dispositivo ogni volta che si termina di utilizzarlo.

- Mantenere tutte le protezioni di sicurezza, i condotti dell'aria e l'alloggiamento del motore il più possibile liberi da sporco e polvere.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione.

Pulire regolarmente l'apparecchiatura con un panno pulito e un po' di sapone morbido. Non utilizzare detergenti o solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Assicurarsi che non vi siano infiltrazioni d'acqua nel dispositivo.

Spazzole di carbone

In caso di scintille eccessive, far controllare le spazzole di carbone da un elettricista qualificato.

Importante! Le spazzole di carbone devono essere controllate e sostituite solo da un elettricista qualificato.

Cavo di alimentazione

Se il cavo di alimentazione dell'utensile è usurato o danneggiato, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. I cavi e le spine devono essere sostituiti solo da personale autorizzato per evitare danni o lesioni personali.

All'interno dell'elettro utensile non ci sono altre parti che richiedono una manutenzione aggiuntiva.

Altre riparazioni e assistenza

Non ci sono altre parti di questo elettro utensile che possono essere revisionate o riparate dall'utente. Non cercare mai di riparare l'elettro utensile da soli. In caso di malfunzionamento, rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare solo accessori e ricambi raccomandati dal produttore.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti di conseguenza. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono composti, il che rende possibile l'eliminazione dei rifiuti ecologici e differenziati grazie alle strutture di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά ή/και τραυματισμό.



Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ακολουθήστε τις οδηγίες.



Φορέστε προστατευτικά ακοής!



Φορέστε γυαλιά ασφαλείας!



Φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη!



Φορέστε γάντια εργασίας!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Κατά τη χρήση οποιουδήποτε εξοπλισμού, πρέπει να λαμβάνονται ορισμένες προφυλάξεις ασφαλείας για την αποφυγή τραυματισμών ή/και βλαβών. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που αυτό το εργαλείο παραχωρηθεί, μεταφερθεί ή μετακινηθεί, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης παραμένει μαζί του. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες ή ατυχήματα που προκαλούνται από τη μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε όλους τους κανονισμούς και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση όλων των προφυλάξεων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στο παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα (με καλώδιο τροφοδοσίας) και σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α) Διατηρήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή κακώς φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- β) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου ενδέχεται να υπάρξει κίνδυνος έκρηξης ή όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- γ) Μην επιτρέπετε σε παρευρισκόμενους, παιδιά ή ζώα να εισέρχονται στο χώρο εργασίας σας. Εάν υπάρχει απόσπαση της προσοχής, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) Το βύσμα από το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλα γειωμένη εντοιχισμένη πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι σωστές πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β) Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως ψυγεία, σωλήνες και καλοριφέρ, όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία.
- γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Τα βρεγμένα εργαλεία αυξάνουν την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- δ) Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα, να το κρεμάσετε ή για να το βγάλετε από την πρίζα. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε) Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα μέρη. Ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη μόνωση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.
- στ) Εάν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους με ηλεκτρικό εργαλείο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που έχουν σχεδιαστεί και φέρουν ειδική σήμανση για το σκοπό αυτό.
- ζ) Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία από βραχυκύκλωμα.

Προσωπική ασφάλεια

- α) Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τις κινήσεις σας και να χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο με προσοχή. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια φαρμάκων, αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- β) Η χρήση μέσων ατομικής προστασίας (όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ασφαλείας ή ωτοασπίδες ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου) μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας.
- γ) Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος ή/και πριν τοποθετήσετε την μπαταρία, ή πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- δ) Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- ε) Μην τεντώνετε. Αποφεύγετε μη φυσιολογικές στάσεις σώματος κατά την εργασία. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
- στ) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- ζ) Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα. Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού εργαλείου

- α) Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτική και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- β) Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί πριν τη χρήση.
- γ) Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα ή από την μπαταρία πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων ή πριν το ακουμπήσετε κάτω. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.

δ) Αποθηκεύστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.

ε) Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τυχόν απαιτούμενες επισκευές πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακά συντηρημένο εργαλείο.

στ) Κρατήστε το εξάρτημα κοπής καθαρό και αιχμηρό. Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο δύσκολο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.

ζ) Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

Σέρβις

Δώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

Ασφάλεια γωνιακού τροχού

α) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται να λειτουργεί ως λειαντήρας ή εργαλείο κοπής. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει βλάβες, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

β) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως γυαλιστικό εργαλείο ή ως τριβείο. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί για εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί, μπορεί να προκληθεί ζημία ή/και τραυματισμός.

γ) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν σχεδιαστεί και δεν συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Το γεγονός ότι ένα εξάρτημα μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό εργαλείο σας, δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία του.

δ) Η ονομαστική ταχύτητα ενός εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Τα εξαρτήματα που κινούνται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπάσουν και να διαλυθούν.

ε) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματός σας πρέπει να είναι εντός των καθορισμένων διαστάσεων του ηλεκτρικού εργαλείου σας. Τα εξαρτήματα με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να προστατευτούν ή να ελεγχθούν σωστά.

στ) Το μέγεθος του άξονα των τροχών, των φλαντζών και οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει σωστά στον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου. Εξαρτήματα με σπές που δεν ταιριάζουν θα βγουν εκτός τροχιάς, θα ταλαντεύονται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

ζ) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορές. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε προσεκτικά το αξεσουάρ για θραύσματα, ρωγμές, υπερβολική φθορά ή χαλαρά μέρη. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή το αξεσουάρ υποστεί πτώση, επιθεωρήστε για φθορές ή τοποθετήστε ένα ακέραιο αξεσουάρ. Αφού επιθεωρήσετε και εγκαταστήσετε ένα εξάρτημα, απομακρυνθείτε εσείς και οι παρευρισκόμενοι από τα περιστρεφόμενα μέρη και θέστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό, για να ελέγξετε πώς εφαρμόζει και λειτουργεί το εξάρτημα.

η) Φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ανάλογα με την κάθε εφαρμογή, χρησιμοποιήστε προσωπίδα ή γυαλιά ασφαλείας. Όταν χρειάζεται, φορέστε μάσκα σκόνης, γυαλιά και ποδιά εργαστηρίου ικανή να σταματήσει τα μικροθραύσματα λείανσης. Τα γυαλιά ασφαλείας σας πρέπει να είναι ικανά να σταματούν τα θραύσματα που δημιουργούνται από διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει κάθε σκόνη που παράγεται από τις εργασίες σας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

θ) Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας. Όποιος εισέρχεται στο χώρο εργασίας πρέπει να φοράει εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Θραύσματα ή υπολείμματα από το τεμάχιο εργασίας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό εκτός της άμεσης περιοχής εργασίας σας.

ι) Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες λαβές όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο. Η επαφή με ένα υπό τάση καλώδιο θα καταστήσει επίσης τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

ια) Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από τυχόν περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Εάν χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να παγιδευτεί και το χέρι σας μπορεί να παταχθεί στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.

ιβ) Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο κάτω μέχρι να σταματήσει εντελώς το εξάρτημα να περιστρέφεται. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να πιαστεί από οποιαδήποτε επιφάνεια και να τραβήξει το ηλεκτρικό εργαλείο εκτός του ελέγχου σας.

ιγ) Μην λειτουργείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε. Η ακούσια επαφή με το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να πιαστεί στα ρούχα σας, τραβώντας το εργαλείο προς το σώμα σας.

ιδ) Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα τραβήξει τη σκόνη στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση σκόνης μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους.

ιε) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη.

ιζ) Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Ανάκρουση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ανάκρουση (κλότσημα) είναι μια ξαφνική αντίδραση που οφείλεται σε μπλοκαρισμένο περιστρεφόμενο εξάρτημα, για παράδειγμα δίσκο τριβής, πλάκα τριβής, συρματόβουρτσα, κ.λπ. Η εμπλοκή προκαλεί απότομο σταμάτημα της περιστροφής του εξαρτήματος. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα το εργαλείο να επιταχύνει ανεξέλεγκτα προς την αντίθετη κατεύθυνση από σημείο εμπλοκής του. Για παράδειγμα, αν ένας δίσκος ακονίσματος σφηνώσει ή μπλοκάρει από ένα αντικείμενο ακονίσματος, το άκρο του δίσκου ακονίσματος που εισχωρεί στο αντικείμενο ακονίσματος μπορεί να πιαστεί και ο δίσκος να σπάσει ή να αναπηδήσει προς τα πίσω. Ο δίσκος ακονίσματος θα μετακινηθεί προς τη μεριά του χειριστή ή μακριά από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου στο σημείο εμπλοκής του. Αυτό μπορεί επίσης να προκαλέσει και θραύση του δίσκου ακονίσματος. Η ανάκρουση οφείλεται στη λανθασμένη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Μπορεί να αποτραπεί με τη χρήση κατάλληλων μέτρων, όπως περιγράφεται παρακάτω:

α) Κρατήστε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και τον βραχίονα σας έτσι ώστε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε την πρόσθετη λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο της ανάκρουσης κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις δυνάμεις ανάκρουσης, εάν λαμβάνονται οι κατάλληλες προφυλάξεις.

β) Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα. Το εξάρτημα μπορεί να αναπηδήσει πάνω στο χέρι σας.

γ) Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση ανάκρουσης. Η ανάκρουση θα ωθήσει το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού στο σημείο της εμπλοκής.

δ) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφύγετε την αναπήδηση και τον εγκλωβισμό του εξαρτήματος. Το εξάρτημα τείνει να σφηνώνει σε γωνίες, αιχμηρές ακμές ή όταν προσκρούει σε κάποιο αντικείμενο. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.

ε) Μην χρησιμοποιείτε λεπίδες πριονιών τύπου αλυσίδας ή με δοντάκια. Τα εξαρτήματα αυτά συνήθως προκαλούν ανάκρουση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

- α) Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους δίσκων που συστήνονται για το ηλεκτρικό εργαλείο σας και το ειδικό προστατευτικό που έχει σχεδιαστεί για τον επιλεγμένο δίσκο. Οι τροχοί για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορούν να προστατευτούν επαρκώς και δεν είναι ασφαλείς.
- β) Το προστατευτικό πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένο στο ηλεκτρικό εργαλείο και να είναι τοποθετημένο για μέγιστη ασφάλεια, ώστε να εκτίθεται το λιγότερο δυνατό μέρος του τροχού προς τον χειριστή. Το προστατευτικό συμβάλλει στην προστασία του χειριστή από σπασμένα θραύσματα του τροχού και από τυχαία επαφή με τον τροχό.
- γ) Ο δίσκος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τις ενδεδειγμένες εφαρμογές. Για παράδειγμα: μην τροχίζετε με την πλευρά του δίσκου κοπής. Οι λειαντικοί δίσκοι προορίζονται για περιφερειακή λείανση- οι πλευρικές δυνάμεις που ασκούνται σε αυτούς τους δίσκους μπορεί να προκαλέσουν θραύση.
- δ) Χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες δίσκων που έχουν το σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο δίσκο. Οι σωστές φλάντζες στηρίζουν το δίσκο μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης. Οι φλάντζες για τους δίσκους κοπής μπορεί να είναι διαφορετικές από τις φλάντζες των δίσκων λείανσης.
- ε) Μην χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένους δίσκους από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία. Οι δίσκοι που προορίζονται για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλοι για την υψηλότερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και ενδέχεται να σπάσουν.
- στ) Μην "μπλοκάρετε" το δίσκο κοπής και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρήσετε να εκτελέσετε κοπή σε υπερβολικό βάθος. Η υπερβολική πίεση του δίσκου αυξάνει την πιθανότητα ανάκρουσης ή θραύσης του δίσκου.
- ζ) Μην τοποθετείτε το σώμα σας σε ευθεία γραμμή με τον περιστρεφόμενο δίσκο. Όταν ο δίσκος, κατά τη λειτουργία, κινείται μακριά από το σώμα σας, πιθανή ανάκρουση μπορεί να εκτοξεύσει τον περιστρεφόμενο δίσκο και το ηλεκτρικό εργαλείο προς το μέρος σας.
- η) Όταν ο δίσκος μπλοκάρει ή όταν διακόπτετε μια κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το σταθερό μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το δίσκο από το σημείο κοπής ενώ ο δίσκος βρίσκεται σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ανάκρουση. Εξετάστε και προχωρήστε σε διορθωτικές ενέργειες για να αποτρέψετε την εμπλοκή του δίσκου.
- θ) Μην ξεκινήσετε αμέσως τη διαδικασία κοπής στο τεμάχιο εργασίας. Αφήστε το δίσκο να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα και επανέλθετε προσεκτικά στο σημείο κοπής. Ο δίσκος ενδέχεται να μπλοκάρει ή να αναπηδήσει, εάν επανεκκινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο μέσα στο τεμάχιο εργασίας.
- ι) Στηρίξτε σωστά οποιοδήποτε μεγάλο τεμάχιο εργασίας για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο εμπλοκής δίσκων και ανάκρουσης. Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να λυγίζουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη του τεμαχίου και από τις δύο πλευρές.
- ια) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εκτελείτε εργασίες κοπής σε τοίχους ή άλλα τυφλά σημεία. Ο δίσκος μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου ή νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή αντικείμενα που μπορεί να οδηγήσουν σε ανάκρουση.
- ιβ) Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ανιχνευτές για να διαπιστώσετε αν στην περιοχή εργασίας υπάρχουν κρυμμένα καλώδια ρεύματος ή καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού για βοήθεια. Η επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η βλάβη σε γραμμή αερίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η διαρροή σωλήνα νερού θα προκαλέσει υλικές ζημιές ή ηλεκτροπληξία.
- ιγ) Απελευθερώστε το διακόπτη On/Off και θέστε τον στη θέση off όταν διακόπτεται η παροχή ρεύματος, π.χ. σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή όταν βγάζετε το φιλ από τη πρίζα. Με τον τρόπο αυτό θα αποτραπεί η ανεξέλεγκτη επανεκκίνηση.
- ιδ) Χρησιμοποιείτε αναρρόφηση σκόνης όταν εργάζεστε με πέτρα. Η συσκευή αναρρόφησης πρέπει να είναι εγκεκριμένη για την αναρρόφηση της σκόνης από πέτρα. Η χρήση αυτού του εξοπλισμού θα μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- ιε) Χρησιμοποιείτε έναν οδηγό κοπής κατά την κοπή πέτρας. Χωρίς πλευρικό οδηγό, ο δίσκος κοπής μπορεί να μπλοκάρει και να προκαλέσει ανάκρουση.
- ιστ) Όταν εργάζεστε με το μηχάνημα, να το κρατάτε πάντα σταθερά και με τα δύο χέρια και να φροντίζετε να έχετε μία ασφαλή και σταθερή θέση. Το ηλεκτρικό εργαλείο καθοδηγείται με μεγαλύτερη ασφάλεια και με τα δύο χέρια. Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας. Ένα τεμάχιο εργασίας στερεωμένο με συσκευές σύσφιξης ή σε μέγερη συγκρατείται με μεγαλύτερη ασφάλεια απ' ό,τι με το χέρι.
- ιζ) Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό. Τα ανάμεικτα υλικά είναι ιδιαίτερα επικίνδυνα. Η σκόνη από διάφορα χρώματα μπορεί να καεί ή να εκραγεί.
- ιη) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με κατεστραμμένο καλώδιο. Μην αγγίζετε το κατεστραμμένο καλώδιο και τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα όταν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά κατά τη διάρκεια της εργασίας. Τα κατεστραμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κύρια Μέρη (Εικόνες 1 - 5)

1. Αυτόματο κλειδωμά άξονα (τσोक)
2. Διακόπτης λειτουργίας ON/OFF
3. Βοηθητική λαβή
4. Προστατευτικό κάλυμμα
5. Κλειδί

Τεχνικά Χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	BAG7300
Τάση	230V/50hz
Ισχύς	1050 W
Στροφές χωρίς φορτίο	12000 rpm
Διάμετρος δίσκου	125 mm
Μήκος καλωδίου	VDE 2m
Περιλαμβάνει	Κλειδωμά τσοκ, Προστασία υπερφόρτωσης, προφυλακτήρα, Βοηθητική λαβή, Κλειδί

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

ΣΚΟΠΟΥΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο γωνιακός τροχός έχει σχεδιαστεί για τη λείανση και κοπή υλικών χωρίς τη χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων. Για εργασίες κοπής πρέπει να χρησιμοποιείτε το ειδικό προστατευτικό κάλυμμα.

Αυτό το εργαλείο συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ασφαλείας που απαιτούνται για ηλεκτρικό εξοπλισμό.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κατανοήστε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Οι χρήστες που δεν είναι εξοικειωμένοι με τον εξοπλισμό δεν επιτρέπεται να χειριστούν το εργαλείο. Δεν επιτρέπεται η χρήση του εργαλείου από παιδιά και ανήλικους χειριστές.

Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται περίπτωση κακής χρήσης. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή υλικές ζημιές. Ο χειριστής, και όχι ο κατασκευαστής, είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό οποιουδήποτε είδους που προκαλείται ως αποτέλεσμα κακής χρήσης του εργαλείου.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σημείωση: Πριν συνδέσετε τον εξοπλισμό στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου είναι ίδια με τα στοιχεία του δικτύου.

Τοποθέτηση της πλευρικής λαβής (Εικόνα 2)

Ο γωνιακός τροχός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την πλευρική λαβή (3).

Η πλευρική λαβή μπορεί να στερεωθεί σε οποιαδήποτε από τις 3 θέσεις (Α, Β).

Πλευρά εργαλείου	Ιδανική για
Αριστερή (Θέση Α)	Λειτουργία με το αριστερό χέρι
Δεξιά (Θέση Β)	Λειτουργία με το δεξί χέρι

Ρύθμιση του προστατευτικού (Εικόνα 3)

1. Απενεργοποιήστε το εργαλείο. Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
2. Ρυθμίστε το κάλυμμα (4) για την προστασία των χεριών σας, έτσι ώστε το υλικό που τροχίζεται να οδηγείται μακριά από εσάς.
3. Η θέση του προστατευτικού (4) μπορεί να ρυθμιστεί για οποιεσδήποτε εργασίες. Λύστε τη βίδα (α) και γυρίστε το κάλυμμα (4) στην απαιτούμενη θέση.
4. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό (4) καλύπτει σωστά το περίβλημα του τροχού.
5. Σφίξτε ξανά τη βίδα (α).
6. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό (4) είναι καλά στερεωμένο.



Προσοχή! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον γωνιακό τροχό χωρίς το προστατευτικό.

Δοκιμή νέων δίσκων

Αφήστε τον γωνιακό τροχό να λειτουργήσει στο ρελαντί για τουλάχιστον 1 λεπτό με τον δίσκο λείανσης ή κοπής τοποθετημένο στη θέση του. Οι δίσκοι που ταλαντεύονται πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση (Εικόνα 4)

Ο γωνιακός τροχός διαθέτει διακόπτη ασφαλείας, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για την αποφυγή ατυχημάτων. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, σπρώξτε το διακόπτη προς τα εμπρός και πιέστε τον προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, πιέστε το διακόπτη προς τα κάτω. Στη συνέχεια θα επιστρέψει στην αρχική του θέση.

Προσοχή: Περιμένετε μέχρι το εργαλείο να φτάσει στην ανώτατη ταχύτητα. Στη συνέχεια μπορείτε να τοποθετήσετε τον γωνιακό τροχό πάνω στο τεμάχιο εργασίας και να αρχίσετε να εργάζεστε.

Αλλαγή δίσκου (Εικόνα 5)

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί (5) για να αλλάξετε δίσκο.

Προσοχή: Πάντα αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε δίσκους.

Αλλάξτε το δίσκο χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ασφάλισης του άξονα (τσοκ):

1. Πιέστε το διακόπτη του άξονα και αφήστε το δίσκο να ασφαλίσει στη θέση του.
2. Ανοίξτε το παξιμάδι με το κλειδί (5).
3. Αλλάξτε το δίσκο λείανσης ή κοπής και σφίξτε το παξιμάδι με το κλειδί.

Σημείωση: Πρέπει να κρατάτε πατημένο το κλείδωμα του άξονα όσο αλλάζετε το δίσκο.

Για δίσκο λείανσης ή κοπής πάχους έως περίπου 3 mm, βιδώστε το παξιμάδι με την επίπεδη πλευρά προς το δίσκο λείανσης ή κοπής.



Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος πριν από την τοποθέτηση, ρύθμιση, αντικατάσταση ή αφαίρεση εξαρτημάτων, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή ακούσιας εκκίνησης.

Πιέζετε το κλείδωμα του άξονα μόνο όταν ο κινητήρας και ο άξονας βρίσκονται σε ακινησία.

Τοποθέτηση φλάντζας κατά τη χρήση δίσκων λείανσης ή κοπής (εικόνες 6 - 9)

Διάταξη φλάντζας κατά τη χρήση δίσκου λείανσης (Εικ. 7):

- a) Φλάντζα σύσφιξης
- b) Παξιμάδι φλάντζας

Διάταξη φλάντζας κατά τη χρήση δίσκου κοπής (Εικ. 9):

- Φλάντζα σύσφιξης
- Παξιμάδι φλάντζας

Διάταξη φλάντζας κατά τη χρήση ευθύγραμμου δίσκου κοπής (Εικ. 10):

- Φλάντζα σύσφιξης
- Παξιμάδι φλάντζας

Κινητήρας

Είναι πολύ σημαντικό ο κινητήρας να αερίζεται καλά κατά τη λειτουργία του. Φροντίστε να διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού καθαρά ανά πάσα στιγμή.

Δίσκοι

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε δίσκο λείανσης ή κοπής μεγαλύτερο από την καθορισμένη διάμετρο.
- Πριν χρησιμοποιήσετε έναν δίσκο λείανσης ή κοπής, ελέγξτε την ονομαστική του ταχύτητα. Η ονομαστική ταχύτητα του δίσκου πρέπει να είναι υψηλότερη από την ταχύτητα ρελαντί του γωνιακού τροχού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους λείανσης και κοπής που είναι εγκεκριμένοι για ελάχιστη ταχύτητα 11500 rpm και περιστροφική ταχύτητα 80 m/sec.
- Ελέγξτε την κατεύθυνση περιστροφής όταν χρησιμοποιείτε διαμαντόδισκο κοπής. Το βέλος κατεύθυνσης στο δίσκο κοπής πρέπει να δείχνει προς την κατεύθυνση προς την οποία περιστρέφεται το εργαλείο.

Τροχισμός

Για τα καλύτερα αποτελέσματα κατά τον τροχισμό, κρατήστε το δίσκο λείανσης σε γωνία μεταξύ 30° και 40° προς την επιφάνεια του τεμαχίου και οδηγήστε τον μπρος-πίσω πάνω στο τεμάχιο με σταθερές κινήσεις.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής για λείανση!
Απαγορεύεται η χρήση του εργαλείου σε υλικά που περιέχουν αμίαντο!

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τυχαίας εκκίνησης.

Καθαρισμός

Προτείνεται να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

- Διατηρείτε τα συστήματα ασφαλείας, τις σχισμές εξαερισμού και το περίβλημα του κινητήρα όσο πιο καθαρά από σκόνη γίνεται.
- Σκουπίστε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί ή χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.

Καθαρίστε τη συσκευή τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο ελαφρύ καθαριστικό. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή διαλύτες που μπορεί να φθείρουν τη συσκευής. Προσέχετε να μην εισέλθει νερό ή υγρασία στο εσωτερικό της συσκευής κατά τον καθαρισμό της.

Ψήκτρες (Καρβουνάκια)

Σε περίπτωση υπερβολικού σχηματισμού σπινθήρων, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για να ελέγξετε τις ψήκτρες του εργαλείου **Προσοχή!** Η αντικατάσταση των ψηκτρών μπορεί να γίνει μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.

Καλώδιο τροφοδοσίας

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου είναι φθαρμένο ή κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Τα καλώδια και τα βύσματα πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αποφυγή ζημιών ή βλαβών (Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!).

Σέρβις

Δεν υπάρχουν άλλα μέρη αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου που μπορούν να συντηρηθούν ή να επισκευαστούν από τον χρήστη. Ποτέ μην προσπαθείτε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνοι σας. Σε περιπτώσεις δυσλειτουργίας, απευθυνθείτε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

СИМВОЛИ



Внимателно прочетете ръководството за експлоатация, преди да използвате електроинструмента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции или символи, чието неспазване може да доведе до повреда и/или нараняване.



Този електроинструмент не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Спазвайте инструкциите за изхвърляне в това ръководство.



Носете защита на слуха!



Носете предпазни очила!



Носете маска против прах!



Носете качествени ръкавици!

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Когато използвате каквото и да е оборудване, трябва да се вземат определени мерки за безопасност, за да се избегне нараняване и/или повреда. Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате инструмента. Съхранявайте това ръководство за експлоатация за бъдещи справки. В случай че този инструмент бъде взет назаем, прехвърлен или преместен, уверете се, че ръководството за експлоатация остава с него. Производителят не поема отговорност за повреди или злополуки, причинени от неспазване на тези инструкции за безопасност.

ВНИМАНИЕ: Прочетете всички правила и инструкции за безопасност. Неспазването на всички мерки за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Терминът "електроинструмент", използван в това ръководство, се отнася до електроинструменти, захранвани с електричество (със захранващ кабел), и електроинструменти, захранвани с батерии (без захранващ кабел).

Безопасност на работното място

- a) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Неподредените или зле осветени работни места могат да доведат до злополуки.
- б) Не използвайте електроинструмента в среда, в която има опасност от експлозия и в която има запалими течности, газове или прах. Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- в) Не допускайте външни лица, деца или животни в работната зона. Ако отвлекат вниманието ви, може да загубите контрол над уреда.

Електрическа безопасност

- a) Щепселът на електроинструмента трябва да бъде включен към правилно заземен контакт. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Никога не използвайте адаптерни щепсели със заземен електроинструмент. Непроменените щепсели и правилните контакти намаляват риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземените повърхности като хладилници, тръби и радиатори, когато използвате електроинструменти. Това ще намали вероятността от поражение от електрически ток.
- в) Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия. Мокрите инструменти увеличават вероятността от токов удар.
- г) Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- д) Пазете захранващите кабели от топлина, вода, масло, остри ръбове и движещи се части. Те могат да повредят изолацията и да причинят токов удар.
- е) Ако работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължителни кабели, които са проектирани и маркирани специално за тази цел.
- ж) Ако работата на електрическия инструмент във влажна среда не може да бъде избегната, използвайте прекъсвач за земно съединение (ELCB), за да намалите риска от токов удар.

Лична безопасност

- a) Бъдете бдителни, наблюдавайте движенията си и използвайте електроинструмента внимателно. Не използвайте инструмента, ако сте уморени или сте под въздействието на лекарства, алкохол или други вещества. Момент на невнимание при използването на електроинструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Използването на лични предпазни средства (като противопрахови маски, нехлъзгащи се предпазни обувки, предпазна каска или тапи за уши в зависимост от вида и начина на използване на електроинструмента) намалява риска от нараняване. Винаги носете предпазни очила.
- в) Уверете се, че инструментът не може да се задейства случайно. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към захранването и/или да поставите батерията, или когато го вдигате или пренасяте. Включването на уреда, когато той е включен, или преместването на електроинструмента с пръст върху превключвателя за захранването може да доведе до случайно стартиране на инструмента и до злополуки.
- д) Извадете ключовете и гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Влизането на инструмент или ключ в контакт с въртящите се части на инструмента може да доведе до повреда или нараняване.
- е) Не прекалявайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това дава възможност за по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
- ф) Носете подходящо работно облекло. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Не носете свободни дрехи или бижута. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да попаднат в движещите се части.
- г) Ако на инструмента могат да се монтират вакуумни и дренажни устройства, уверете се, че те са правилно свързани и се използват. Използването на система за изсмукване на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

Безопасност при работа с електроинструменти

- a) Не претоварвайте инструмента. Използвайте правилния инструмент за всяка задача. Ще можете да работите по-добре и по-безопасно в рамките на определените параметри на работа.
- б) Не използвайте електроинструмент с повреден превключвател на захранването. Електроинструмент, който не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) Изключете инструмента от електрическата мрежа и/или извадете батерията, преди да извършвате каквото и да било настройки на инструмента, да сменяте приставки или да приберете инструмента или да го съхранявате. Тази мярка за безопасност предотвратява непреднамереното стартиране на електроинструмента.

д) Съхранявайте електрическия инструмент на място, недостъпно за деца и необучени потребители. Само хора, които са прочели и разбрали напълно всички инструкции за безопасност, могат да използват електроинструмента. Електрическите инструменти могат да бъдат опасни, ако се използват от неопитни потребители.

е) Почиствайте внимателно електроинструмента си. Проверете дали движещите се части работят правилно и не се задръстват, както и дали няма счупени или повредени части до такава степен, че това да повлияе на работата на електроинструмента. Свържете се с оторизиран сервизен център за евентуални необходими ремонти, преди да използвате инструмента. Недобре поддържаните електроинструменти могат да причинят сериозни повреди или увреждания.

ф) Поддържайте всички режещи инструменти остри и чисти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и са по-лесни за управление.

г) Използвайте електроинструментите, аксесоарите, приставките и т.н. в съответствие с тези инструкции. Вземете предвид условията на работното място и изпълняваната задача. Използването на електроинструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасни ситуации.

Услуга

Възлагайте ремонта на електроинструмента само на обучен персонал, който използва само автентични резервни части. Това ще гарантира, че вашият електроинструмент е винаги безопасен за употреба.

Безопасност при работа с ъглошлайф

а) Този електроинструмент е предназначен да работи като шлайф или инструмент за рязане. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

б) Този електроинструмент не може да се използва за полиране или като шлифовъчна машина. Ако електроинструментът се използва за работа, за която не е предназначен, може да възникне опасност и повреда и/или нараняване.

в) Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя на инструмента. Това, че даден аксесоар може да бъде прикрепен към вашия електроинструмент, не гарантира безопасна работа.

г) Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде най-малко равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента. Аксесоарите, работещи по-бързо от номиналната си скорост, могат да се счупят и разлетят.

д) Външният диаметър и дебелината на вашия компонент трябва да са в рамките на посочените размери на вашия електроинструмент. Принадлежностите с неправилни размери не могат да бъдат правилно защитени или контролирани.

е) Размерът на арбората на колелата, фланците, опорните подложки или всеки друг аксесоар трябва да пасва правилно на шпиндела на електроинструмента. Принадлежностите с отвори за шпиндела, които не съответстват на монтажния хардуер на електроинструмента, ще излязат от равновесие, ще вибрират прекомерно и могат да причинят загуба на контрол.

ж) Не използвайте повредени принадлежности. Преди всяка употреба проверявайте внимателно аксесоара (дискете за стружки и пукнатини, подложките за пукнатини, разкъсвания или прекомерно износване, телените четки за разхлабени или напукани жици). Ако електроинструментът или аксесоарът бъдат изпуснати, проверете за повреди или монтирайте неповреден аксесоар. След като проверите и монтирате аксесоар, поставете себе си и странични лица далеч от въртящите се части и пуснете електроинструмента на максимална скорост на празен ход за една минута, за да проверите как аксесоарът пасва и работи.

з) Носете лични предпазни средства. В зависимост от всяко приложение използвайте предпазен щит за лице, предпазни очила или предпазни очила. Когато е необходимо, носете противопрахова маска, защита на слуха, ръкавици и престилка за работилницата, която може да спира малки абразивни фрагменти. Вашите предпазни очила трябва да могат да спират летящите отломки, генерирани при различните операции. Прахозащитната маска или респираторът трябва да могат да филтрират всякакъв прах, генериран от вашата работа. Продължителното излагане на шум с висок интензитет може да доведе до загуба на слуха.

и) Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Летящите шrapнели или отломки от обработвания детайл могат да причинят наранявания извън непосредствената ви работна зона.

й) Дръжте електроинструмента само за изолираните дръжки, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар може да влезе в контакт със скрити кабели или със собствения си кабел. Контактът с проводник под напрежение също ще направи откритите метални части на електроинструмента "под напрежение" и ще доведе до токов удар за оператора.

к) Разположете кабела на разстояние от всякакви въртящи се аксесоари. Ако изгубите контрол над електроинструмента, кабелът може да бъде прерязан или закачен и ръката или ръката ви да бъдат завлечени от въртящия се аксесоар.

л) Никога не поставяйте електроинструмента, докато аксесоарът не спре напълно. Въртящият се аксесоар може да се захване за някоя повърхност и да издърпа електроинструмента извън контрола ви.

м) Не пускайте електроинструмента, докато го носите настрани. При случаен контакт с въртящия се аксесоар той може да се закачи за дрехите ви, придърпвайки аксесоара към тялото ви.

н) Редовно почиствайте въздушните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на двигателя ще засмуква праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на прахообразен метал може да доведе до електрически опасности.

о) Не работете с електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламенят тези материали.

р) Не използвайте аксесоари, които изискват течни охлаждащи течности. Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар.

Отстъпки и свързани предупреждения

Откатът е внезапна реакция на притиснато или закачено въртящо се колело, подложка, четка или друг аксесоар. Притискането или заклещването води до бързо спиране на въртящия се аксесоар, което от своя страна предизвиква изтласкване на неконтролирания електроинструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на заклещване. Например, ако абразивен диск е прихванат или притиснат от обработвания детайл, ръбът на диска, който навлиза в точката на притискане, може да се вкопчи в повърхността на материала, което води до изхвърляне на диска. Колелото може да изскочи към или от оператора, в зависимост от посоката на движение на колелото в точката на притискане. Абразивните колела могат също да се счупят при тези условия. Откатът е резултат от неправилна употреба на електроинструмента и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избегнат чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

а) Поддържайте здрав захват на електроинструмента и позиционирайте тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на отката. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако е предвидена, за максимален контрол върху реакцията на откат по време на пускане в действие. Операторът може да контролира силите на откат, ако се вземат подходящи предпазни мерки.

б) Никога не поставяйте ръката си в близост до въртящия се аксесоар. Аксесоарът може да отскочи върху ръката ви.

в) Не разполагайте тялото си в зоната, в която електроинструментът ще се движи, ако възникне откат. Откатът ще задвижи инструмента в посока, обратна на движението на колелото в точката на захващане.

г) Обръщайте специално внимание при работа с ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отскачането и закачането на аксесоара. Ъглите, острите ръбове или отскачането са склонни да закачат въртящия се аксесоар и да предизвикат загуба на контрол или откат.

д) Не закачайте верига за трион, нож за дърворезба или зъбно колело за трион. Такива остриета създават чести обратни удари и загуба на контрол върху електроинструмента.

Допълнителни инструкции за безопасност

- a) Използвайте само типове колела, които се препоръчват за вашия електроинструмент, и специфичния предпазител, предназначен за избраното колело. Колелата, за които електроинструментът не е проектиран, не могат да бъдат адекватно защитени и са опасни.
- b) Предпазителят трябва да е здраво закрепен към електроинструмента и да е разположен за максимална безопасност, така че най-малката част от колелото да е изложена към оператора. Предпазителят помага да се предпази операторът от счупени фрагменти на колелото и от случаен контакт с него.
- c) Дискът трябва да се използва само за препоръчаните приложения. Например: не шлифовайте със страната на диска за рязане. Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлифване; страничните сили, приложени към тези дискове, могат да доведат до тяхното счупване.
- d) Винаги използвайте неповредени фланци за дискове, които са с правилен размер и форма за избрания диск. Правилните фланци за дискове поддържат диска, като по този начин намаляват възможността за счупване на диска. Фланците за диска за отрязване може да се различават от фланците на диска за шлайфане.
- e) Не използвайте износени дискове от по-големи електрически инструменти. Дисковете, предназначени за по-големи електроинструменти, не са подходящи за по-високата скорост на по-малкия инструмент и могат да се спукат.
- f) Не "задръствайте" отрезния диск и не прилагайте прекомерен натиск. Не се опитвайте да постигнете прекомерна дълбочина на рязане. Прекомерното натоварване на диска увеличава натоварването и податливостта на усукване или свързване на диска в разреза и възможността за откат или счупване на диска.
- g) Не поставяйте тялото си на една линия с въртящия се диск и зад него. Когато дискът в точката на работа се отдалечава от тялото ви, възможният обратен удар може да задвижи въртящия се диск и електроинструмента директно към вас.
- h) Когато дискът се блокира или когато прекъсват рязането по някаква причина, изключете електроинструмента и задръжте електроинструмента на място, докато дискът спре напълно. Никога не се опитвайте да изваждате диска от рязането, докато дискът е в движение, в противен случай може да възникне обратен удар. Прочетете и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за засядането на диска.
- i) Не рестартирате операцията по рязане в обработвания детайл. Оставете диска да достигне пълната си скорост и внимателно се върнете в рязането. Дискът може да се заклеши или да получи откат, ако електроинструментът се рестартира в обработвания детайл.
- j) Поддържайте панелите или други детайли с големи размери, за да сведете до минимум риска от притискане на диска и откат. Големите детайли са склонни да провисват под собственото си тегло. Подпорите трябва да се поставят под детайла в близост до линията на рязане и в близост до ръба на детайла от двете страни на диска.
- k) Бъдете особено внимателни, когато правите "джобен разрез" в съществуващи стени или други слепи зони. Изпъкналият диск може да пререже газови или водопроводни тръби, електрически кабели или предмети, които могат да предизвикат откат.
- l) Използвайте подходящи детектори, за да установите дали в работната зона има скрити електропроводи, или се обадете на местната енергийна компания за съдействие. Контактът с електрически проводници може да причини пожар и токов удар. Повредата на газопровод може да доведе до експлозия. Проникването във водопроводна тръба ще причини материални щети или електрически удар.
- m) Освободете превключвателя за включване/изключване и го поставете в положение "изключено", когато захранването е прекъснато, например при прекъсване на електрозахранването или при изваждане на щепсела от електрическата мрежа. Това ще предотврати неконтролируемото рестартиране.
- n) Използвайте прахоулавяне при работа с камък. Вакуумното устройство трябва да е одобрено за извличане на прах от камък. Използването на това оборудване ще намали опасностите, свързани с праха.
- o) При рязане на камък използвайте водач за рязане. Без страничен водач режещият диск може да се заклеши и да предизвика откат.
- p) Когато работите с машината, винаги я дръжте здраво с двете си ръце и осигурете сигурна стойка. Електроинструментът се направлява по-сигурно с двете ръце. Закрепете обработвания детайл. Детайл, захванат със стягащи устройства или в клещи, се държи по-сигурно, отколкото с ръка.
- q) Поддържайте работното си място чисто. Смесените материали са особено опасни. Прахът от леките сплави може да изгори или да се взриви.
- r) Никога не използвайте машината с повреден кабел. Не докосвайте повредения кабел и издърпайте щепсела от електрическата мрежа, когато кабелът е повреден по време на работа. Повредените кабели увеличават риска от токов удар.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Основни части (изображения 1 - 5)

1. Заклучване на шпиндела
2. Превключвател ON/OFF
3. Допълнителна дръжка
4. Защитен капак за шлайфане
5. Ключ за фланцова гайка

Технически данни	
Модел	BAG7300
Напрежение	230V/50Hz
Захранване	1050 W
Скорост на празен ход	12000 об/мин
Диаметър на диска	125 мм
Дължина на кабела	VDE 2m
Включва	Блокировка на шпиндела, Защита от изключване, Предпазител за шлайфане, Странична дръжка, Гаечен ключ

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е предоставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА

Ъглошлайфът е предназначен за шлифване и рязане на материали без използване на вода или други течни охлаждащи течности. За операции по рязане се използва специален защитен кожух трябва да се използва.

Това оборудване е в съответствие с правилата за безопасност, изисквани за електрическо оборудване.

Прочетете внимателно инструкциите и разберете всички предпазни мерки за безопасност, преди да използвате инструмента. Потребители, които не са запознати с оборудването, не могат да работят с инструмента. На деца и непълнолетни оператори не се разрешава да използват инструмента. Оборудването трябва да се използва само по предназначение. Всяко друго използване се счита за неправилна употреба. Неправилната употреба може да доведе до телесни повреди или материални щети. Операторът, а не производителят, е отговорен за всяка повреда или нараняване от какъвто и да е вид, причинени в резултат на неправилна употреба на инструмента.

ПРЕДИ РАБОТА

Забележка: Преди да свържете оборудването към електрическата мрежа, се уверете, че данните на табелката са идентични с тези от електрическата мрежа.

Монтиране на страничната дръжка (Изображение 2)

Ъглошлайфът не трябва да се използва без страничната ръкохватка (3).

Страничната дръжка може да бъде закрепена в някое от 2 положения (А, В).

Страна на инструмента	Подходящ за
Ляво (позиция А)	Работа с лявата ръка
Дясно (позиция В)	Работа с дясната ръка

Настройване на предпазителя (Изображение 3)

1. Изключете инструмента. Издърпайте щепсела на захранването.
2. Регулирайте предпазителя (4), за да предпазите ръцете си, така че обработваният материал да е насочен далеч от тялото ви.
3. Положението на предпазителя (4) може да се регулира според конкретните условия на работа. Развийте винта (а) и завъртете капака (4) в желаното положение.
4. Уверете се, че предпазителят (4) покрива правилно корпуса на зъбното колело.
5. Затегнете отново винта (а).
6. Уверете се, че предпазителят (4) е добре закрепен.



Внимание! Никога не използвайте ъглошлайфа без

предпазителя. Изпитване на нови дискове

Оставете ъглошлайфа да работи на празен ход поне 1 минута с поставен шлифовъчен или режещ диск. Вибриращите дискове трябва да се сменят незабавно.

ОПЕРАЦИЯ

Включване/изключване (Изображение 4)

За да се предотвратят злополуки, ъглошлайфът е оборудван с предпазен превключвател. За да включите инструмента, избухайте превключвателя напред и натиснете надолу, докато се застопори. За да изключите правоъгълния шлайф, натиснете превключвателя надолу. След това той ще се върне в първоначалното си положение.

Внимание: Изчакайте, докато машината достигне максималната си скорост. След това можете да позиционирате ъглошлайфа върху обработвания детайл и да започнете да го обработвате.

Смяна на дискове (Изображение 5)

Използвайте предоставения гаечен ключ (5), за да смените дисковете.

Внимание: Винаги изключвайте захранването, преди да смените дисковете.

Сменете диска с помощта на блокировката на шпиндела:

1. Натиснете блокировката на шпиндела и оставете шлифовъчния диск да се застопори на място.
2. Отворете гайката на фланеца с помощта на гаечния ключ (5).
3. Сменете диска за шлайфане или рязане и затегнете гайката на фланеца с гаечния ключ.

Забележка: Докато сменяте диска, трябва да държите заключването на шпиндела натиснато.

За шлифовъчни или режещи дискове с дебелина до около 3 mm завийте гайката на фланеца с плоската страна към шлифовъчния или режещия диск.



Изключете електроинструмента и го изключете от захранването, преди да монтирате, регулирате, заменят или отстраняват принадлежностите, за да избегнете риска от електрически удар или случайно стартиране.

Натискайте блокировката на шпиндела само когато двигателят и шлифовъчният шпиндел са в покой.

Позициониране на фланеца при използване на шлифовъчни или режещи дискове (изображения 6 - 9)

Разположение на фланеца при използване на диск с вдлъбнат център или прав диск за шлифване (Изображение 7):

- а) Притискащ фланец
- б) Фланцова гайка

Разположение на фланеца при използване на режещ диск с вдлъбнат център (Изображение 8):

- a) Притискащ фланец
- b) Фланцова гайка

Разположение на фланеца при използване на прав режещ диск (Изображение 9):

- a) Притискащ фланец
- b) Фланцова гайка

Мотор

От съществено значение е двигателят да бъде добре вентилиран по време на работа. Уверете се, че вентилационните отвори са винаги чисти.

Дискове

- Никога не използвайте диск за шлайфане или рязане с по-голям от посочения диаметър.
- Преди да използвате диск за шлайфане или рязане, проверете номиналната му скорост. Номиналната скорост на диска трябва да е по-висока от оборотите на празен ход на ъглошлайфа.
- Използвайте само шлифовъчни и режещи дискове, които са одобрени за минимална скорост от 12000 об/мин и периферна скорост от 80 м/сек.
- Проверете посоката на въртене, когато използвате диамантен диск за рязане. Стрелката на диамантения режещ диск трябва да сочи посоката, в която инструментът се върти.

Грубо шлайфане

За най-добри резултати при грубо шлифование дръжте шлифовъчния диск под ъгъл между 30° и 40° спрямо повърхността на детайла и го насочвайте напред-назад по обработвания детайл с равномерни движения.



Никога не използвайте режещ диск за грубо шлайфане!
Забранено е използването на инструмента върху азбестови материали!

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Изключете електроинструмента и го изключете от електрическата мрежа, преди да извършвате дейности по поддръжка или почистване, за да избегнете риска от токов удар или случайно стартиране.

Почистване

Препоръчително е да почиствате устройството незабавно всеки път, когато приключите с използването му.

- Поддържайте всички предпазни ограждения, въздуховодите и корпуса на двигателя възможно най-чисти от мръсотия и прах.
- Избършете оборудването с чиста кърпа или го продухайте със състен въздух под ниско налягане.

Почиствайте редовно оборудването с кърпа и мек сапун. Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители, които могат да повредят пластмасовите части на оборудването. Уверете се, че в устройството не може да проникне вода.

Въглеродни четки

В случай на прекомерно искрене, да се проверят въглеродните четки от квалифициран електротехник.

Важно! Въглеродните четки трябва да се проверяват и сменят само от квалифициран електротехник.

Захранващ кабел

Ако захранващият кабел на инструмента е износен или повреден, свържете се с оторизиран сервизен център. Кабелите и щепселите трябва да се подменят само от оторизиран персонал, за да се избегнат повреди или телесни наранявания.

Във вътрешността на електроинструмента няма други части, които да изискват допълнителна поддръжка.

Други ремонти и услуги

Няма други части на този електроинструмент, които да могат да се обслужват или ремонтират от потребителя. Никога не се опитвайте да ремонтирате електроинструмента сами. В случаи на неизправност, винаги се обръщайте към оторизиран сервизен център. Използвайте само аксесоари и резервни части, препоръчани от производителя.

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

За да се избегнат повреди при транспортиране, инструментът трябва да се достави в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което прави възможно отстраняването на екологични и диференцирани поради наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират отделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.

SIMBOLI



Pred uporabo električnega orodja natančno preberite priročnik za uporabo.



OPOZORILO! Navodila ali simboli, ki lahko ob neupoštevanju povzročijo poškodbe in/ali poškodbe.



Tega električnega orodja ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Upoštevajte navodila za odstranjevanje v tem priročniku.



Nosite zaščito sluha!



Nosite zaščitna očala!



Nosite masko proti prahu!



Nosite kakovostne rokavice!

VARNOSTNI UKREPI



Pri uporabi katere koli opreme je treba upoštevati določene varnostne ukrepe, da se izognete poškodbam in/ali poškodbam. Pred uporabo orodja natančno preberite ta priročnik. Ta priročnik za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. V primeru, da si orodje izposodite, prenesete ali premaknete, poskrbite, da priročnik za uporabo ostane z njim. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe ali nesreče, ki nastanejo zaradi neupoštevanja teh varnostnih navodil.

POZOR: Preberite vse varnostne predpise in navodila. Neupoštevanje vseh varnostnih ukrepov lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Izraz "električno orodje", uporabljen v tem priročniku, se nanaša na električno orodje, ki ga poganja elektrika (z napajalnim kablom), in električno orodje na baterije (brez napajalnega kabla).

Varnost na delovnem mestu

- a) Delovno mesto naj bo čisto in dobro osvetljeno. Neurejena ali slabo osvetljena delovna mesta lahko povzročijo nesreče.
- b) Električnega orodja ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije in vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električno orodje proizvaja iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- c) V delovno območje ne spuščajte mimoidočih, otrok ali živali. Če kdo odvrne pozornost, lahko izgubite nadzor nad napravo.

Električna varnost

- a) Vtič električnega orodja mora biti priključen v ustrezno ozemljeno vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Nikoli ne uporabljajte adapterskih vtičev z ozemljenim električnim orodjem. Nespremenjeni vtiči in pravilne vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- b) Pri uporabi električnega orodja se izogibajte telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so hladilniki, cevi in radiatorji. S tem boste zmanjšali verjetnost električnega udara.
- c) Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram. Mokra orodja poveča verjetnost električnega udara.
- d) Ne zlorablajte kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali odklop električnega orodja. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- e) Napajalne kable hranite stran od vročine, vode, olja, ostrih robov in gibljivih delov. Ti lahko poškodujejo izolacijo in povzročijo električni udar.
- f) Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so zasnovani in označeni posebej za ta namen.
- g) Če se delovanju električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite odklopnik električnega tokokroga (ELCB), da zmanjšate nevarnost električnega udara.

Osebna varnost

- a) Bodite pozorni, pazite na svoje gibe in previdno uporabljajte električno orodje. Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, alkohola ali drugih snovi. Trenutek malomarnosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude poškodbe.
- b) Uporaba osebne zaščitne opreme (kot so maske proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali čepki za ušesa, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja) zmanjša tveganje za poškodbe. Vedno uporabljajte zaščitna očala.
- c) Prepričajte se, da se orodje ne more nenamerno zagnati. Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno, preden ga priključite na električno omrežje in/ali vstavite baterijo ali ko ga vzamete v roke ali prenašate. Če priključite napravo, ko je vklopljena, ali premikate električno orodje s prstom na stikalu za napajanje, se lahko orodje nenamerno zažene in pride do nesreč.
- d) Pred vklopom električnega orodja odstranite ključne in ključke. Orodje ali ključ, ki pride v stik z vrtečimi se deli orodja, se lahko poškoduje ali poškoduje.
- e) Ne pretiravajte. Vedno imejte pravilno podlago in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f) Nosite primerna delovna oblačila. Lasje, oblačila in rokavice naj ne bodo v bližini gibljivih delov. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- g) Če so na orodju nameščene vakuumske in drenažne naprave, se prepričajte, da so pravilno priključene in uporabljene. Uporaba sistema za odsesavanje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.

Varnost električnega orodja

- a) Orodja ne obremenjujte preveč. Za vsako nalogo uporabite pravo orodje. Tako boste lahko delali bolje in varneje v okviru določenih parametrov zmogljivosti.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja z okvarjenim stikalom za napajanje. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Pred kakršnimikoli nastavitvami na orodju, menjavo nastavkov ali odložitvijo ali shranjevanjem orodja iztaknite omrežni kabel in/ali odstranite baterijo. Ta varnostni ukrep preprečuje nenamerni zagon električnega orodja.

- d) Električno orodje hranite zunaj dosega otrok in nepoučenih uporabnikov. Električno orodje lahko uporabljajo le osebe, ki so prebrale in v celoti razumele vsa varnostna navodila. Električno orodje je lahko nevarno, če ga uporabljajo neizkušeni uporabniki.
- e) Električno orodje skrbno očistite. Preverite, ali gibljivi deli pravilno delujejo in se ne zataknejo ter ali niso zlomljeni ali poškodovani do te mere, da bi to vplivalo na delovanje električnega orodja. Za morebitna potrebna popravila se pred uporabo orodja obrnite na pooblaščen servisni center. Slabo vzdrževano električno orodje lahko povzroči resne poškodbe ali škodo.
- f) Orodja za rezanje naj bodo ostrja in čista. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo in jih je lažje nadzorovati.
- g) Električno orodje, dodatno opremo, priključke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Upoštevajte razmere na delovnem mestu in opravljeno nalogo. Uporaba električnih orodij za druge namene, kot so namenjeni, lahko privede do nevarnih situacij.

Storitev

Električno orodje naj popravlja le usposobljeno osebje, ki uporablja le originalne nadomestne dele. Tako boste zagotovili, da bo vaše električno orodje vedno varno za uporabo.

Varnost kotnega brusilnika

- a) To električno orodje je namenjeno za brušenje ali rezanje. Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene temu električnemu orodju. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.
- b) Tega električnega orodja ni mogoče uporabljati za poliranje ali kot brusilnik. Če se električno orodje uporablja za dela, za katera ni namenjeno, lahko pride do nevarnosti in poškodb in/ali poškodb.
- c) Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec orodja ni posebej zasnoval in priporočil. Samo zato, ker lahko na električno orodje pritrdite dodatno opremo, to še ne zagotavlja varnega delovanja.
- d) Nazivna hitrost dodatne opreme mora biti vsaj enaka največji hitrosti, označeni na električnem orodju. Pribor, ki deluje hitreje od nazivne hitrosti, se lahko zlomi in razleti.
- e) Zunanji premer in debelina sestavnega dela morata biti v skladu s predpisanimi merami vašega električnega orodja. Dodatkov nepravilnih velikosti ni mogoče ustrezno zaščititi ali nadzorovati.
- f) Velikost vpetja koles, prirobnic, podložnih ploščic ali drugih dodatkov se mora pravilno prilegati vretenu električnega orodja. Dodatki z luknjami za nastavke, ki se ne ujemajo s pritrdilno opremo električnega orodja, se ne bodo uravnovežili, bodo prekomerno vibrirali in lahko povzročijo izgubo nadzora.
- g) Ne uporabljajte poškodovane dodatne opreme. Pred vsako uporabo podrobno preglejte dodatno opremo (diske, če so odlomki in razpoke, podložne blazinice, če so razpoke, raztrganine ali prekomerna obraba, žične ščetke, če so žice ohlapne ali razpokane). Če električno orodje ali pribor pade, preverite, ali je poškodovan, ali namestite nepoškodovan pribor. Po pregledu in namestitvi dodatne opreme sebe in druge osebe postavite stran od vrtečih se delov in za eno minuto zaženite električno orodje pri največji hitrosti brez obremenitve, da preverite, kako se dodatna oprema prilega in deluje.
- h) Nosite osebno zaščitno opremo. Odvisno od načina uporabe uporabljajte ščitnik za obraz, zaščitna očala ali zaščitna stekla. Po potrebi nosite masko proti prahu, zaščito sluha, rokavice in delavniški predpasnik, ki lahko zadrži majhne abrazivne delce. Vaša zaščitna očala morajo biti sposobna zaustaviti leteče delce, ki nastanejo pri različnih postopkih. Maska proti prahu ali respirator morata biti sposobna filtrirati ves prah, ki nastane pri vašem delu. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu visoke jakosti lahko povzroči izgubo sluha.
- i) Okoliške osebe naj bodo na varni razdalji od delovnega območja. Vsi, ki vstopajo na delovno območje, morajo nositi osebno zaščitno opremo. Leteči črepinje ali ostanki obdelovanca lahko povzročijo poškodbe zunaj vašega neposrednega delovnega območja.
- j) Električno orodje držite le za izolirane ročaje, kadar izvajate postopek, pri katerem lahko pride rezalni pribor v stik s skrito napeljavo ali lastnim kablom. Ob stiku z žico pod napetostjo bodo pod napetostjo tudi izpostavljeni kovinski deli električnega orodja, kar bo povzročilo šok za upravljavca.
- k) Kabel namestite tako, da se ne bo vrтел okoli vrtečih se pripomočkov. Če izgubite nadzor nad električnim orodjem, se lahko kabel prereže ali zatakne, vašo roko ali roko pa lahko potegne v vrteči se pripomoček.
- l) Električnega orodja nikoli ne odložite, dokler se pripomoček popolnoma ne ustavi. Vrteči se pribor lahko zagrabi katero koli površino in potegne električno orodje ven vašega nadzora.
- m) Ne poganjajte električnega orodja, če ga nosite ob sebi. Naključni stik z vrtečo se opremo se lahko ujame v vaša oblačila in potegne opremo proti telesu.
- n) Redno čistite zračne odprtine električnega orodja. Ventilator motorja bo v notranjost ohišja vlekel prah, prekomerno kopičenje kovinskega prahu pa lahko povzroči nevarnost električnega udara.
- o) Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov. Iskre lahko te materiale vžgejo.
- p) Ne uporabljajte dodatne opreme, ki zahteva tekoča hladilna sredstva. Uporaba vode ali drugih tekočih hladil lahko povzroči električni udar.

Povratne informacije in povezana opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija na stisnjeno ali zataknjeno vrtljivo kolo, podložno ploščico, krtačo ali kateri koli drug pripomoček. Stiskanje ali zatikanje povzroči hiter zastoj vrtečega se pripomočka, kar povzroči, da se nenadzorovano električno orodje prisili v nasprotno smer od vrtenja pripomočka na mestu zatikanja. Če se na primer brusilni kolut zatakne ali stisne za obdelovanec, se lahko rob koluta, ki vstopa v točko stiska, zagodi v površino materiala, kar povzroči, da se kolut odbije. Kolo lahko skoči proti upravljavcu ali stran od njega, odvisno od smeri gibanja kolesa v točki stiska. V teh pogojih se lahko brusna kolesa tudi zlomijo. Povratni udarec je posledica napačne uporabe električnega orodja in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev in se mu lahko izognete z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, ki so navedeni v nadaljevanju.

- a) Ohranite trden oprijem električnega orodja ter se s telesom in roko postavite tako, da se boste lahko uprli povratnim silam. Vedno uporabljajte dodatni ročaj, če je na voljo, za največji nadzor nad povratno reakcijo med zagonom. Upravljalavac lahko nadzoruje sile povratnega udarca, če izvaja ustrezne previdnostne ukrepe.
- b) Nikoli ne približujte roke vrtečemu se pripomočku. Pripomoček se lahko odvrže na vašo roko.
- c) Ne postavljajte telesa na območje, kjer se bo električno orodje premikalo, če pride do povratnega udarca. Povratni udarec bo pogljal orodje v smeri, ki je nasprotna gibanju kolesa na mestu udarca.
- d) Posebno previdno obdelujte vogale, ostre robove itd. Izogibajte se odbijanju in zatikanju pribora. Vogali, ostri robovi ali odbijanje so nagnjeni k temu, da se vrteči se pribor zatakne in povzroči izgubo nadzora ali povratni udarec.
- e) Ne pritirajte žagine verige, rezila za rezanje lesa ali zobatega žaginega lista. Takšna rezila pogosto povzročajo povratni udarec in izgubo nadzora nad električnim orodjem.

Dodatna varnostna navodila

- a) Uporabljajte samo tipe koles, ki so priporočeni za vaše električno orodje, in posebno varovalo, namenjeno izbranemu kolesu. Koles, za katera električno orodje ni bilo zasnovano, ni mogoče ustrezno zaščititi in so nevarna.
- b) Varovalo mora biti varno pritrjeno na električno orodje in nameščeno tako, da je čim manj kolesa izpostavljenega proti upravljalvcu. Varovalo pomaga zaščititi upravljalca pred odlomki kolesa in naključnim stikom s kolesom.
- c) Disk se sme uporabljati samo za priporočene namene. Na primer: ne brusite s stranico rezalne plošče. Abrazivni odrezovalni disk je namenjen za obodno brušenje; stranske sile, ki delujejo na te diske, lahko povzročijo njihovo razbitje.
- d) Vedno uporabljajte nepoškodovane prirobnice diska, ki so pravilne velikosti in oblike za izbrani disk. Pravilne prirobnice podpirajo disk in tako zmanjšujejo možnost zloma diska. Prirobnice za odrezovalni disk se lahko razlikujejo od prirobnic za brusilni disk.
- e) Ne uporabljajte obrabljenih diskov iz večjih električnih orodij. Diski, namenjeni večjim električnim orodjem, niso primerni za večjo hitrost manjšega orodja in lahko počijo.
- f) Odrezovalnega diska ne "zatakajte" in ne izvajajte prekomernega pritiska. Ne poskušajte narediti prevelike globine reza. Prevelik pritisk na disk poveča obremenitev in dovzetnost za zvijanje ali vezavo diska v rezu ter možnost povratnega udarca ali zloma diska.
- g) Ne postavljajte telesa v linijo z vrtečim se diskom in za njim. Če se disk na mestu delovanja premika stran od vašega telesa, lahko morebitni povratni udarec vrteči se disk in električno orodje usmeri neposredno proti vam.
- h) Če se disk zamaši ali če iz kakršnegakoli razloga prekinete rez, izklopite električno orodje in ga držite na mestu, dokler se disk popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti odrezovalnega diska iz reza, ko je disk v gibanju, sicer lahko pride do povratnega udarca. Raziščite in izvedite korektivne ukrepe za odpravo vzroka zatikanja diska.
- i) Ne začnite ponovno rezati v obdelovancu. Pustite, da disk doseže polno hitrost, in previdno ponovno vstopite v rezanje. Če električno orodje ponovno zaženete v obdelovancu, se lahko disk zatakne ali pride do povratnega udarca.
- j) Podprite plošče ali kakršen koli prevelik obdelovanec, da zmanjšate nevarnost stiskanja diska in povratnega udarca. Veliki obdelovanci se nagibajo k temu, da se povešajo pod lastno težo. Podpori morata biti nameščeni pod obdelovancem v bližini linije reza in ob robu obdelovanca na obeh straneh diska.
- k) Pri izrezovanju žepov v obstoječe stene ali druga slepa območja bodite še posebej previdni. Izstopajoči disk lahko prereže plinske ali vodovodne cevi, električno napeljavo ali predmete, ki lahko povzročijo povratni udarec.
- l) Z ustreznimi detektorji ugotovite, ali so na delovnem območju skriti daljnovidni, ali pa za pomoč pokličite lokalno podjetje za oskrbo z električno energijo. Stik z električnimi žicami lahko povzroči požar in električni udar. Poškodba plinskega voda lahko povzroči eksplozijo. Vdor v vodovodno cev lahko povzroči materialno škodo ali električni udar.
- m) Sprostite stikalo za vklop/izklop in ga nastavite v položaj za izklop, ko je napajanje prekinjeno, npr. v primeru izpada električne energije ali ko je vtič izključen iz električnega omrežja. S tem boste preprečili nenadzorovan ponovni zagon.
- n) Pri delu s kamnom uporabljajte odsesavanje prahu. Sesalna naprava mora biti odobrena za odsesavanje kamnitega prahu. Uporaba te opreme bo zmanjšala nevarnosti, povezane s prahom.
- o) Pri rezanju kamna uporabite vodilo za rezanje. Brez stranskega vodila se lahko rezalni disk zatakne in povzroči povratni udarec.
- p) Pri delu s strojem ga vedno trdno držite z obema rokama in si zagotovite varen položaj. Električno orodje se z obema rokama vodi bolj varno. Zagotovite obdelovanec. Obdelovanec, ki je vpet z vpenjalnimi napravami ali v primežu, se drži varneje kot z roko.
- q) Delovno mesto naj bo čisto. Mešani materiali so še posebej nevarni. Prah iz lahkih zlitin se lahko zažge ali eksplodira.
- r) Nikoli ne uporabljajte naprave s poškodovanim kablom. Ne dotikajte se poškodovanega kabla in izvlecite omrežni vtič, če je kabel med delom poškodovan. Poškodovani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.

SPECIFIKACIJE**Glavni deli (slike 1 - 5)**

1. Blokada vretena
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Dodatni ročaj
4. Zaščitni pokrov za brušenje
5. Ključ za prirobnice matice

Tehnični podatki	
Model	BAG7300
Napetost	230V/50hz
Napajanje	1050 W
Hitrost brez obremenitve	12000 vrtljajev na minuto
Premer diska	125 mm
Dolžina kabla	VDE 2m
Vključuje	Blokada vretena, Zaščita pred izklopom, Zaščita pred brušenjem, Stranski ročaj, Ključ

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, lahko vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljajo le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči motnje v delovanju ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik nista odgovorna za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

NAMENSKA UPORABA

Kotni brusilnik je zasnovan za brušenje in rezanje materialov brez uporabe vode ali drugih tekočih hladilnih sredstev. Za rezanje je potrebno posebno zaščitno varovalo je treba uporabiti.

Ta oprema je skladna z varnostnimi predpisi, ki veljajo za električno opremo.

Pred uporabo orodja natančno preberite navodila in upoštevajte vse varnostne zahteve. Uporabniki, ki niso seznanjeni z opremo, orodja ne smejo uporabljati. Otroci in mladoletni upravljalci orodja ne smejo uporabljati.

Opremo je treba uporabljati le za predvideni namen. Vsaka drugačna uporaba se šteje za zlorabo. Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. Za kakršno koli škodo ali poškodbo, ki je posledica nepravilne uporabe orodja, je odgovoren upravljavalec in ne proizvajalec.

PRED ZAČETKOM DELOVANJA

Opomba: Preden opremo priključite na električno omrežje, se prepričajte, da so podatki na tipski ploščici enaki podatkom iz električnega omrežja.

Namestitev stranskega ročaja (slika 2)

Kotnega brusilnika ne smete uporabljati brez stranskega ročaja (3).

Stranski ročaj je lahko pritrjen v enem od dveh položajev (A, B).

Stran orodja	Primerno za
Levo (položaj A)	Delovanje z levo roko
Desno (položaj B)	Upravljanje z desno roko

Nastavitev varovala (Slika 3)

1. Orodje izklopite. Izvlecite vtič.
2. Nastavite varovalo (4), da zaščitite svoje roke, tako da je brušeni material usmerjen stran od vašega telesa.
3. Položaj varovala (4) je mogoče prilagoditi posebnim delovnim razmeram. Odvijte vijak (a) in zavrtite pokrov (4) v želeni položaj.
4. Prepričajte se, da varovalo (4) pravilno pokriva ohišje zobniškega kolesa.
5. Ponovno zategnite vijak (a).
6. Prepričajte se, da je varovalo (4) pritrjeno.



Pozor! Nikoli ne uporabljajte kotnega brusilnika brez varovala.

Preizkušanje novih diskov

Pustite kotni brusilnik delovati v prostem teku vsaj 1 minuto z nameščenim brusilnim ali rezalnim diskom. Vibrirajoče diske je treba takoj zamenjati.

OPERACIJA

Vklop/izklop (slika 4)

Za preprečevanje nesreč je kotni brusilnik opremljen z varnostnim stikalom. Če želite vklopiti orodje, potisnite stikalo naprej in ga pritisnite navzdol, dokler se ne zaskoči. Če želite pravokotni brusilnik izklopiti, pritisnite stikalo navzdol. Nato se bo stikalo vrnilo v prvotni položaj.

Pozor: Počakajte, da stroj doseže največjo hitrost. Nato lahko kotni brusilnik postavite na obdelovanec in ga začnete obdelovati.

Menjava diskov (Slika 5)

Za menjavo diskov uporabite priloženi ključ (5).

Pozor: Pred menjavo diskov vedno odklopite napajanje.

Disk zamenjajte s ključavnico vretena:

1. Pritisnite blokado vretena in počakajte, da se brusilni disk zaskoči.
2. S ključem (5) odprite prirobnico matico.
3. Zamenjajte brusilni ali rezalni kolot in s ključem privijte prirobnico matico.

Opomba: Med menjavo diska morate držati pritisnjeno ključavnico vretena.

Za brusilni ali rezalni disk debeline do približno 3 mm privijte prirobnico matico z ravno stranjo, obrnjeno proti brusilnemu ali rezalnemu disku.



Električno orodje izklopite in odklopite iz električnega omrežja, preden pritrdite, nastavite, zamenjate ali odstranite pribor, da se izognete nevarnosti električnega udara ali nenamernega zagona.

Blokado vretena pritisnite šele, ko sta motor in brusilno vreteno v mirovanju.

Postavitev prirobnice pri uporabi brusilnih ali rezalnih diskov (slike 6-9)

Razporeditev prirobnic pri uporabi brusilnega krožnika z vtisnjenim središčem ali ravnega brusilnega krožnika (slika 7):

- a) Prirobnica za vpenjanje
- b) Prirobnica matica

Razporeditev prirobnic pri uporabi rezalnega krožnika z vtisnjenim središčem (slika 8):

- a) Prirobnica za vpenjanje
- b) Prirobnična matica

Razporeditev prirobnic pri uporabi ravnega rezalnega krožnika (slika 9):

- a) Prirobnica za vpenjanje
- b) Prirobnična matica

Motor

Motor mora biti med delovanjem dobro prezračen. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine vedno čiste.

Diski

- Nikoli ne uporabljajte brusilnega ali rezalnega diska, ki je večji od predpisanega premera.
- Pred uporabo brusilnega ali rezalnega diska preverite njegovo nazivno hitrost. Nazivna hitrost diska mora biti višja od hitrosti kotnega brusilnika v prostem teku.
- Uporabljajte samo brusilne in rezalne plošče, ki so odobrene za najmanjšo hitrost 12000 vrtljajev na minuto in obodno hitrost 80 m/s.
- Ko uporabljate diamantni rezalni disk, preverite smer vrtenja. Smerna puščica na diamantnem rezalnem kolutu mora kazati v smeri, v kateri se vrti orodje se vrti.

Grobo brušenje

Za najboljše rezultate grobega brušenja držite brusilni kolut pod kotom med 30° in 40° glede na površino obdelovanca in ga z enakomernimi gibi vodite naprej in nazaj po obdelovancu..



Za grobo brušenje nikoli ne uporabljajte rezalnega krožnika!
Orodje je prepovedano uporabljati na azbestnih materialih!

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



Pred izvajanjem vzdrževalnih del ali čiščenja izklopite električno orodje in ga izključite iz električnega omrežja, da se izognete nevarnosti električnega udara ali nenamernega zagona.

Čiščenje

Priporočljivo je, da napravo očistite takoj, ko jo končate uporabljati.

- Vse varnostne zaščite, zračne kanale in ohišje motorja naj bodo čim bolj očiščeni umazanije in prahu.
- Opremo obrišite s čisto krpo ali jo preprijahajte s stisnjenim zrakom pri nizkem tlaku.

Opremo redno čistite s krpo in mehkim milom. Ne uporabljajte čistil ali topil, ki bi lahko poškodovale plastične dele opreme. Poskrbite, da v napravo ne bo moglo priti do izliva vode.

Ogljikove ščetke

V primeru prekomernega iskrenja naj ogljikove ščetke pregleda usposobljen električar.

Pomembno! Ogljikove ščetke sme pregledati in zamenjati le usposobljen električar.

Napajalni kabel

Če je napajalni kabel orodja obrabljen ali poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisni center. Kable in vtiče sme zamenjati le pooblaščen osebje, da se izognete poškodbam ali telesnim poškodbam.

V električnem orodju ni drugih delov, ki bi zahtevali dodatno vzdrževanje.

Druga popravila in storitve

Na tem električnem orodju ni drugih delov, ki bi jih lahko servisiral ali popravil uporabnik. Električnega orodja nikoli ne poskušajte popraviti sami. V primeru okvare, se vedno obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabljajte samo dodatke in rezervne dele, ki jih priporoča proizvajalec.

OKOLJSKO ODSTRANJEVANJE

Da bi se izognili poškodbam pri prevozu, mora biti orodje dobavljeno v trdni embalaži. Embalaža ter enota in dodatki so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, in jih je mogoče ustrezno odstraniti. Plastični sestavni deli orodja so označeni glede na njihov material, kar omogoča odstranjevanje okolju prijaznih in diferenciranih zaradi razpoložljivih zbiralnic.



Samo za države EU

Električnega orodja ne odlagajte skupaj z gospodinjstvi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremini in njenim izvajanjem v skladu z nacionalno zakonodajo je treba električna orodja, ki jim je potekla življenjska doba, zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno reciklažno napravo.

SIMBOLURI



Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza scula electrică.



AVERTISMENT! Instrucțiuni sau simboluri care, dacă nu sunt respectate, pot duce la deteriorări și/sau vătămări corporale.



Această unealtă electrică nu trebuie să fie eliminată împreună cu deșeurile menajere. Respectați instrucțiunile de eliminare din acest manual.



Purtați protecție auditivă!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați o mască de praf!



Purtați mănuși de bună calitate!

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



Atunci când utilizați orice echipament, trebuie luate anumite măsuri de siguranță pentru a evita rănirea și/sau deteriorarea. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza unealta. Păstrați acest manual de utilizare pentru consultări ulterioare. În cazul în care această unealtă este împrumutată, transferată sau mutată, asigurați-vă că manualul de instrucțiuni rămâne cu ea. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau accidente cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță.

ATENȚIE: Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea tuturor măsurilor de siguranță poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Termenul "unealtă electrică" utilizat în acest manual se referă la uneltele electrice alimentate cu energie electrică (cu un cablu de alimentare) și la uneltele electrice alimentate cu baterii (fără cablu de alimentare).

Siguranța la locul de muncă

- Păstrați-vă locul de muncă curat și bine iluminat. Locurile de muncă neîngrijite sau slab iluminate pot duce la accidente.
- Nu utilizați scula electrică într-un mediu în care există riscul de explozie și în care există lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice produc scântei care ar putea aprinde praful sau vaporii.
- Nu permiteți accesul în zona de lucru al persoanelor aflate în trecere, copiilor sau animalelor. În cazul în care există o distragere a atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului.

Siguranța electrică

- Ștecherul de la scula electrică trebuie să fie conectat la o priză instalată cu împământare corespunzătoare. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați niciodată fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Ștecherile nealterate și prizele corecte reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi frigiderele, țevile și radiatoarele, atunci când folosiți unelte electrice. Acest lucru va reduce probabilitatea de șoc.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Uneltele umede cresc probabilitatea de electrocutare.
- Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta scula electrică. Cablurile deteriorate sau încălțite sporesc riscul de producere a unui accident electric șoc.
- Țineți cablurile de alimentare departe de căldură, apă, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Acestea pot deteriora izolația și pot provoca un șoc.
- Dacă lucrați în aer liber cu o unealtă electrică, utilizați numai cabluri prelungitoare proiectate și marcate special în acest scop.
- Dacă nu se poate evita funcționarea sculei electrice într-un mediu umed, utilizați un întrerupător de circuit cu scurgere la pământ (ELCB) pentru a reduce riscul de șoc electric.

Siguranța personală

- Fiți atenți, urmăriți-vă mișcările și folosiți cu grijă un instrument electric. Nu utilizați scula dacă sunteți oboșit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a altor substanțe. Un moment de neglijență atunci când utilizați scula electrică poate duce la răni grave.
- Utilizarea echipamentului individual de protecție (cum ar fi măștile de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau dopurile de urechi, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice) reduce riscul de rănire. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
- Asigurați-vă că unealta nu poate porni accidental. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare și/sau de a introduce bateria, sau atunci când o ridicați sau o transportați. Conectarea aparatului când acesta este pornit sau deplasarea sculei electrice cu degetul pe întrerupătorul de alimentare poate porni accidental scula și poate duce la accidente.
- Scoateți cheile și cheile înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie care intră în contact cu piesele rotative ale sculei poate duce la deteriorări sau răni.
- Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și un echilibru adecvat. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- Purtați haine de lucru adecvate. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
- În cazul în care pe sculă pot fi montate dispozitive de aspirare și drenaj, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea unui sistem de aspirare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

Siguranța sculelor electrice

- Nu suprasolicitați instrumentul. Folosiți unealta potrivită pentru fiecare sarcină. Veți putea lucra mai bine și mai sigur în limitele parametrilor de performanță specificați.
- Nu utilizați o unealtă electrică cu un întrerupător de alimentare defect. O unealtă electrică care nu poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați unealta și/sau scoateți bateria înainte de a efectua orice ajustare a uneltei, de a schimba accesoriile sau de a lăsa unealta jos sau de a o depozita. Această măsură de siguranță previne pornirea neintenționată a sculei electrice.

- d) Țineți scula electrică departe de copiii și de utilizatorii neinstruiți. Numai persoanele care au citit și au înțeles complet toate instrucțiunile de siguranță pot utiliza scula electrică. Unelele electrice pot fi periculoase dacă sunt utilizate de utilizatori neexperimentați.
- e) Curățați cu grijă scula electrică. Verificați dacă piesele mobile funcționează corect și nu se blochează și dacă nu există piese rupte sau deteriorate într-o asemenea măsură încât să afecteze funcționarea sculei electrice. Contactați un centru de service autorizat pentru orice reparații necesare înainte de a utiliza scula. Unelele electrice neîntreținute corespunzător pot provoca daune sau vătămări grave.
- f) Păstrați instrumentele de tăiere ascuțite și curate. Unelele de tăiere întreținute cu grijă și cu muchii ascuțite sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- g) Folosiți sculele electrice, accesoriile, accesoriile atașate etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de la locul de muncă și de sarcina pe care o aveți de îndeplinit. Utilizarea uneltelor electrice în orice alt scop decât cel pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Serviciul

Solicitați repararea sculei electrice numai de către personal calificat, folosind numai piese de schimb autentice. Acest lucru vă va asigura că scula electrică este întotdeauna sigură pentru utilizare.

Siguranța polizorului unghiular

- a) Această unealtă electrică este destinată să funcționeze ca polizor sau unealtă de debitat. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau răni grave.
- b) Această unealtă electrică nu poate fi utilizată pentru lustruire sau ca șlefuitor. Dacă scula electrică este utilizată pentru lucrări pentru care nu a fost proiectată, pot apărea pericole și deteriorări și/sau răni pot apărea.
- c) Nu utilizați accesorii care nu sunt proiectați și recomandați în mod specific de către producătorul sculei. Doar pentru că un accesoriu poate fi atașat la scula electrică, acest lucru nu asigură o funcționare sigură.
- d) Viteza nominală a unui accesoriu trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică. Accesoriile care funcționează la o viteză mai mare decât viteza lor nominală se pot rupe și zbura în bucăți.
- e) Diametrul exterior și grosimea componentei dvs. trebuie să se încadreze în dimensiunile specificate ale sculei electrice. Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate corespunzător.
- f) Dimensiunea arborelui roților, flanșelor, plăcuțelor de susținere sau a oricărui alt accesoriu trebuie să se potrivească în mod corespunzător cu axul sculei electrice. Accesoriile cu găuri de arbore care nu se potrivesc cu feroniera de montare a sculei electrice se vor dezzechilibra, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- g) Nu utilizați accesorii deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați cu atenție accesoriul (discurile pentru așchii și fisuri, plăcuțele suport pentru fisuri, rupturi sau uzură excesivă, perii de sârmă pentru fire slăbite sau fisurate). Dacă scula electrică sau accesoriul este scăpat, inspectați dacă este deteriorat sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După ce inspectați și instalați un accesoriu, poziționați-vă pe dumneavoastră și pe cei din jur departe de piesele rotative și puneți scula electrică în funcțiune la turația maximă fără sarcină timp de un minut pentru a inspecta modul în care se potrivește și funcționează accesoriul.
- h) Purtați echipament de protecție personală. În funcție de fiecare aplicație, folosiți o mască de protecție pentru față, ochelari de protecție sau ochelari de protecție. Atunci când este necesar, purtați o mască de praf, protecție auditivă, mănuși și un șorț de atelier capabil să oprească fragmentele abrazive mici. Ochelarii dvs. de protecție trebuie să fie capabili să oprească resturile zburătoare generate de diverse operațiuni. Maska de praf sau aparatul de protecție respiratorie trebuie să fie capabil să filtreze orice praf generat de operațiunea dumneavoastră. Expunerea prelungită la zgomote de intensitate ridicată poate provoca pierderea auzului.
- i) Păstrați spectatori la o distanță de siguranță față de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală. Schije sau resturile zburătoare de la piesa de lucru pot provoca vătămări dincolo de zona de lucru imediată.
- j) Țineți scula electrică numai de mânerul izolat atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate veni în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cablu. Contactul cu un fir "sub tensiune" va face ca și părțile metalice expuse ale sculei electrice să fie "sub tensiune" și să șocheze operatorul.
- k) Poziționați cablul la distanță de orice accesoriu care se învârt. Dacă pierdeți controlul sculei electrice, cablul poate fi tăiat sau agățat, iar mâna sau brațul dumneavoastră poate fi tras în accesoriul care se învârt.
- l) Nu așezați niciodată scula electrică până când accesoriul nu s-a oprit complet. Accesoriul care se învârt se poate agăța de orice suprafață și poate trage scula electrică în afară de controlul dumneavoastră.
- m) Nu puneți în funcțiune scula electrică în timp ce o purtați lângă dumneavoastră. Contactul accidental cu accesoriul rotativ se poate prinde în hainele dumneavoastră, trăgând accesoriul împotriva corpului dumneavoastră.
- n) Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului va aspira praful din interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de praf metalic poate cauza pericole electrice.
- o) Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile ar putea aprinde aceste materiale.
- p) Nu utilizați accesorii care necesită lichide de răcire. Folosirea apei sau a altor lichide de răcire poate duce la șocuri electrice.

Recul și avertismente conexe

Recul este o reacție bruscă la o roată rotativă, un tampon de sprijin, o perie sau orice alt accesoriu prins sau agățat. Strângerea sau agățarea provoacă blocarea rapidă a accesoriului rotativ, ceea ce, la rândul său, face ca unealta electrică necontrolată să fie forțată în direcția opusă rotației accesoriului în punctul de prindere. De exemplu, dacă o roată abrazivă este agățată sau prinsă de piesa de prelucrat, marginea roții care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafața materialului, provocând ieșirea roții. Roata poate sări fie spre operator, fie departe de acesta, în funcție de direcția de mișcare a roții în punctul de prindere. În aceste condiții, roțile abrazive se pot, de asemenea, rupe. Reculul este rezultatul utilizării necorespunzătoare a sculei electrice și/sau a procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate, după cum se arată mai jos.

- a) Mențineți o prindere fermă a sculei electrice și poziționați-vă corpul și brațul pentru a vă permite să rezistați forțelor de recul. Utilizați întotdeauna mânerul suplimentar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim asupra reacției de recul în timpul pornirii. Operatorul poate controla forțele de recul, dacă sunt luate măsurile de precauție adecvate.
- b) Nu vă apropiați niciodată mâna de accesoriul rotativ. Accesoriul poate să se retragă pe mâna dumneavoastră.
- c) Nu vă poziționați corpul în zona în care se va deplasa scula electrică dacă se produce un recul. Repercusiunile vor propulsa scula în direcția opusă mișcării roții în punctul de agățare.
- d) Aveți grijă deosebită atunci când lucrați la colțuri, margini ascuțite etc. Evitați sărirea și agățarea accesoriului. Colțurile, marginile ascuțite sau săriturile au tendința de a agăța accesoriul rotativ și de a provoca pierderea controlului sau reculul.
- e) Nu atașați un lanț de ferăstrău, o lamă de sculptură în lemn sau o lamă de ferăstrău dințată. Astfel de lame creează frecvent reculuri și pierderea controlului asupra sculei electrice.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță

- Utilizați numai tipurile de roți recomandate pentru scula electrică și protecția specifică proiectată pentru roata selectată. Roțile pentru care scula electrică nu a fost proiectată nu pot fi protejate în mod adecvat și sunt nesigure.
- Apărătoarea trebuie să fie bine fixată pe scula electrică și poziționată pentru o siguranță maximă, astfel încât să fie expusă cât mai puțin roata spre operator. Apărătoarea ajută la protejarea operatorului împotriva fragmentelor de roată sparte și a contactului accidental cu roata.
- Discul trebuie utilizat numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți cu partea laterală a discului de debitat. Discurile de debitare abrazive sunt destinate rectificării periferice; forțele laterale aplicate acestor discuri pot provoca spargerea lor.
- Folosiți întotdeauna flanșe de disc nedeteriorate, care au dimensiunea și forma corecte pentru discul selectat. Flanșele de disc corespunzătoare susțin discul, reducând astfel posibilitatea de rupere a acestuia. Flanșele pentru discul de debitat pot fi diferite de flanșele discului de rectificat.
- Nu utilizați discuri uzate de la unelte electrice mai mari. Discurile destinate uneltelor electrice mai mari nu sunt potrivite pentru viteza mai mare a unei unelte mai mici și se pot sparge.
- Nu "blocați" discul de tăiere și nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să faceți o adâncime de tăiere excesivă. Solicitarea excesivă a discului crește sarcina și susceptibilitatea la răsucirea sau blocarea discului în tăiere și posibilitatea de recul sau de rupere a discului.
- Nu vă poziționați corpul în linie cu și în spatele discului rotativ. Atunci când discul, în punctul de funcționare, se îndepărtează de corpul dumneavoastră, posibilul recul poate propulsa discul rotativ și scula electrică direct spre dumneavoastră.
- Când discul se blochează sau când întrerupeți o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și țineți-o pe loc până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul de tăiere din tăietură în timp ce discul este în mișcare, în caz contrar se poate produce un recul. Investigați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discului.
- Nu reporniți operațiunea de tăiere în piesa de lucru. Lăsați discul să atingă viteza maximă și reintrați cu grijă în tăiere. Discul poate să se blocheze sau să ricoșeze dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.
- Susțineți panourile sau orice piesă de lucru supradimensionată pentru a minimiza riscul de ciupire a discului și de recul. Piese de prelucrat mari tind să se încovoie sub propria greutate. Suporturile trebuie să fie plasate sub piesa de prelucrat în apropierea liniei de tăiere și în apropierea marginii piesei de prelucrat pe ambele părți ale roții.
- Aveți grijă sporită atunci când faceți o "tăietură de buzunar" în pereții existenți sau în alte zone nevăzute. Discul proeminent poate tăia conductele de gaz sau de apă, cablurile electrice sau obiectele care pot provoca recul.
- Folosiți detectoare adecvate pentru a determina dacă liniile electrice sunt ascunse în zona de lucru sau apelați la compania locală de electricitate pentru asistență. Contactul cu firele electrice poate provoca incendii și șocuri electrice. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca o explozie. Pătrunderea într-o conductă de apă va provoca daune materiale sau șocuri electrice.
- Eliberați întrerupătorul de pornire/oprire și puneți-l în poziția oprit atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă, de exemplu, în cazul unei pene de curent sau când fișa de alimentare este scoasă din priză. Acest lucru va împiedica repornirea necontrolată.
- Folosiți instalații de aspirare a prafului atunci când lucrați cu piatră. Dispozitivul de aspirare trebuie să fie omologat pentru extragerea prafului de piatră. Utilizarea acestui echipament va reduce pericolele legate de praf.
- Folosiți un ghid de tăiere atunci când tăiați piatră. Fără un ghidaj lateral, discul de tăiere se poate bloca și poate provoca recul.
- Atunci când lucrați cu aparatul, țineți-l întotdeauna ferm cu ambele mâini și asigurați o poziție sigură. Unealta electrică este ghidată mai sigur cu ambele mâini. Asigurați piesa de lucru. O piesă de prelucrat fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menghină este ținută mai sigur decât cu mâna.
- Păstrați-vă locul de muncă curat. Materialele mixte sunt deosebit de periculoase. Praful din aliajele ușoare poate arde sau exploda.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu un cablu deteriorat. Nu atingeți cablul deteriorat și trageți ștecherul de la rețeaua electrică atunci când cablul este deteriorat în timpul lucrului. Cablurile deteriorate sporesc riscul unui șoc electric.

SPECIFICAȚII

Părți principale (Imagini 1 - 5)

- Blocare axă
- Comutator ON/OFF
- Mâner suplimentar
- Capac de protecție pentru măcinare
- Cheie pentru piuliță cu flanșă

Date tehnice	
Model	BAG7300
Tensiune	230V/50Hz
Putere	1050 W
Viteza fără sarcină	12000 rpm
Diametrul discului	125 mm
Lungimea cablului	VDE 2m
Include	Blocarea axului, Protecție împotriva opririi, Protecție de rectificare, Mâner lateral, Cheie

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglaje speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ

Polizorul unghiular este proiectat pentru șlefuirea și tăierea materialelor fără a utiliza apă sau alte lichide de răcire. Pentru operațiunile de tăiere, o protecție specială de protecție trebuie să fie utilizată.

Acest echipament este conform cu reglementările de siguranță necesare pentru echipamentele electrice.

Citiți cu atenție instrucțiunile și înțelegeți toate precauțiile de siguranță înainte de a utiliza unealta. Utilizatorii care nu sunt familiarizați cu echipamentul nu trebuie să utilizeze unealta. Copiii și operatorii minori nu au voie să utilizeze unealta.

Echipamentul trebuie să fie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări corporale sau daune materiale. Operatorul, și nu producătorul, este responsabil pentru orice daune sau vătămări de orice fel cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare a sculei.

ÎNAINTE DE OPERARE

Notă: Înainte de a conecta echipamentul la sursa de alimentare, asigurați-vă că datele de pe plăcuța de identificare sunt identice cu cele de pe rețeaua electrică.

Montarea mânerului lateral (imaginea 2)

Polizorul unghiular nu trebuie utilizat fără mânerul lateral (3).

Mânerul lateral poate fi fixat în oricare dintre cele 2 poziții (A, B).

Latura instrumentului	Potrivit pentru
Stânga (poziția A)	Operare cu mâna stângă
Dreapta (poziția B)	Operare cu mâna dreaptă

Setarea dispozitivului de protecție (imaginea 3)

1. Opriti scula. Scoateți fișa de alimentare.
2. Reglați apărătoarea (4) pentru a vă proteja mâinile, astfel încât materialul măcinat să fie îndreptat departe de corpul dumneavoastră.
3. Poziția dispozitivului de protecție (4) poate fi ajustată la orice condiții de lucru specifice. Desfaceți șurubul (a) și rotiți capacul (4) în poziția dorită.
4. Asigurați-vă că apărătoarea (4) acoperă corect carcasa roții dințate.
5. Strângeți din nou șurubul (a).
6. Asigurați-vă că apărătoarea (4) este bine fixată.



Atenție! Nu utilizați niciodată polizorul unghiular fără apărătoare.

Testarea discurilor noi

Lăsați polizorul unghiular să funcționeze în regim de ralanti timp de cel puțin 1 minut cu discul de polizare sau de tăiere montat în poziție. Discurile care vibrează trebuie înlocuite imediat.

Operațiuni

Pornirea/oprirea (Imagine 4)

Pentru a ajuta la prevenirea accidentelor, polizorul unghiular este echipat cu un întrerupător de siguranță. Pentru a porni scula, împingeți întrerupătorul înainte și apăsați în jos până când acesta se fixează în poziție. Pentru a opri polizorul cu unghi drept, împingeți comutatorul în jos. Acesta va reveni apoi în poziția inițială.

Atenție: Așteptați până când mașina a atins viteza maximă. Apoi puteți poziționa polizorul unghiular pe piesa de lucru și puteți începe să lucrați la ea.

Schimbarea discurilor (Imaginea 5)

Folosiți cheia (5) furnizată pentru a schimba discurile.

Atenție: Deconectați întotdeauna de la alimentare înainte de a schimba discurile.

Schimbați discul folosind dispozitivul de blocare a axului:

1. Apăsați dispozitivul de blocare a axului și lăsați discul de șlefuit să se fixeze în poziție.
2. Deschideți piulița cu flanșă cu ajutorul cheii (5).
3. Schimbați discul de șlefuit sau de tăiat și strângeți piulița cu flanșă cu cheia.

Notă: Trebuie să țineți apăsat dispozitivul de blocare a axului în timp ce schimbați discul.

Pentru discurile de șlefuit sau de tăiat cu grosime de până la aproximativ 3 mm, înșurubați piulița cu flanșă cu partea plată orientată spre discul de șlefuit sau de tăiat.



Opriti scula electrică și deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a atașa, regla, înlocui sau îndepărta accesoriile pentru a evita riscul de electrocutare sau de pornire accidentală.

Apăsați întotdeauna dispozitivul de blocare a axului numai atunci când motorul și axul de șlefuire sunt oprite.

Poziționarea flanșei la utilizarea discurilor de rectificat sau de tăiat (Imagini 6 - 9)

Aranjamentul flanșei atunci când se utilizează un disc de rectificat cu centrul coborât sau drept (Img. 7):

- a) Flanșă de prindere
- b) Piuliță cu flanșă

Aranjamentul flanșei în cazul utilizării unui disc de tăiere cu centrul coborât (Img. 8):

- a) Flanșă de prindere
- b) Piuliță cu flanșă

Dispunerea flanșei în cazul utilizării unui disc de tăiere drept (Img. 9):

- a) Flanșă de prindere
- b) Piuliță cu flanșă

Motor

Este esențial ca motorul să fie bine ventilat în timpul funcționării. Asigurați-vă că mențineți deschiderile de ventilație curate în permanență.

Discuri

- Nu utilizați niciodată un disc de polizare sau de tăiere mai mare decât diametrul specificat.
- Înainte de a utiliza un disc de polizare sau de tăiere, verificați viteza nominală a acestuia. Viteza nominală a discului trebuie să fie mai mare decât turația în gol a polizorului unghiular.
- Utilizați numai discuri de șlefuire și tăiere care sunt aprobate pentru o viteză minimă de 12000 rpm și o viteză periferică de 80 m/sec.
- Verificați direcția de rotație atunci când folosiți un disc de tăiere cu diamant. Săgeata direcțională de pe discul de tăiere cu diamant trebuie să fie îndreptată în direcția în care unealta se rotește.

Rectificare grosieră

Pentru cele mai bune rezultate de rectificare brută, țineți discul de rectificat la un unghi cuprins între 30° și 40° față de suprafața piesei de prelucrat și ghidați-l înainte și înapoi peste piesa de prelucrat în mișcări constante.



Nu utilizați niciodată un disc de tăiere pentru șlefuirea brută!
Este interzisă utilizarea sculei pe materiale din azbest!

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Opriti scula electrică și deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare de întreținere sau de curățare pentru a evita riscul de electrocutare sau de pornire accidentală.

Curățare

Se recomandă să curățați imediat aparatul de fiecare dată când terminați de a-l utiliza.

- Păstrați toate protecțiile de siguranță, conductele de aer și carcasa motorului cât mai libere de murdărie și praf.
- Ștergeți echipamentul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat la presiune scăzută.

Curățați echipamentul în mod regulat cu o cârpă și un săpun moale. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți care ar putea deteriora părțile din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu se poate scurge apă în aparat.

Periile de carbon

În caz de scântei excesive, solicitați verificarea periilor de carbon de către un electrician calificat.

Important! Periile de carbon trebuie verificate și înlocuite numai de către un electrician calificat.

Cablu de alimentare

În cazul în care cablul de alimentare al sculei este uzat sau deteriorat, contactați un centru de service autorizat. Cablurile și fișele trebuie înlocuite numai de către personal autorizat pentru a evita deteriorarea sau vătămarea corporală.

Nu există alte piese în interiorul sculei electrice care să necesite întreținere suplimentară.

Alte reparații și service

Nu există alte piese ale acestei scule electrice care pot fi întreținute sau reparate de către utilizator. Nu încercați niciodată să reparați singur scula electrică. În caz de funcționare defectuoasă, contactați întotdeauna un centru de service autorizat. Utilizați numai accesorii și piese de schimb recomandate de producător.

ELIMINAREA MEDIULUI

Pentru a evita deteriorările în timpul transportului, scula trebuie să fie livrată într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate în mod corespunzător. Componentele din plastic ale unelei sunt marcate în funcție de materialul lor, ceea ce face posibilă îndepărtarea ecologică și diferențiată datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și cu punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.

SIMBOLI



Prije uporabe električnog alata pažljivo pročitajte priručnik za rukovanje.



UPOZORENJE! Upute ili simboli koji, ako se ne poštuju, mogu rezultirati oštećenjem i/ili ozljedom.



Ovaj električni alat se ne smije odbaciti s kućnim otpadom. Slijedite upute za odlaganje u ovom priručniku.



Nosite zaštitu za sluh!



Nosite zaštitne naočale!



Nosite masku za prašinu!



Nosite rukavice visoke kvalitete!

SIGURNOSNE MJERE



Kada koristite bilo koji alat, potrebno je poduzeti određene sigurnosne mjere kako biste izbjegli ozljede i/ili oštećenja. Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja alata. Sačuvajte ovaj operativni priručnik za buduću referencu. U slučaju da se alat posudi, prenese ili premjesti, provjerite da priručnik ostane uz njega. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za oštećenja ili nesreće uzrokovane nepoštivanjem ovih sigurnosnih uputa.

PAŽNJA: Pročitajte sve sigurnosne propise i upute. Nepoštivanje svih sigurnosnih mjera može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnom ozljedom.

Pojam "električni alat" korišten u ovom priručniku odnosi se na električne alate napajane strujom (s kablom za napajanje) i akumulatorske električne alate (bez strujnog kabela).

Radno mjesto sigurnost

- Održavajte svoje radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili slabo osvijetljena radna mjesta mogu rezultirati nesrećama.
- Nemojte koristiti električni alat u okruženju gdje postoji rizik od eksplozije i gdje se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati proizvode iskre koje bi mogle zapaliti prašinu ili pare.
- Ne dopustite prolaznicima, djeci ili životinjama ulazak u vaše radno područje. Ako dođe do ometanja, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

Električna sigurnost

- Utičać sa električnog alata mora biti priključen u pravilno uzemljenu utičnicu. Nikada ne mijenjajte utikač na bilo koji način. Nikada ne koristite adaptere sa uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i ispravne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
 - Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput hladnjaka, cijevi i radijatora prilikom korištenja električnih alata. To će smanjiti vjerojatnost udara.
 - Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uvjetima. Vlažni alati povećavaju vjerojatnost električnog udara.
 - Ne zlostavljajte kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- šok.
- Držite kabele za napajanje dalje od topline, vode, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Mogu oštetiti izolaciju i uzrokovati udar.
 - Ako radite na otvorenom s električnim alatom, koristite samo produžne kabele koji su namijenjeni i označeni posebno za tu svrhu.
 - Ako se rad električnog alata u vlažnom okruženju ne može izbjeći, koristite prekidač za curenje struje (ELCB) kako biste smanjili rizik od električnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite oprezni, pazite na svoje pokrete i koristite električni alat s pažnjom. Ne koristite alat ako ste umorni ili pod utjecajem lijekova, alkohola ili drugih tvari. Trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može rezultirati ozbiljnom ozljedom.
- Upotreba osobne zaštitne opreme (poput maski za prašinu, cipela s protukliznim potplatom, sigurnosne kacige ili čepića za uši ovisno o vrsti i upotrebi električnog alata) smanjuje rizik od ozljeda. Uvijek nosite zaštitne naočale.
- Pazite da se alat ne može slučajno pokrenuti. Pazite da je električni alat isključen prije nego što ga spojite na napajanje i/ili umetnete bateriju, ili kada ga podignete ili nosite. Uključivanje uređaja dok je uključen ili pomicanje električnog alata prstom na prekidaču može slučajno pokrenuti alat i dovesti do nesreća.
- Uklonite ključeve i ključeve prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji dođe u dodir s rotirajućim dijelovima alata može rezultirati oštećenjem ili ozljedom.
- Nemojte se pretrgnuti. Održavajte pravilan oslonac i ravnotežu u svakom trenutku. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- Nosite odgovarajuću radnu odjeću. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Ne nosite labavu odjeću ili nakit. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretnim dijelovima.
- Ako se vakuumski i odvodni uređaji mogu postaviti na alat, provjerite jesu li ispravno spojeni i korišteni. Upotreba sustava za ekstrakciju prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

Sigurnost alata na struju

- Nemojte preoptereti alat. Koristite odgovarajući alat za svaki zadatak. Moći ćete bolje i sigurnije raditi unutar određenih performansi.
- Nemojte koristiti alat s oštećenim prekidačem napajanja. Alat s prekidačem koji se ne može uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Isključite alat i/ili uklonite bateriju prije nego što napravite bilo kakve prilagodbe na alatu, promijenite priključke ili odložite alat ili ga stavite u pohranu. Ova sigurnosna mjera sprječava slučajno pokretanje električnog alata.

d) Držite električni alat izvan dohvata djece i neobučениh korisnika. Samo osobe koje su pročitale i potpuno razumjele sve sigurnosne upute mogu koristiti električni alat. Električni alati mogu biti opasni ako ih koriste neiskusni korisnici.

e) Pažljivo očistite svoj električni alat. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da se ne zaglavljuju te da nema dijelova slomljenih ili oštećenih do te mjere da to utječe na rad električnog alata. Obratite se ovlaštenom servisnom centru za sve potrebne popravke prije korištenja alata. Loše održavani električni alati mogu prouzročiti ozbiljnu štetu ili štetu.

f) Držite alate za rezanje ostrim i čistim. Pažljivo održavani alati za rezanje s ostrim ostricama manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.

g) Koristite električne alate, pribor, dodatke itd. u skladu s ovim uputama. Uzmite u obzir uvjete na svom radnom mjestu i zadatak koji obavljate. Korištenje električnih alata u bilo koju drugu svrhu osim one za koju su namijenjeni može dovesti do opasnih situacija.

Servis

Popravite svoj električni alat samo kod obučenog osoblja koje koristi samo autentične rezervne dijelove. To će osigurati da je vaš električni alat uvijek siguran za korištenje.

Sigurnost brusilice kuta

a) Ovaj električni alat namijenjen je za funkciju brusilice ili alata za rezanje. Pročitajte sve sigurnosne upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje dolaze s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih navedenih uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnom ozljedom.

b) Ovaj električni alat ne može se koristiti za poliranje ili kao brusilica. Ako se električni alat koristi za rad za koji nije namijenjen, prijeti opasnost od oštećenja i/ili ozljede.

moгу se pojaviti.

c) Nemojte koristiti dodatke koji nisu posebno dizajnirani i preporučeni od strane proizvođača alata. Samo zato što se dodatak može pričvrstiti na vaš električni alat, to ne garantira siguran rad.

d) Ocjena brzine pribora mora biti barem jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu. Pribor koji radi brže od svoje ocijenjene brzine može se slomiti i rasprsnuti.

e) Vanjski promjer i debljina vaše komponente moraju biti unutar navedenih dimenzija vašeg električnog alata. Pogrešno dimenzionirani pribor ne može biti pravilno zaštićen ili kontroliran.

f) Veličina osovine kotača, flanši, podloški ili bilo kojeg drugog pribora mora odgovarati vretenu električnog alata. Pribor s rupama za osovinu koje se ne podudaraju s montažnom opremom električnog alata će biti neuravnotežen, prekomjerno vibrirati i može uzrokovati gubitak kontrole.

g) Nemojte koristiti oštećene dodatke. Prije svake upotrebe, pažljivo pregledajte dodatak (diskove za čipove i pukotine, podloške za pukotine, suze ili višak trošenja, žičane četke za labave ili puknute žice). Ako je električni alat ili dodatak ispao, pregledajte ga radi oštećenja ili instalirajte neoštećeni dodatak. Nakon pregleda i instalacije dodatka, postavite sebe i promatrače dalje od rotirajućih dijelova i pokrenite električni alat na maksimalnoj brzini bez opterećenja jednu minutu kako biste provjerili kako dodatak odgovara i radi.

h) Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o svakoj primjeni, koristite zaštitnu masku za lice, zaštitne naočale ili zaštitne naočale. Kada je potrebno, nosite masku za prašinu, zaštitu sluha, rukavice i radni pregaču sposobnu zaustaviti male abrazivne fragmente. Vaše zaštitne naočale moraju biti sposobne zaustaviti leteće čestice koje nastaju različitim operacijama. Masku za prašinu ili respirator moraju biti sposobni filtrirati sav prah koji nastaje vašom operacijom. Produljena izloženost visokoj razini buke može uzrokovati gubitak sluha.

i) Držite promatrače na sigurnom odstojanju od radnog područja. Svi koji ulaze u radno područje moraju nositi osobnu zaštitnu opremu. Leteći šrapneli ili otpad s radnog dijela mogu uzrokovati ozljede izvan vašeg neposrednog radnog područja.

j) Držite električni alat samo za izolirane ručke prilikom obavljanja operacije gdje pribor za rezanje može doći u kontakt s skrivenom žicom ili vlastitim kabelom. Kontakt s "živom" žicom također će učiniti da izloženi metalni dijelovi električnog alata postanu "živi" i šokiraju operatera.

k) Položite kabel dalje od bilo kojih okretnih dodataka. Ako izgubite kontrolu nad električnim alatom, kabel se može odsjeci ili zapeti, a vaša ruka ili ruka može biti povučena u okretni dodatak.

l) Nikada ne ostavljajte električni alat dok pribor potpuno ne stane. Okrećući pribor može uhvatiti bilo koju površinu i izvući električni alat izvan vaše kontrole.

m) Nemojte pokretati električni alat dok ga nosite sa strane. Slučajan kontakt s rotirajućim priborom može se zapeti u odjeći, povlačeći pribor prema tijelu.

n) Redovito čistite zračne otvore električnog alata. Ventilator motora će povući prašinu unutar kućišta, a prekomjerno nakupljanje metalnog praha može uzrokovati električne opasnosti.

o) Ne koristite električni alat blizu zapaljivih materijala. Iskra bi mogla zapaliti te materijale.

p) Nemojte koristiti dodatke koji zahtijevaju tekuće rashladne tekućine. Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih tekućina može rezultirati električnim udarom.

Povratni udar i povezana upozorenja

Kickback je nagla reakcija na zahvaćeni ili zapetljan rotirajući kotač, podlošku za povrat, četku ili bilo koji drugi pribor. Stezanje ili zapetljavanje uzrokuje brzo zaustavljanje rotirajućeg pribora što pak uzrokuje da se nekontrolirani električni alat prisili u smjeru suprotnom od rotacije pribora na mjestu stezanja. Na primjer, ako se brusni kotač zapne ili zahvati radni komad, rub kotača koji ulazi u mjesto stezanja može se zabiti u površinu materijala uzrokujući izbacivanje kotača. Kotač se može skočiti prema ili udaljiti od operatera, ovisno o smjeru kretanja kotača na mjestu stezanja. Brusni kotačevi također mogu puknuti pod tim uvjetima. Kickback je rezultat nepravilne uporabe električnog alata i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta te se može izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku.

a) Držite čvrsto alat za napajanje i postavite tijelo i ruku tako da možete odoljeti silama povratnog udara. Uvijek koristite dodatnu ručku, ako je pružena, za maksimalnu kontrolu nad reakcijom povratnog udara tijekom pokretanja. Operator može kontrolirati sile povratnog udara, ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.

b) Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg pribora. Pribor se može odbiti na vašu ruku.

c) Ne stavljajte svoje tijelo na područje gdje će se električni alat kretati ako dođe do odskoka. Odskok će gurnuti alat u smjeru suprotnom od kretanja kotača na mjestu zapinjanja.

d) Posebno pazite prilikom rada u kutovima, ostrim rubovima, itd. Izbjegavajte skakanje i zapinjanje pribora. Kutovi, ostri rubovi ili skakanje imaju tendenciju zapinjanja rotirajućeg pribora i uzrokuju gubitak kontrole ili odskok.

e) Ne pričvršćujte lanac za pilu, rezni nož za drvorez ili nazubljenu pilu. Takvi noževi često uzrokuju odskok i gubitak kontrole nad električnim alatom.

Dodatne sigurnosne upute

- a) Koristite samo vrste kotača koje su preporučene za vaš električni alat i specifičnu zaštitu dizajniranu za odabrani kotač. Kotači za koje električni alat nije dizajniran ne mogu biti adekvatno zaštićeni i nisu sigurni.
- b) Zaštita mora biti čvrsto pričvršćena za električni alat i postavljena za maksimalnu sigurnost, tako da je najmanje kotača izloženo prema operateru. Zaštita pomaže u zaštiti operatera od fragmentacija slomljenog kotača i slučajnog kontakta s kotačem.
- c) Disk se smije koristiti samo za preporučene primjene. Na primjer: nemojte brusiti sa strane reznog diska. Abrzivni reznici su namijenjeni perifernom brušenju; bočne sile primijenjene na ove diskove mogu uzrokovati njihovo pucanje.
- d) Uvijek koristite neoštećene flanše diska koje su ispravne veličine i oblika za vaš odabrani disk. Ispravne flanše diska podržavaju disk, smanjujući tako mogućnost pucanja diska. Flanše za reznice mogu biti različite od flanši za brusne diskove.
- e) Ne koristite istrošene diskove iz većih električnih alata. Diskovi namijenjeni većim električnim alatima nisu prikladni za veću brzinu manjeg alata i mogu puknuti.
- f) Ne "gurajte" reznik ili ne primjenjujte pretjerani pritisak. Nemojte pokušavati napraviti pretjeranu dubinu rezanja. Preopterećenje diska povećava opterećenje i osjetljivost na uvijanje ili zapinjanje diska u rezu te mogućnost odskoka ili pucanja diska.
- g) Ne stavljajte svoje tijelo u liniju s i iza rotirajućeg diska. Kada je disk, na mjestu operacije, udaljen od vašeg tijela, mogući odskok može gurnuti rotirajući disk i električni alat izravno prema vama.
- h) Kada se disk blokira ili kada prekidate rez iz bilo kojeg razloga, isključite električni alat i držite ga na mjestu dok se disk potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti reznik iz reza dok je disk u pokretu, inače može doći do odskoka. Istražite i poduzmite korektivne radnje kako biste eliminirali uzrok zapinjanja diska.
- i) Ne ponovno pokrećite operaciju rezanja u radnom komadu. Pustite disk da postigne punu brzinu i pažljivo ponovno uđite u rez. Disk se može zaglaviti ili odskočiti ako se električni alat ponovno pokrene u radnom komadu.
- j) Poduprite panele ili bilo koji preveliki radni komad kako biste smanjili rizik od stezanja diska i odskoka. Veliki radni komadi obično se savijaju pod vlastitom težinom. Podupirači moraju biti postavljeni ispod radnog komada blizu linije rezanja i blizu ruba radnog komada s obje strane kotača.
- k) Budite posebno oprezni prilikom izvođenja "džepnog reza" u postojeće zidove ili druge slijepe prostore. Izbočeni disk može rezati plinske ili vodovodne cijevi, električne žice ili objekte koji mogu uzrokovati odskok.
- l) Koristite odgovarajuće detektore kako biste utvrdili postoje li skrivene električne žice na radnom području ili nazovite lokalnu elektroprivredu za pomoć. Kontakt s električnim žicama može uzrokovati požar i električni udar. Oštećenje plinske cijevi može uzrokovati eksploziju. Prodiranje u vodovodnu cijev uzrokovat će oštećenje imovine ili električni udar.
- m) Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje i postavite ga na isključenu poziciju kada je napajanje prekinuto, npr. u slučaju prekida napajanja ili kada je utikač izvučen iz utičnice. To će spriječiti nekontrolirano ponovno pokretanje.
- n) Koristite sustav za ekstrakciju prašine prilikom rada s kamenom. Vakuumski uređaj mora biti odobren za ekstrakciju kamene prašine. Upotreba ovog opreme smanjit će opasnosti povezane s prašinom.
- o) Koristite vodič za rezanje kamena. Bez bočnog vodiča, reznik za rezanje može se zaglaviti i uzrokovati odskok.
- p) Prilikom rada s strojem, uvijek ga čvrsto držite s obje ruke i osigurajte siguran položaj. Električni alat se sigurnije vodi s obje ruke. Osigurajte radni komad. Radni komad pričvršćen stezaljkama ili u stegu drži se sigurnije nego rukom.
- q) Održavajte svoje radno mjesto čistim. Mješoviti materijali su posebno opasni. Prašina od laganih legura može izgorjeti ili eksplodirati.
- r) Nikada nemojte koristiti stroj s oštećenim kablom. Ne dodirujte oštećeni kabel i izvucite utikač iz utičnice ako je kabel oštećen tijekom rada. Oštećeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

SPECIFIKACIJE

Glavni dijelovi (Slike 1 - 5)

1. Zaključavanje vretena
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Dodatna ručka
4. Zaštitni poklopac za brušenje
5. Ključ za matice s pribudnicom

Tehnički podaci	
Model	BAG7300
Napon	230V/50Hz
Snaga	1050 W
Brzina bez opterećenja	12000 o/min
Promjer diska	125 mm
Duljina kabela	VDE 2m
Uključuje	Zaključavanje vretena, Zaštita od slučajnog uključivanja, Zaštitna rešetka za brušenje, Dodatna ručka, Ključ

* Proizvođač zadržava pravo na manje promjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / prikazani na stranicama priručnika koji držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvodne linije proizvođača sličnih značajki i možda nisu uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, preglede, popravke ili zamjene, uključujući održavanje i posebna podešavanja, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisa proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s priloženom opremom. Rad proizvoda s opremom koja nije priložena može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik neće biti odgovorni za ozljede i štete koje proizlaze iz upotrebe neusklađene opreme.

NAMJENA

Brusilica je namijenjena za brušenje i rezanje materijala bez korištenja vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava. Za rezanje operacije, posebna zaštitna zaštita mora se koristiti.

Ova oprema udovoljava sigurnosnim propisima potrebnim za električnu opremu.

Pažljivo pročitajte upute i razumijete sve sigurnosne mjere prije korištenja alata. Korisnici koji nisu upoznati s opremom ne smiju koristiti alat. Djeca i maloljetni operatori nisu dopušteni da koriste alat.

Oprema se mora koristiti samo za svoju namijenjenu svrhu. Bilo koja druga upotreba smatra se slučajem zlouporabe. Nepravilna upotreba može dovesti do osobne ozljede ili oštećenja imovine. Operater, a ne proizvođač, odgovoran je za bilo kakvu štetu ili ozljedu bilo koje vrste nastalu kao rezultat zlouporabe alata.

PRIJE OPERACIJE

Prije nego što spojite opremu na napajanje, provjerite jesu li podaci na pločici s oznakom identični podacima o mreži.

Postavljanje bočne ručke (Slika 2)

Brusilica ne smije biti korištena bez bočne ručke (3).

Bočna ručka se može osigurati u bilo kojem od 2 položaja (A, B).

Alatna strana	Prikladno za
Lijevo (Pozicija A)	Lijeva ruka operacija
Desno (Pozicija B)	Rad s desnom rukom

Postavljanje straže (Slika 3)

1. Isključite alat. Izvucite strujni kabel.
2. Prilagodite zaštitu (4) kako biste zaštitili svoje ruke tako da se materijal koji se melje usmjerava dalje od vašeg tijela.
3. Pozicija zaštite (4) može se prilagoditi bilo kojim specifičnim radnim uvjetima. Odrnite vijak (a) i okrenite poklopac (4) u potrebni položaj.
4. Provjerite je li zaštita (4) pravilno pokriva kućište zupčanika.
5. Zategnite vijak (a).
6. Osigurajte da je čuvar (4) siguran.



Pazite! Nikada nemojte koristiti brusilicu bez zaštitnika.

Testiranje novih diskova.

Dopustite brusilici da radi u praznom hodu barem 1 minutu s postavljenim brusnim ili reznim diskom. Vibrirajuće diskove treba odmah zamijeniti.

OPERACIJA

Uključivanje/isključivanje (Slika 4)

Da bi se spriječila nesreća, brusilica je opremljena sigurnosnim prekidačem. Da biste uključili alat, gurnite prekidač prema naprijed i pritisnite dolje dok se ne zaključa na mjestu. Da biste isključili brusilicu pod pravim kutom, pritisnite prekidač prema dolje. Zatim će se vratiti na svoj izvorni položaj.

Pazite: Pričekajte dok stroj ne dostigne svoju najveću brzinu. Zatim možete postaviti brusilicu u kutu na radni komad i početi raditi na njemu.

Promjena diskova (Slika 5)

Koristite ključ (5) koji je priložen za zamjenu diskova.

Pazite: uvijek se isključite iz struje prije mijenjanja diskova.

Promijenite disk koristeći vreteno za zaključavanje.

1. Pritisnite blokadu vretena i dopustite brusnom disku da se zaključa na mjestu.
2. Otvorite maticu s ključem (5).
3. Promijenite brusni ili reznik disk i zategnite maticu s ključem.

Morate držati pritisnutu bravu vretena dok mijenjate disk.

Za brusni ili reznik disk debljine do približno 3 mm, pričvrstite maticu s ravnim dijelom okrenutim prema brusnom ili reznim disku.



Isključite električni alat i odspojite ga od napajanja prije pričvršćivanja, podešavanja, zamjene ili uklanjanja pribora kako biste izbjegli rizik od električnog udara ili slučajnog pokretanja.

Samo pritisnite blokadu vretena kada su motor i brusno vreteno u mirovanju.

Položaj prirubnice prilikom korištenja brusnih ili reznih diskova (Slike 6 - 9)

Raspored prirubnice prilikom korištenja brusnog diska s potonulim središtem ili ravnim brusnim diskom (Slika 7):

- a) Stežući prsten
- b) Matica s prirubnicom

Raspored prirubnice prilikom korištenja reznog diska s potonulim središtem (Slika 8):

- a) Stežući prsten
- b) Matica s prirubnicom

Raspored prirubnice prilikom korištenja ravne reznog diska (Slika 9):

- a) Stežući prsten
- b) Matica s prirubnicom

Motor

Važno je da motor bude dobro prozračen tijekom rada. Pazite da ventilacijski otvori uvijek budu čisti.

Diskovi

- Nikada nemojte koristiti brusni ili rezni disk veći od naznačenog promjera.
- Prije korištenja brusnog ili reznog diska, provjerite njegovu naznačenu brzinu. Naznačena brzina diska mora biti veća od praznog hoda brusilice kuta.
- Koristite samo brusne i rezne diskove odobrene za minimalnu brzinu od 12000 o/min i perifernu brzinu od 80 m/s.
- Provjerite smjer rotacije kada koristite dijamantni rezni disk. Strelica smjera na dijamantnom reznom disku mora pokazivati u smjeru u kojem alat rotira.

Gruba obrada

Za najbolje rezultate grubog brušenja, držite brusni disk pod kutom između 30° i 40° prema površini radnog komada i vodite naprijed-natrag preko radnog komada u stalnim pokretima.



Nikada nemojte koristiti rezni disk za grubo brušenje!
Zabranjeno je koristiti alat na materijalima od azbesta!

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Isključite električni alat i odspojite ga s napajanja prije obavljanja bilo kakvog održavanja ili čišćenja kako biste izbjegli rizik od električnog udara ili slučajnog pokretanja.

Čišćenje

Preporučuje se da očistite uređaj odmah svaki put kada završite s korištenjem.

- Držite sve sigurnosne zaštitne rešetke, zračne kanale i kućište motora što je moguće čišće od prljavštine i prašine.
- Obrišite opremu čistom krpom ili je očistite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.

Redovito čistite opremu vlažnom krpom i nešto blagim sapunom. Ne koristite nikakve čistače ili otapala koji bi mogli oštetiti plastične dijelove opreme. Pazite da voda ne može procuriti u uređaj.

Četkice od ugljika

U slučaju prekomjernog iskrenja, provjerite četkice od ugljika kod kvalificiranog električara.

Važno! Četkice od ugljika trebaju provjeriti i zamijeniti samo kvalificirani električar.

Kabel za napajanje

Ako je napajni kabel alata istrošen ili oštećen, kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Kabele i utikače smiju zamijeniti samo ovlašteno osoblje kako bi se izbjegla oštećenja ili ozljede.

Ne postoje drugi dijelovi unutar električnog alata koji zahtijevaju dodatno održavanje.

Ostali popravci i servis

Ne postoje drugi dijelovi ovog električnog alata koje korisnik može servisirati ili popraviti. Nikada ne pokušavajte popraviti električni alat sami. U slučaju kvara, uvijek kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Koristite samo pribor i rezervne dijelove preporučene od proizvođača.

EKOLOŠKO ODLAGANJE

Kako bi se izbjegla oštećenja tijekom prijevoza, alat se mora dostaviti u čvrstoj ambalaži. Ambalaža kao i jedinica i pribor izrađeni su od reciklirajućih materijala i mogu se odlagati prema tome. Plastični dijelovi alata označeni su prema njihovom materijalu, što omogućuje ekološko i diferencirano uklanjanje zbog dostupnih postrojenja za prikupljanje.



Samo za zemlje EU

Ne odlagati električne alate zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njezinom provedbom sukladno nacionalnom zakonu, električni alati koji su dosegli kraj svog vijeka moraju se zasebno prikupljati i vratiti u postrojenje za recikliranje koje je ekološki kompatibilno.

SYMBOLE



Przed użyciem elektronarzędzia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje lub symbole, których nieprzestrzeganie może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała.



Tego elektronarzędzia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy postępować zgodnie z instrukcjami utylizacji zawartymi w niniejszym podręczniku.



Nosić środki ochrony słuchu!



Nosić okulary ochronne!



Nosić maskę przeciwpyłową!



Używaj rękawic dobrej jakości!

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Podczas korzystania z jakiegokolwiek sprzętu należy podjąć pewne środki ostrożności, aby uniknąć obrażeń i/lub uszkodzeń. Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. W przypadku wypożyczenia, przekazania lub przeniesienia urządzenia należy upewnić się, że instrukcja obsługi pozostała wraz z nim. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji bezpieczeństwa.

PRZESTROGA: Należy przeczytać wszystkie przepisy i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wszystkich środków ostrożności może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Termin "elektronarzędzie" używany w niniejszej instrukcji odnosi się do elektronarzędzi zasilanych elektrycznie (z przewodem zasilającym) i elektronarzędzi zasilanych bateryjnie (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Niesprzątane lub słabo oświetlone miejsca pracy mogą być przyczyną wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzia w środowisku, w którym istnieje ryzyko wybuchu oraz w którym znajdują się łatwopalne ciecz, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Nie dopuszczać osób postronnych, dzieci ani zwierząt do obszaru roboczego. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi być podłączona do prawidłowo uziemionego gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmienione wtyczki i prawidłowe gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z narzędzi elektrycznych należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak lodówki, rury i grzejniki. Zmniejszy to prawdopodobieństwo porażenia prądem.
- Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci. Mokre narzędzia zwiększają prawdopodobieństwo porażenia prądem.
- Nie wolno nadużywać przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym szok.
- Przewody zasilające należy trzymać z dala od źródeł ciepła, wody, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Mogą one uszkodzić izolację i spowodować porażenie prądem.
- Jeśli pracujesz na zewnątrz z narzędziem elektrycznym, używaj tylko przedłużaczy zaprojektowanych i oznaczonych specjalnie do tego celu.
- Jeśli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego (ELCB), aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Należy zachować czujność, obserwować swoje ruchy i ostrożnie korzystać z elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem leków, alkoholu lub innych substancji. Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami.
- Stosowanie środków ochrony osobistej (takich jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub zatyczki do uszu w zależności od typu i zastosowania elektronarzędzia) zmniejsza ryzyko obrażeń. Należy zawsze nosić okulary ochronne.
- Należy upewnić się, że narzędzie nie uruchomi się przypadkowo. Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania i/lub włożeniem akumulatora, a także przed jego podniesieniem lub przeniesieniem należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Podłączanie urządzenia do zasilania, gdy jest ono włączone, lub przesuwanie elektronarzędzia palcem po wyłączniku zasilania może spowodować jego przypadkowe uruchomienie i doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć klucze. Zetknięcie się narzędzia lub klucza z obracającymi się częściami urządzenia może spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała.
- Nie sięgać zbyt wysoko. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Nosić odpowiednią odzież roboczą. Włosy, ubrania i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli na narzędziu można zamontować urządzenia podciśnieniowe i odwadniające, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Zastosowanie systemu odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

Bezpieczeństwo elektronarzędzi

- Nie przeciążaj narzędzia. Używaj odpowiedniego narzędzia do każdego zadania. Będziesz w stanie pracować lepiej i bezpieczniej w ramach określonych parametrów wydajności.
- Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem zasilania. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed przystąpieniem do regulacji narzędzia, wymiany osprzętu, odłożenia lub przechowywania narzędzia należy odłączyć je od zasilania i/lub wyjąć akumulator. Ten środek bezpieczeństwa zapobiega przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia.

- d) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nieprzeszkolonych użytkowników. Z elektronarzędzia mogą korzystać wyłącznie osoby, które przeczytały i zrozumiały wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Elektronarzędzia mogą być niebezpieczne, jeśli są używane przez niedoświadczonych użytkowników.
- e) Dokładnie wyczyść elektronarzędzie. Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zacinają się oraz czy nie są uszkodzone w stopniu wpływającym na działanie elektronarzędzia. Przed użyciem elektronarzędzia należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu dokonania niezbędnych napraw. Złe konserwowanie elektronarzędzia mogą spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Starannie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) Elektronarzędzi, akcesoriów, przystawek itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Należy wziąć pod uwagę warunki panujące w miejscu pracy i wykonywane zadanie. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż ich przeznaczenie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Usługa

Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie przeszkolonemu personelowi, który korzysta wyłącznie z oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Bezpieczeństwo szlifierki kątowej

- a) To elektronarzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka lub przecinarka. Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.
- b) Urządzenie nie może być używane do polerowania ani szlifowania. Używanie elektronarzędzia do prac, do których nie jest ono przeznaczone, może spowodować zagrożenie, szkody i/lub obrażenia ciała może wystąpić.
- c) Nie należy używać akcesoriów, które nie są specjalnie zaprojektowane i zalecane przez producenta narzędzia. Sam fakt, że dane akcesorium można podłączyć do elektronarzędzia, nie gwarantuje jego bezpiecznego działania.
- d) Znamionowa prędkość obrotowa akcesorium musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości obrotowej oznaczonej na elektronarzędziu. Akcesoria pracujące z prędkością wyższą niż znamionowa mogą ulec uszkodzeniu lub rozpadnięciu.
- e) Zewnętrzna średnica i grubość elementu muszą mieścić się w określonych wymiarach elektronarzędzia. Akcesoria o nieprawidłowych wymiarach nie mogą być prawidłowo zabezpieczone lub kontrolowane.
- f) Rozmiar trzpienia kół, kołnierzy, podkładek lub innych akcesoriów musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona elektronarzędzia. Akcesoria z otworami w trzpieniu, które nie pasują do osprzętu montażowego elektronarzędzia, nie będą wyważone, będą nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.
- g) Nie należy używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić akcesoria (tarcze pod kątem wyszczerbień i pęknięć, podkładki pod kątem pęknięć, rozdarć lub nadmiernego zużycia, szczotki druciane pod kątem poluzowanych lub pękniętych przewodów). Jeśli elektronarzędzie lub akcesorium zostanie upuszczone, należy je sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub zamontować nieuszkodzone akcesorium. Po sprawdzeniu i zamontowaniu osprzętu ustaw siebie i osoby postronne z dala od obracających się części i uruchom elektronarzędzie na maksymalnych obrotach bez obciążenia na jedną minutę, aby sprawdzić, czy osprzęt pasuje i działa.
- h) Nosić osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od zastosowania należy używać osłony twarzy, gogli ochronnych lub okularów ochronnych. W razie potrzeby należy nosić maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy zdolny do zatrzymywania drobnych odłamków ściernych. Okulary ochronne muszą być w stanie zatrzymać latające odłamki powstające podczas różnych czynności. Maskę przeciwpyłową lub respirator muszą być w stanie filtrować pył powstający podczas pracy. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokim natężeniu może spowodować utratę słuchu.
- i) Osoby postronne należy trzymać w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca na obszar roboczy musi nosić sprzęt ochrony osobistej. Latające odłamki lub szczątki przedmiotu obrabianego mogą spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem roboczym.
- j) Trzymaj elektronarzędzie wyłącznie za izolowane uchwyty podczas wykonywania czynności, podczas których narzędzie tnące może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje również, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem i porażą operatora.
- k) Przewód należy umieścić z dala od obracających się akcesoriów. W przypadku utraty kontroli nad elektronarzędziem przewód może zostać przecięty lub zaczepiony, a ręka lub ramię mogą zostać wciągnięte przez obracające się akcesorium.
- l) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, dopóki akcesorium nie zatrzyma się całkowicie. Obracające się akcesorium może chwycić dowolną powierzchnię i wyciągnąć elektronarzędzie kontroli.
- m) Nie uruchamiaj elektronarzędzia, gdy trzymasz je przy sobie. Przypadkowy kontakt z obracającym się akcesorium może spowodować wciągnięcie go w ubranie i przyciśnięcie do ciała.
- n) Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika zasysa kurz do wnętrza obudowy, a nadmierne nagromadzenie sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenie elektryczne.
- o) Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- p) Nie należy używać akcesoriów wymagających płynów chłodzących. Używanie wody lub innych płynów chłodzących może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Odrzut i powiązane ostrzeżenia

Odrzut jest nagłą reakcją na zaciśnięcie lub zakleszczenie obracającego się koła, tarczy, szczotki lub innych akcesoriów. Zaciśnięcie lub zakleszczenie powoduje gwałtowne zatrzymanie obracającego się akcesorium, co z kolei powoduje, że niekontrolowane elektronarzędzie jest zmuszane do obracania się w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu akcesorium w punkcie zakleszczenia. Na przykład, jeśli tarcza ścierna zostanie przytrzaśnięta lub ściśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź tarczy wchodząca w punkt przytrzaśnięcia może wbić się w powierzchnię materiału, powodując odrzut tarczy. Ściernica może odeskoczyć w kierunku operatora lub od niego, w zależności od kierunku ruchu ściernicy w punkcie zaciśnięcia. W takich warunkach tarcze ściernie mogą również pękać. Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użytkowania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, stosując odpowiednie środki ostrożności opisane poniżej.

- a) Utrzymuj pewny chwyt elektronarzędzia i utóż ciało oraz ramię w taki sposób, aby oprzeć się siłom odrzutu. Zawsze używaj dodatkowego uchwytu, jeśli jest w wyposażeniu, aby zapewnić maksymalną kontrolę nad reakcją na odrzut podczas uruchamiania. Operator może kontrolować siły odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.
- b) Nigdy nie należy zbliżać dłoni do obracającego się akcesorium. Akcesorium może odeskoczyć na dłoń.
- c) W przypadku wystąpienia odrzutu nie należy umieszczać ciała w obszarze, w którym porusza się elektronarzędzie. Odrzut spowoduje ruch narzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w miejscu zaczepienia.
- d) Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w narożnikach, na ostrych krawędziach itp. Należy unikać podskakiwania i zaczepiania osprzętu. Narożniki, ostre krawędzie lub podskakiwanie mają tendencję do zaczepiania obracającego się osprzętu i powodowania utraty kontroli lub odrzutu.
- e) Nie należy mocować łańcucha tnącego, brzeszczotu do rzeźbienia w drewnie ani brzeszczotu zębatego. Takie brzeszczoty powodują częste odbicia i utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

- a) Należy używać wyłącznie tarcz zalecanych dla danego elektronarzędzia i specjalnych osłon przeznaczonych dla danej tarczy. Tarcze, dla których elektronarzędzie nie zostało zaprojektowane, nie mogą być odpowiednio zabezpieczone i są niebezpieczne.
- b) Osłona musi być solidnie przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona w sposób zapewniający maksymalne bezpieczeństwo, tak aby jak najmniejsza część tarczy była odsłonięta w kierunku operatora. Osłona pomaga chronić operatora przed odłamkami tarczy i przypadkowym kontaktem z tarczą.
- c) Tarcza może być używana wyłącznie do zalecanych zastosowań. Na przykład: nie wolno szlifować bokiem tarczy tnącej. Ścierne tarcze do cięcia są przeznaczone do szlifowania obwodowego; siły boczne działające na te tarcze mogą spowodować ich pęknięcie.
- d) Zawsze używaj nieszkodzonych kołnierzy tarczy, które mają odpowiedni rozmiar i kształt dla wybranej tarczy. Prawidłowe kołnierze tarczy podtrzymują tarczę, zmniejszając w ten sposób możliwość jej pęknięcia. Kołnierze do tarcz tnących mogą różnić się od kołnierzy do tarcz szlifierskich.
- e) Nie należy używać zużytych tarcz z większych elektronarzędzi. Tarcze przeznaczone do większych elektronarzędzi nie są przystosowane do wyższej prędkości obrotowej mniejszych narzędzi i mogą wybuchnąć.
- f) Nie zacinaj tarczy tnącej ani nie wywieraj na nią nadmiernego nacisku. Nie próbuj wykonywać cięcia na zbyt dużą głębokość. Nadmierny nacisk na tarczę zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub zakleszczanie się tarczy podczas cięcia oraz możliwość odbicia lub pęknięcia tarczy.
- g) Nie należy ustawiać ciała w jednej linii z obracającą się tarczą ani za nią. Gdy tarcza odsuwa się od ciała użytkownika, ewentualne odbicie może spowodować skierowanie wirującej tarczy i elektronarzędzia bezpośrednio na użytkownika.
- h) W przypadku zablokowania tarczy lub przerwania cięcia z jakiegokolwiek powodu należy wyłączyć elektronarzędzie i przytrzymać je w miejscu do momentu całkowitego zatrzymania się tarczy. Nigdy nie próbuj wyjmować tarczy tnącej z cięcia, gdy tarcza jest w ruchu, w przeciwnym razie może dojść do odrzutu. Należy sprawdzić i podjąć działania naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny zakleszczenia tarczy.
- i) Nie wznawiaj operacji cięcia w obrabianym przedmiocie. Poczekaj, aż tarcza osiągnie pełną prędkość i ostrożnie wznów cięcie. Tarcza może ulec zakleszczeniu lub odrzutowi, jeśli elektronarzędzie zostanie ponownie uruchomione w obrabianym przedmiocie.
- j) Podtrzymuj panele lub inne ponadwymiarowe elementy, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia tarczy i odrzutu. Duże elementy mają tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Podpory należy umieścić pod obrabianym przedmiotem w pobliżu linii cięcia i w pobliżu krawędzi obrabianego przedmiotu po obu stronach tarczy.
- k) Należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania "cięcia kieszeniowego" w istniejących ścianach lub innych ślepych obszarach. Wystająca tarcza może przeciąć rury gazowe lub wodne, przewody elektryczne lub przedmioty, które mogą spowodować odrzut.
- l) Należy użyć odpowiednich detektorów, aby ustalić, czy w obszarze roboczym ukryte są linie energetyczne, lub skontaktować się z lokalnym zakładem energetycznym w celu uzyskania pomocy. Kontakt z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenie prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może spowodować wybuch. Przebicie rury wodociągowej może spowodować uszkodzenie mienia lub porażenie prądem.
- m) W przypadku przerwy w zasilaniu, np. w przypadku awarii zasilania lub wyłączenia wtyczki z gniazdka sieciowego, należy zwolnić włącznik/wyłącznik i ustawić go w pozycji wyłączonej. Zapobiegnie to niekontrolowanemu ponownemu uruchomieniu.
- n) Podczas pracy z kamieniem należy używać odkurzacza. Urządzenie odkurzające musi być zatwierdzone do odsysania pyłu kamiennego. Korzystanie z tego sprzętu ograniczy zagrożenia związane z pyłem.
- o) Podczas cięcia kamienia należy używać prowadnicy. Bez prowadnicy bocznej tarcza tnąca może się zablokować i spowodować odrzut.
- p) Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze trzymać je mocno obiema rękami i zapewnić bezpieczną pozycję. Elektronarzędzie jest pewniej prowadzone obiema rękami. Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Obrabiany przedmiot zamocowany za pomocą urządzeń zaciskowych lub w imadle jest trzymany pewniej niż ręcznie.
- q) Utrzymuj miejsce pracy w czystości. Mieszane materiały są szczególnie niebezpieczne. Pył ze stopów lekkich może się zapalić lub eksplodować.
- r) Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem. Nie dotykaj uszkodzonego kabla i wyciągnij wtyczkę sieciową, jeśli kabel jest uszkodzony podczas pracy. Uszkodzony zwiększają ryzyko porażenia prądem.

SPECYFIKACJA**Główne części (obrazy 1-5)**

1. Blokada wrzeciona
2. Przełącznik ON/OFF
3. Dodatkowy uchwyt
4. Osłona ochronna do szlifowania
5. Klucze do nakrętek kołnierzowych

Dane techniczne	
Model	BAG7300
Napięcie	230V/50Hz
Moc	1050 W
Prędkość bez obciążenia	12000 obr/min
Średnica dysku	125 mm
Długość kabla	VDE 2m
Zawiera	Blokada wrzeciona, zabezpieczenie przed wyłączeniem zasilania, osłona szlifierki, uchwyt boczny, klucz trzpieniowy

* Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania niewielkich zmian w projekcie produktu i specyfikacjach technicznych bez wcześniejszego powiadomienia, chyba że zmiany te znacząco wpływają na wydajność i bezpieczeństwo produktów. Części opisane / zilustrowane na stronach instrukcji, którą trzymasz w rękach, mogą również dotyczyć innych modeli linii produktów producenta o podobnych cechach i mogą nie być zawarte w produkcie, który właśnie nabyłeś.

* Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu oraz ważność gwarancji, wszelkie naprawy, przeglądy, naprawy lub wymiany, w tym konserwacja i specjalne regulacje, mogą być wykonywane wyłącznie przez techników autoryzowanego działu serwisowego producenta.

* Produktu należy zawsze używać z dostarczonym sprzętem. Użytkowanie produktu z niedostarczonym sprzętem może spowodować nieprawidłowe działanie, a nawet poważne obrażenia lub śmierć. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia i szkody wynikające z używania niezgodnego sprzętu.

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Szlifierka kątowa jest przeznaczona do szlifowania i cięcia materiałów bez użycia wody lub innych płynów chłodzących. Do cięcia służy specjalna osłona ochronna musi zostać użyty. To urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa wymaganymi dla urządzeń elektrycznych.

Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcję i zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa. Użytkownicy niezaznajomieni ze sprzętem nie mogą obsługiwać narzędzia.

Dzieci i osoby niepełnoletnie nie mogą korzystać z narzędzia.

Sprzęt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za przypadek niewłaściwego użycia. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia lub obrażenia ciała powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania narzędzia.

PRZED OPERACJĄ

Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są identyczne z danymi sieciowymi.

Montaż uchwytu bocznego (zdjęcie 2)

Szlifierki kątowej nie wolno używać bez uchwytu bocznego (3).

Uchwyt boczny można zamocować w dowolnej z 2 pozycji (A, B).

Strona narzędzia	Odpowiedni dla
Lewa (pozycja A)	Obsługa lewą ręką
Prawo (pozycja B)	Obsługa prawą ręką

Ustawienie osłony (obraz 3)

1. Wyłącz narzędzie. Wyciągnij wtyczkę zasilania.
2. Wyreguluj osłonę (4) w celu ochrony rąk, tak aby szlifowany materiał był skierowany z dala od ciała.
3. Położenie osłony (4) można dostosować do określonych warunków pracy. Odkręć śrubę (a) i obróć osłonę (4) do wymaganej pozycji.
4. Upewnij się, że osłona (4) prawidłowo zakrywa obudowę koła zębatego.
5. Dokręć śrubę (a).
6. Upewnij się, że osłona (4) jest zabezpieczona.



Uwaga! Nigdy nie używaj szlifierki kątowej bez osłony.

Testowanie nowych tarcz

Pozostawić szlifierkę kątową na biegu jałowym przez co najmniej 1 minutę z założoną tarczą szlifierską lub tnącą. Wibrujące tarcze należy natychmiast wymienić.

DZIAŁANIE

Włączanie/wyłączanie (obraz 4)

Aby zapobiec wypadkom, szlifierka kątowa jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa. Aby włączyć narzędzie, należy przesunąć przełącznik do przodu i nacisnąć w dół, a z do zatrzaśnięcia. Aby wyłączyć szlifierkę kątową, należy nacisnąć przełącznik w dół. Następnie powróci on do pierwotnego położenia.

Przeostrożenie: Należy poczekać, aż maszyna osiągnie maksymalną prędkość obrotową. Następnie można ustawić szlifierkę kątową na obrabianym przedmiocie i rozpocząć jego obróbkę.

Zmiana dysków (obraz 5)

Do wymiany tarcz należy użyć dostarczonego klucza (5).

Przeostrożenie: Przed wymianą dysków należy zawsze odłączyć zasilanie.

Wymień tarczę za pomocą blokady wrzeciona:

1. Nacisnąć blokadę wrzeciona i pozwolić na zatrzaśnięcie tarczy szlifierskiej.
2. Otworzyć nakrętkę kołnierзовą za pomocą klucza (5).
3. Wymienić tarczę szlifierską lub tnącą i dokręcić nakrętkę kołnierзовą za pomocą klucza.

Uwaga: Podczas wymiany płyty blokada wrzeciona musi być wciśnięta.

W przypadku tarcz szlifierskich lub tnących o grubości do ok. 3 mm należy przykręcić nakrętkę kołnierзовą płaską stroną w kierunku tarczy szlifierskiej lub tnącej.



Przed przystąpieniem do montażu, regulacji, wymiany lub demontażu akcesoriów należy wyłączyć elektronarzędzie i odłączyć je od źródła zasilania, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub przypadkowego uruchomienia.

Blokadę wrzeciona należy naciskać tylko wtedy, gdy silnik i wrzeciono szlifierskie są zatrzymane.

Pozycjonowanie kołnierza podczas korzystania z tarcz szlifierskich lub tnących (ilustracje 6-9)

Rozmieszczenie kołnierzy przy użyciu tarczy szlifierskiej z zagłębionym środkiem lub prostej (rys. 7):

- a) Kołnierz zaciskowy
- b) Nakrętka kołnierзовa

Układ kołnierza przy użyciu tarczy tnącej z zagłębionym środkiem (rys. 8):

- a) Kołnierz zaciskowy
- b) Nakrętka kołnierzowa

Układ kołnierza przy użyciu prostej tarczy tnącej (rys. 9):

- a) Kołnierz zaciskowy
- b) Nakrętka kołnierzowa

Silnik

Bardzo ważne jest, aby silnik był dobrze wentylowany podczas pracy. Upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze czyste.

Dyski

- Nigdy nie używaj tarczy szlifierskiej lub tnącej o średnicy większej niż podana.
- Przed użyciem tarczy szlifierskiej lub tnącej należy sprawdzić jej znamionową prędkość obrotową. Prędkość znamionowa tarczy musi być wyższa niż prędkość biegu jałowego szlifierki kątowej.
- Należy używać wyłącznie tarcz szlifierskich i tnących zatwierdzonych do pracy z minimalną prędkością 12000 obr.
- Podczas korzystania z diamentowej tarczy tnącej należy sprawdzić kierunek obrotów. Strzałka kierunkowa na diamentowej tarczy tnącej musi wskazywać kierunek, w którym tarcza ma się obracać narzędzie obraca się.

Szlifowanie zgrubne

Aby uzyskać najlepsze wyniki szlifowania zgrubnego, należy trzymać tarczę szlifierską pod kątem od 30° do 40° w stosunku do powierzchni przedmiotu obrabianego i prowadzić ją w przód i w tył po tarczy szlifierskiej obrabiany przedmiot stałymi ruchami.



Nigdy nie używaj tarczy tnącej do szlifowania zgrubnego!
Zabrania się używania narzędzia na materiałach azbestowych!

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub czyszczenia należy wyłączyć elektronarzędzie i odłączyć je od źródła zasilania, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub przypadkowego uruchomienia.

Czyszczenie

Zaleca się natychmiastowe czyszczenie urządzenia po każdym zakończeniu korzystania z niego.

- Wszystkie osłony bezpieczeństwa, kanały powietrzne i obudowa silnika powinny być jak najbardziej wolne od brudu i kurzu.
- Przetrzeć urządzenie czystą szmatką lub przedmuchać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

Urządzenie należy regularnie czyścić za pomocą ściereczki i delikatnego mydła. Nie używaj żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, które mogłyby uszkodzić plastikowe części urządzenia. Upewnij się, że do urządzenia nie przedostaje się woda.

Szczotki węglowe

W przypadku nadmiernego iskrzenia należy zlecić sprawdzenie szczotek węglowych wykwalifikowanemu elektrykowi.

Ważne! Szczotki węglowe powinny być sprawdzane i wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Kabel zasilający

Jeśli kabel zasilający narzędzia jest zużyty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Kable i wtyczki mogą być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń ciała.

Wewnątrz elektronarzędzia nie ma żadnych innych części, które wymagałyby dodatkowej konserwacji.

Inne naprawy i usługi

Żadne inne części tego elektronarzędzia nie mogą być serwisowane lub naprawiane przez użytkownika. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać elektronarzędzia. W przypadku awarii, należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.

UTYLIZACJA ŚRODOWISKOWA

Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, narzędzie musi być dostarczone w solidnym opakowaniu. Opakowanie, a także urządzenie i akcesoria są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu i mogą być odpowiednio utylizowane. Plastikowe elementy narzędzia są oznaczone zgodnie z materiałem, z którego zostały wykonane, co umożliwia ich usunięcie w sposób przyjazny dla środowiska i zróżnicowany dzięki dostępnym punktom zbiórki.



Tylko dla krajów UE

Nie wyrzucać narzędzi elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem zgodnie z prawem krajowym, narzędzia elektryczne, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą być zbierane oddzielnie i oddawane do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

ΕΓΓΥΗΣΗ

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 12 μηνών για τις μπαταρίες και τους φορτιστές. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασιών εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδια, διακόπτες, φορτιστές, τσok κ.λπ).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ. πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

WARRANTY

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 12 months for chargers and batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

GARANTIE

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 12 mois pour les batteries et les chargeurs. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller-retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, chargeurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

GARANZIA

IT

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 12 mesi per le batterie e i caricabatterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

GARANCIA

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 12 muaj për bateritë dhe karikuesit. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishtë të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllo, ndërruesit, karikuesit, mbytjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesoreve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezulton nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjesë rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasl të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjesë rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

GARANCIA

SLO

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Električna orodja našega podjetja imajo 24-mesečno garancijsko dobo za neprofesionalno uporabo, 12-mesečno za profesionalno uporabo ter 12-mesečno za polnilce in baterije. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija nakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznim prevoznim sredstvom.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, polnilci, vpenjalne glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen osebe.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

GARANCIJE

SR

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 12 meseci za baterije i punjače. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, punjači, stezne glave itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, prikrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

ZÁRUKA

SK

Elektrické náradie bolo vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na elektrické náradie našej spoločnosti poskytujeme záruku 24 mesiacov na neprofesionálne použitie, 12 mesiacov na profesionálne použitie a 12 mesiacov na nabíjačky a batérie. Záruka platí od dátumu zakúpenia výrobku. Dokladom o nároku na záruku je doklad o kúpe náradia (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebovávajú v dôsledku používania (kefky, káble, spináče, nabíjačky, skľučovadlá atď.).
- 1) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Používanie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku elektrického pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korózie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávneným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobru prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy elektrického náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

ГАРАНЦИЯ

BG

Електроинструментите са произведени в съответствие със строги стандарти, установени от нашата компания, които са в съответствие със съответните европейски стандарти за качество. Електроинструментите на нашата компания се предоставят с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба, 12 месеца за професионална употреба и 12 месеца за зарядни устройства и батерии. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за правото на гаранция е документът за закупуване на инструмента (касова бележка от магазин или фактура). В никакъв случай компанията не покрива съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часове, ако не бъде представено копие от документа за покупка. В случай че ремонтът трябва да бъде извършен от нашия сервизен отдел, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло от изпращача (клиента). Инструментите трябва да бъдат изпратени за ремонт в компанията или в оторизиран сервиз по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се износват по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабели, ключове, зарядни устройства, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителя.
- 3) Инструменти, които са лошо поддържани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа връзка с напрежение, различно от посоченото на табелката на уреда.
- 7) Свързване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна на напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструмента.
- 11) Контакт на инструмента с химикали или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, които са били модифицирани или отворени от неупълномощен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцията покрива само безплатната подмяна на компонента, който представя производствен дефект или повреда на материала. В случай на липса на конкретна резервна част компанията си запазва правото да замени инструмента с друг съответен модел. След приключване на всички гаранционни процедури гаранционният срок на инструмента не се удължава или подновява. Замяната на резервна част с такса за ремонт се покрива от 1-годишна гаранция за добра експлоатация, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компания. Изисквания, различни от посочените в този гаранционен формуляр, относно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръцкото законодателство и съответните разпоредби се прилагат към тази гаранция.

GARANȚIE

RO

Uneltele electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilite de compania noastră, care sunt aliniate la standardele de calitate europene respective. Uneltele electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru uz neprofesional, 12 luni pentru uz profesional și 12 luni pentru încărcătoare și baterii. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, încărcătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifiant și accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă tensiune decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică nelegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coroziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioadă de garanție a sculei nu se prelungește sau se reinnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piese de schimb sau scule înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

ГАРАНЦИЈА

NMK

Електрични алатки се произведени според строги стандарти, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарти за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба, 12 месеци за професионална употреба и 12 месеци за полначи и батерии. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервисен оддел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, полначи, футери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуваат.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напон поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземеен напој.
- 8) Промена на напонот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикалии, или оштетување како резултат на влага или корозија.
- 12) Алатки кои биле модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период на алатката не се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покриена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Барањата, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

GARANCIA

HUN

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaina nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap, a töltőkre és akkumulátorokra pedig 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiskereskedelmi blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkorák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszaszállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfelet) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítóeszközzel kell elküldeni a vállalathoz vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIAÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, kapcsolók, töltők, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrózióból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciaális eljárás lezárását követően a szerszám garanciaális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítási díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kicserélt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említettől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

GARANZIJA

MLT

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali, 12-il xahar għal użu professjonali u 12-il xahar għal ċarġers u batteriji. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ghodda (irċevuta jew fattura bl-imnut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-sigħat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tigix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tithallas kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ghodda għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpanija jew lil hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezz tat-trasport xierqa.

EŻENZIONJIET U RESTRIZZJONJIET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċarġers, ċokkijiet eċċ.).
- 2) Ghodod bil-ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr ħlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-pjanċa tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Ħsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma melaħ (eż., magni tal-ħasil tal-hwejjeġ, pompi).
- 10) Ħsara jew ħsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ghodda.
- 11) Kuntatt ta' l-ghodda ma' kimiċi, jew ħsara bħala riżultat ta' umdità jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn persunal mhux awtorizzat.
- 13) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xieraq.
- 14) Ghodod użati għall-kera.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr ħlas tal-komponent li jippreżenta difett fil-manifattura jew ħsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part speċifika, il-kumpanija tirriżerva d-dritt li tissostitwixxi l-ghodda b'modell korrispondenti ieħor. Wara li jkun ġew konklużi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ghodda ma għandux jiġi estit jew imgedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-ħlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' sena ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ghodod li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiżiti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' ghodod tal-enerġija jew ħsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

GARANTÍA

ES

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional, 12 meses para uso profesional y 12 meses para cargadores y baterías. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgasten de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, cargadores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el período de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

GARANCIJE

HR

Električni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Električni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 mjeseci za profesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za baterije i punjače. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predložena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijevoza (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, punjači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja nastala vlagom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata neće se produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriiveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštivanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

GWARANCJA

PL

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku użytku nieprofesjonalnego, 12-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku użytku profesjonalnego oraz 12-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku ładowarek i akumulatorów. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które zużywają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przełączniki, ładowarki, uchwyty itp.).
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do niezuiemionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważniony personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".